



BULLETIN DE LIAISON N° 11

des Centres de Recherches sur l'Imaginaire

Cluj — printemps 2012

Editorial

Les « états généraux » des CRI

Les premiers pas dans le projet de refondation et réorganisation des CRI dans un réseau de Centres des Recherches Internationales sur l'Imaginaire (CRII) ont été amorcés. Cet automne, les 4-6 octobre 2012, Phantasma, le Centre des Recherches sur l'Imaginaire de l'Université Babeş-Bolyai, organise à Cluj, en Roumanie, une rencontre des représentants des CRI du monde entier. Ayant pour comité d'organisation Jean-Jacques Wunenburger, Philippe Walter et Corin Braga, ce congrès aura deux volets.

Le premier volet sera représenté par un colloque thématique, portant sur la topographie du mal, « Du lieu infernal à l'antiutopie ». Le sujet proposé aux participants part de l'observation que, de même que l'archétype du lieu idéal a engendré plusieurs avatars culturels (Paradis, jardin d'Éden, Âge d'Or, Champs Élysés, Îles des Bienheureux), le contre-type du lieu infernal a généré à son tour maints topoï comme l'Ekur mésopotamien, le Shéol, l'Hadès, le Tartare, l'Enfer, etc. Le complément humain de ces lieux surnaturels, l'utopie ou la cité de l'homme, a donné ainsi naissance à des contestations parfois véhémentes, aux antiutopies, cités de terreur et de cauchemar. Apocalypses, endroits eschatologiques, contrées et cités infernales, témoignent d'un imaginaire anxieux, spécifique de notre culture ou peut-être de la condition humaine elle-même. On dirait que l'angoisse de la souffrance et de la mort jouit de la représentation imagée de ses frayeurs, pour les apaiser et

pour les mettre sous contrôle. Le colloque se propose donc d'explorer ces topographies du mal, dans toute leur richesse et diversité.

Le deuxième volet sera constitué par une assemblée générale des représentants des CRI et des autres groupes de recherches sur l'imaginaire. Cette journée nous permettra de faire le bilan de l'état actuel des choses, de voir combien de centres établis fonctionnent encore et d'identifier les groupes qui émergent un peu partout dans le monde, en Europe de l'Ouest, de l'Est, en Asie, aux Amériques, en Afrique. Le but ambitieux de ces « états généraux » des recherches sur l'imaginaire sera de proposer une structure compréhensive, apte à accueillir les nouvelles directions et axes d'investigation, de fédérer un certain nombre d'activités et de thématiques, de proposer des projets communs, au financement international, d'organiser un congrès annuel itinérant, etc.

Les actes du congrès seront publiés dans les *Cahiers Echinoux*, la revue de Phantasma, dans le volume 24, 2012. Le site internet, www.phantasma.ro, offre plus de détails aux Menus Programs et Caietele Echinoux. Le congrès est organisé dans le cadre d'un programme de recherche financé par le CNCS (le Conseil National pour la Recherche Scientifique de Roumanie), Exploratory Research Project PN-II-ID-PCE-2011-3-0061. Soutenu par Phantasma, le Centre de Recherches sur l'Imaginaire de l'Université Babeş-Bolyai de Cluj, le programme a pour titre « Antiutopias. Making and Unmaking the Reality – Assessing Possible Worlds ».

Corin BRAGA

~~~~~  
*Actualité de la recherche*  
**2011**  
~~~~~

ALBA IULIA – ROUMANIE
Centre de recherche de l'imaginaire
« Speculum » – Université
« 1 Decembrie 1918 »
Dir. Mircea BRAGA
Dir. exécutif Gabriela CHICIUDEAN



◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ 23-25 septembre : Colloque international avec le thème **Imaginaire et illusion**, la cinquième manifestation scientifique organisée par le Centre « Speculum », cette fois en collaboration avec Myth Study Group - UNISA, le Centre de Recherche sur l'Imaginaire de Grenoble 3, France, le Centre des Recherches sur l'Imaginaire « Phantasma », Université « Babeş-Bolyai », Cluj-Napoca, Roumanie et la Fondation « Inter-Art », Aiud, Roumanie. Une partie des travaux a été publiée dans le volume *Incursiuni în imaginar. 3. Imaginarul religios în literatură (IncurSIONS dans l'imaginaire. 5. Imaginaire religieux et littérature)* – Editura Aeternitas, Alba Iulia, 2011, coordonné et révisé par Rodica-Gabriela CHIRA, Maria MUREŞAN et Gabriela CHICIUDEAN. La Fondation « Inter-Art » a réalisé une exposition Mail Art sur le même thème avec la participation de 71 artistes du monde entier : Argentine, Autriche, Brésil, Bulgarie, Canada, Corée du Sud, Cuba, Grèce, Allemagne, Haïti, Égypte, Japon, Macédoine, République Moldave, Niger, Serbie, Espagne, États Unis, Hongrie, Roumanie. Le vernissage a eu lieu le 23 septembre.

Programme :

Vendredi, 23 septembre
Philippe WALTER (Université Stendhal Grenoble 3, France) : *Neuromagic*
Horia LAZĂR (Université « Babeş-Bolyai », Cluj-Napoca, Roumanie) : *Paternité et parenté. Réflexion sur l'imaginaire abrahamique du Moyen Âge*
Corin BRAGA (Université « Babeş-Bolyai », Cluj-Napoca, Roumanie) : *L'utopie classique, entre fantaisie créatrice et illusion*
Elena-Claudia ANCA (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *The Ego Games: The Avatars of Identity in Maria Cantacuzino-Enescu's Autobiographical Writing*
Simona ARDELEAN (Université « Babeş-Bolyai », Cluj-Napoca, Roumanie) : *A Camera, a Radio and a Zipe Memory Device or How to Cheat Reality Through Robin Williams' Movies*
Alina BAKO (Université « Lucian Blaga », Sibiu, Roumanie) : *Les illusions mathématiquement surveillées dans Les tablettes du Pays de Kuty de Tudor Arghezi*
Marie-Agnès CATHIARD (CRI-Université Stendhal, Grenoble) : *De l'illusion « vase-face » aux membres et corps fantômes : l'avenir des illusions*
Diana CĂMPAN (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *The Western Culture as an Illusion in the Poetic Imagery of A.E. Baconsky*
Sonia ELVIREANU (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *De l'utopie communiste au totalitarisme dans la littérature de l'exil*
François GRAMUSSET (CRI-Université Stendhal, Grenoble) : *Illusion, discernement et altérité chez Thérèse d'Avila. Un commentaire du chapitre 23 de son autobiographie, le Libro de la vida*
Adina-Irina (ROMOŞAN) FORNA (Université « Babeş-Bolyai », Cluj-Napoca, Roumanie) : *La (con)quête de l'identité dans la ville-dédale de Guy Vaes*
Emilia IVANCU (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie / Université « Adam Mickiewicz », Poznan, Pologne) : *Ways of Seeing, Illusion and Memory's Time in the Novel The Enigma Of Arrival by V. S. Naipaul*
Ovidiu IVANCU (Université de Delhi, New Delhi, Inde) : *The Frontier as Illusion in and after Communism*
Shogo KANAYAMA (Temple Gatsuzouji, Sakai, Japon) - Nichiren : *From History to Legend, Through Politics and Religion*
Katjia KHAN (Dept. des Sciences de la Communication, Université d'Afrique du Sud) : *Fantasy and Subversion: District 9 and the Politics of Disembodying Post Apartheid South Africa*
Silviu MIHĂILĂ (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *Beyond Imaginary. On the Side of Illusion. Identity Theories in "Tribuna" Journal of Cluj (1989-1990)*
Cristina OBREJA (Université « Ştefan cel Mare », Suceava, Roumanie) : *Mythical Transgression of Eros,*

Paradise and Dreaming and the Return to Reality in Video Advertising

Mirela OCINIC (Université « Lucian Blaga », Sibiu, Roumanie) : *Images of Power in Alexandru Ivasiuc's Novels*
 Patrick PAJON (Université Stendhal, Grenoble 3, France) : *Nexus imaginaires, production des illusions, et cyborgie douce*

Cristina VĂNOAGĂ POP (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *Virtual Illusions and Myths*

Doru POP (Faculté de Théâtre et Télévision, Université « Babeş-Bolyai », Cluj-Napoca, Roumanie) : *The Imaginary of the New Romanian Film Makers*

Anca RAȚIU (Université « Lucian Blaga », Sibiu, Roumanie) : *Romania Ilusion and Portrayals of the Feminine Imaginary in Mihail Sebastian's Prose*

Giovanna SANSALVADORE (Dept. d'Italien, Université d'Afrique du Sud, Pretoria) : *The Zombie and His Italian Half Brother: The Satiric Use of the Zombie Myth in the Short Story "Zoologo" by Niccolò Ammaniti*

Carmen SAPUNARU TAMAS (Université d'Electro-Communications, Osaka, Japon) : *Myths Old and New: The Bedtime Stories of Humankind*

Grazia Sumeli WEINBERG (Université d'Afrique du Sud) : *Cesare Pavese's 'Honest Illusion': Creating a Personal Myth*

Mihaela URSA-POP (Université « Babeş-Bolyai », Cluj-Napoca, Roumanie) : *Myth Meets Comedy: The Androgynous as Circus Freak*

Roxana ZANEA (Faculté des Lettres, Université de Bucarest, Roumanie) : *The Metamorphosis of the Imagination of Death in the Late Medieval Culture and Its Reflections in the Art of Albrecht Durer: The Illusion of Life and the Reality of Death*

Stamatis ZOCHIOS (Université Stendhal, Grenoble) : *Treasure Spirits and Guardians: Between Dream and Illusion*

Samedi, 24 septembre

Helder GODINHO (Université NOVA Lisbonne, Portugal) : *Les mythes, les théories et autres fictions qui donnent sens au monde*

Sibusiso Hyacinth MADONDO (Université de l'Afrique du Sud) : *The "Insubstantial Appearance of Substance" in Myth and Legend of Water Sprites*

Mihaela BAL (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *The City through the Eyes of a Fool*

Anna CAIOZZO (Paris Diderot - Paris 7, France) : *De la nature du héros. Ruses, stratagèmes et identité dans l'épopée orientale (XIe-XVe siècles)*

Gabriela CHICIUDEAN (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *Le jeu de l'image entre « phantasme » et « vestige » dans le théâtre de Mihail Sebastian*

Rodica CHIRA (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *De l'imaginaire scientifique et littéraire à l'unité ouverte du monde à travers Le livre des ombres*

Marcela CIORTEA (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *Adrian Marino et le « pari de Pascal ». Un « mystère enveloppé dans une énigme »*

Mihaela-Claudia CONDRAT (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie et doctorant invité à l'Université « Eberhard Karls », Tuebingen, Allemagne) : *Manifestation of the Sacred as Illusion of Profane in Vasile Voiculescu Lyrical Imagery*

Karen FERREIRA-MEYERS (Université de Swaziland) : *Autofiction: "Imaginaire" and Reality, an Interesting Mix Leading to the Illusion of a Genre ?*

Maria HOLHOȘ (Centre des Recherche de l'Imaginaire SPECULUM, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *The Emerald's Image in Ioan Petru Culianu's Fantastic Texts*

Aurel PANTEA (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *Un satyre converti à l'orphisme ou un Orphée satyrique*

Liliana Anemona PĂTRULESCU (Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie) : *Remythisation and Demythisation in D. R. Popescu's Novels*

◆ Parutions :

➤ Mihaela BAL, *Prin Valea Jiului de la Ion D. Sîrbu la Dumitru Velea (A travers la Vallée du Jiu avec Ion D. Sîrbu et Dumitru Velea)*, Craiova, Editura Sitech, 2011.

Les neuf essais du volume surprennent des éléments de l'imaginaire religieux (« Elements ale imaginariului religios în dansul Călușului » – « Eléments de l'imaginaire religieux dans la danse du Căluș »), de l'imaginaire architectural (« Locul unde a început povestea sau despre scriitorul Ion D. Sîrbu » – « L'endroit où a commencé l'histoire ou sur l'écrivain Ion D. Sîrbu »), de l'imaginaire poétique (« Cuvinte fără orizont » – « Des paroles sans horizon »), des représentations des systèmes philosophiques (« Lecția de filosofie a lui Mefisto » – « La leçon de philosophie de Méphistophélès », « Despre doi șoareci și câțiva savanți » – « Sur deux souris et quelques savants »), représentations du corps (« Ochiul și privirea. Vizualizare corporală în romanul *Lupul și Catedrala* » – « L'œil et le regard. Visualisation corporelle dans le roman *Le loup et la Cathédrale* »), représentations de l'univers de l'enfance (« Copilăria refăcută prin povestiri sau despre romanul *De ce plânge mama* de Ion D. Sîrbu » – « L'enfance refaite par des récits ou sur le roman *Pourquoi pleure ma mère* de Ion D. Sîrbu », « Despre pedagogi și despre sisteme pedagogice » – « Sur des pédagogues et des systèmes pédagogiques »).

➤ Sonia ELVIREANU, *Le retour de l'exil dans le roman L'ignorance de Milan Kundera*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2011.

Le mythe du grand retour de l'*Odysée* est repris dans *L'ignorance* de Milan Kundera, un roman sur l'émigration du XX^e siècle. L'auteur d'origine tchèque reprend ce mythe homérique et fait un parallèle entre le retour d'Ulysse dans son Ithaque natale et le retour dans leur pays natal après la chute du communisme, de

deux Tchèques émigrés à l'étranger. L'écrivain nous invite à réfléchir sur une nouvelle perspective du retour. Il brise le vieux mythe qui s'avère « impraticable » à notre époque, en lui substituant un autre, celui du Grand Emigré Européen du XX^e siècle. Une analyse détaillée et lucide de l'émigration conduit à l'idée que tout est ignorance et illusion. L'émigration devient ainsi l'illusion du malheur, le retour l'illusion de l'extase, l'amour l'illusion d'un lien durable, l'avenir, une prévision tout aussi illusoire. L'échec du retour est l'oeuvre du temps qui transforme tout et efface même les souvenirs et de l'imagination qui trompe, car les choses imaginées ne trouvent jamais un correspondant exact dans la réalité. Plus l'homme vit dans ce genre d'imaginaire, plus la réalité pourrait le décevoir.

➤ Maria HOLHOȘ, *Basmul: lecturi critice (Le conte de fées : lectures critiques)*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2010.

Le recueil d'études vise un genre littéraire qui prouve son caractère protéiforme et suscite encore l'intérêt. La démarche critique est ancrée dans les fondements des théories de l'imaginaire et surprend une série d'éléments dominants dans l'univers des contes de fées roumains : le chronotope, les éléments fantastiques, les symboles chrétiens intrusifs, les valences de l'imaginaire populaire et religieux, l'enfer dantesque, l'image de l'eau, les rituels initiatiques, les techniques des métamorphoses etc. Les analyses surprennent une continuité dans l'évolution de la connaissance du répertoire national, un effort constant vers la modernisation des modalités d'approche et d'interprétation en soulignant les nouvelles perspectives surtout au niveau de l'esthétique littéraire. Le conte de fées s'avère être un univers de la connaissance qui combine la philosophie avec l'imagination et l'intelligence parvenant ainsi à conduire vers des sens nouveaux.

➤ Oana Andreia SÂMBRIAN, *Historia ornata. Construcția (i)realității în teatrul istoric spaniol baroc (Historia ornata. La construction de l'(i)réalité dans le théâtre historique espagnol baroque)*, Craiova, Editura Sitech, 2011.

Historia ornata est née du désir d'adresser des questions et de partager non pas des réponses mais simplement des opinions survenues le long des années et consacrées à la recherche d'une des époques de référence de la culture universelle, à savoir le Siècle d'Or espagnol. *Historia ornata* est ma voix qui s'adresse au lecteur, le public invisible de chaque auteur. La plupart des études y réunies, traduites de l'espagnol en roumain, ont été présentées à des sessions de communications ou à des congrès internationaux. *Historia ornata* avec son sens d'histoire « embellie », d'histoire (i)réelle, veut inciter au dialogue par une réflexion sur le théâtre, sur la manipulation par l'intermédiaire des mots partant des paroles de Peter Brook, reproduites au début du volume : « le théâtre, c'est la vie ».

◆ Thèses (soutenances) :

➤ Anca-Steluța GHERMAN SANTIMBREAN, *Lirica și eseistica Ilenei Mălăncioiu. Exorcizare prin creație – La lyrique et les essais d'Ileana Mălăncioiu. Exorcisation par la création* ; Directeur : Mircea BRAGA, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie ; 24 juin 2011.

Toute l'œuvre d'Ileana Mălăncioiu se présente comme un espace de conflit et de maturation d'une série de visions sur l'existence poétique qui y retrouve son expression la plus provocatrice et exemplaire. La démarche avait besoin d'un fil directeur, d'une intention euristique censée réduire les possibilités de dispersion. Elle propose cependant plusieurs lignes d'exploitation choisies à titre d'hypothèse opératoire, pour être en concordance avec la personnalité de l'auteure : *Homo creator, Homo amans, Homo religiosus, Homo folcloricus, Homo faber, Zoon politikon* etc. Entrevue par Nicolae Steinhardt dans un commentaire appliqué à sa poésie, la leçon offerte par la création d'Ileana Mălăncioiu est « non sentimentale et virile et s'applique parfaitement sur la double origine – roumaine et thrace – des Roumains, peuple sage peu disposé vers la hâte, vers la décision non réfléchie, vers la mise en estime d'une chose qui n'est pas reflétée en soi-même, quelque chose de la densité de la terre et de la pierre, quelque chose de l'impossibilité du firmament ».

Repère artistique et moral pour sa contemporanéité, la poésie d'Ileana Mălăncioiu offre une possibilité de transcender les différentes étapes spirituelles car ses thèmes ne sont pas religieux mais respirent ce sentiment qui devient certitude. La créatrice vit et meurt avec chaque mot écrit. On découvre partout la consubstantialité de la vie et de la mort. La relecture proposée dans cette thèse s'appuie également sur l'idée reprise de Mircea Tomuș qui s'ouvre sur tout le domaine de la littérature et conformément à laquelle toute valeur littéraire a un contenu problématisant et, par cela, dynamique.

➤ Alina Valentina BORTOȘ (MOLDOVAN), *Confruntări thanatice în romanul interbelic – Thanatic Confrontations in the Interwar Novel* ; Directeur : Mircea BRAGA, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie ; 9 septembre 2011.

The aim of the thesis is to identify the various hypostases of the confrontation with death that the Romanian interwar novel reveals and to analyze them from the point of view of both the forms of manifestation and of the significances that can be drawn from it. Due to the fact that we are talking about the acme of the Romanian novel, the richness, the diversity and the complexity of the critical analyses that aim at it are undeniable. The merit of this critical analysis, resides mainly in the comparative and synthetical approach subordinated to the

monographic feature of the survey. Unlike *Știința morții*, where Irina Petraș outlines images of death in Romanian literature, synthesizing one century of creations in one volume – from Mihai Eminescu to A. E. Baconsky – this paper restricted the analysis of the hypostases of death and of the thanatic confrontations to the interwar novel, thus facilitating the enlargement of the sphere of writers (Liviu Rebreanu, Camil Petrescu, Hortensia Papadat-Bengescu, Max Blecher, Mircea Eliade, Anton Holban, Tudor Arghezi, Gala Galaction) and of works of reference also giving the possibility to go into significant details meant to render evident and to justify a certain manner of perceiving death and, implicitly, existence. The interpretations mainly reveal nuances, additions and corrections that became evident when the text came under close scrutiny and was analyzed from a single point of view, that of the character's relation to death.

The main conclusion reached at the end of the survey is that regardless of the author's view on death and its hypostasis in the interwar literature, the plausibility of the approach and its becoming a thanatic confrontation prove the fact that the writer is deeply anchored in the cultural context of his time. Thus, most of the interwar novels mirror not only the contemporary society and its appearances, but also the boundaries of knowledge that mankind has reached.

► Sorin Ovidiu BĂRAN, *Motifs préchrétiens dans le conte populaire roumain* ; Directeurs : Philippe WALTER, Université Stendhal Grenoble 3, France, Mircea BRAGA, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, Roumanie ; 24 septembre 2011.

La thèse analyse, avec les instruments de l'imaginaire (y compris la mythocritique, la mythanalyse, le comparatisme etc.), certaines variantes mythiques communes dans les cultures indo-européennes, variantes qui construisent un système mythique complexe, identifié dans le cadre du motif mythique préchrétien : *le vol des astres*. Plusieurs variantes populaires de ce motif ont été identifiées dans le folklore européen, africain, asiatique, américain. Un système mythique s'est révélé par l'analyse comparative de plusieurs contes populaires roumains, dont les mythes se sont révélés similaires à ceux des autres contes appartenant à d'autres cultures.

L'identification, dans le cas des textes populaires concernés, des contes-type, conformément à la classification d'Aarne-Thompson, suivie d'un résumé du conte-type roumain a permis une deuxième identification, celle du motif du vol des astres. La déstructuration du conte-type roumain par éléments narratifs, systématisation nécessaire à l'analyse comparative, est suivie par une liste des versions roumaines et étrangères de contes de fées où ce motif a été identifié. L'enjeu consiste en cela que, par l'élaboration du système d'éléments communs et après l'analyse structuraliste proposée, on peut réaliser une analyse du mythe proprement dit qui n'est pas intégré dans une typologie précise

parce la diversité des variantes empêche sa limitation à une seule formule mythique, ce qui ne détruit pas le mythe, mais le conserve vivant.

La thèse a été publiée aux Editions Universitaires Européennes, fin 2011.

► Mihaela Claudia POP (CONDRAT), *Structuri ale imaginariului religios în poezie din perspectiva teologiei literare (Literaturtheologie) – Structures de l'imaginaire religieux en poésie dans la perspective de la théologie littéraire (Literaturtheologie)* ; 7 décembre 2011.

Il s'agit de l'approche d'un segment de la littérature roumaine moins débattu par la critique d'avant et après 1989, à savoir la poésie religieuse vue comme structuration de l'imaginaire poétique, de la coagulation des images religieuses en micro- et macrostructures dans la création des poètes Lucian Blaga, Tudor Arghezi, V. Voiculescu, Nichifor Crainic, Daniil Sandu Tudor. Cette approche ne vise pas une perspective diachronique, l'intérêt portant sur les changements et le mouvement des images, leur dynamique dans le trajet poétique-imaginatif des poètes déjà nommés qui ont utilisé le religieux comme support créatif ou comme mobilité politique (l'idéologie politique de droite dans le cas de Nichifor Crainic).

La méthode analytique-structurale appliquée dans cette recherche a le rôle de saisir les images religieuses centrales dans le contexte du texte poétique, de l'espace et de la perspective théologique-littéraire. La *Literaturtheologie*, un concept rencontré dans les théories des écrivains allemands (Karl-Josef Kuschel, Gisbert Kranz, Georg Langenhorst etc.) représente une nouveauté dans l'espace critique roumain.

Les mots-clé de cette thèse sont : *Literaturtheologie*, *Theopoesie*, imaginaire religieux, image, icône, religion, sacré, numineux, poésie chrétienne, poésie religieuse, poète inspiré, poète artisan, conscience artistique, conscience morale, sophianique, psaume, hymne, mystique, sacralisation, désacralisation, Dieu, *homo religiosus*, ange, être, existence, rituel, messianique, transcendent, communion, traditionalisme, modernisme, autochtone, poétique, mythe, archétype, anarchétype, chronotope etc.

La thèse est structurée en trois parties : une introduction dans l'imaginaire religieux (1) ; une mise en place de quelques coordonnées terminologiques et l'analyse de deux structures de l'imaginaire en poésie : la structure ekstatique et enstatique (2) ; la recherche de trois types d'imaginaire chez les poètes V. Voiculescu, Nichifor Crainic et Daniil Sandu Tudor (3).

◆ Site :

http://www.uab.ro/cercetare/central_cercetare_imaginar/index.php

ANGERS – FRANCE
C.E.R.I.E.C. (Centre d'études et de
recherches sur imaginaire, écriture
et culture)
Dir. Arlette BOULOUMIÉ

◆ **Colloques, séminaires et communications :**

➤ **La Réception de l'œuvre de Michel Tournier, en France et à l'étranger**, colloque à l'Université d'Angers, en mai 2011, s.d. Arlette BOULOUMIÉ, à paraître aux PU Rennes en 2012, sous le titre *Michel Tournier au miroir, La réception de l'œuvre en France et à l'étranger*.

➤ **La Supplication en littérature**, colloque à l'Université d'Angers en septembre 2011, s.d. Pauline BERNON, Luce ALBERT et Anne-Simone DUFIEF, à paraître aux PU Rennes en 2012.

◆ **Publications :**

➤ *Paysage et Politique, Le regard de l'artiste*, s. d. Isabelle TRIVISANI, PU Rennes, coll. Interférences, 2011, 263 pages.

➤ *Plus noble que le roi, Représentations littéraires de la noblesse* (Mélanges en l'honneur d'Alain Néry), s.d. Anne-Simone DUFIEF, PU Angers, 2011, 162 pages.

➤ *Le Prêtre, entre sacralité et humanité*, s.d. Anne-Marie BARANOWSKI, PU Angers, 2011, 258 pages.

➤ *L'Imposture dans la littérature*, numéro 34 de la revue *Recherches sur l'imaginaire*, s.d. Arlette BOULOUMIÉ, PU Angers, 2011, 307 pages.

◆ **Parutions :**

➤ *Michel Tournier, Voyages et Paysages*, illustré par Édouard BOUBAT, introduction, présentation des textes, biographie et bibliographie par Arlette BOULOUMIÉ, éd. La Quinzaine Littéraire-Louis Vuitton, 2011, 335 pages. Cet ouvrage paraîtra dans une nouvelle édition, le 13 avril 2012, chez Gallimard, dans la collection folio.

◆ **Thèses (soutenances) :**

➤ Aline DENOUAL-MATHIÈRE, thèse sur : *Herméneutique et intertextualité bibliques dans l'œuvre romanesque*

de Sylvie Germain, s.d. Arlette BOULOUMIÉ, soutenue à l'Université d'Angers en septembre 2011, Mention très honorable.

◆ **Site :** <http://www.univ-angers.fr/laboratoire.asp?ID=22&langue=1>

BARCELONA – ESPAGNE
GRF (Grup de Recerca sobre
Estructuralisme Figuratiu)
Dir. Fátima GUTIÉRREZ



En la actualidad, el GRF está compuesto de profesores, investigadores y estudiantes de la Universidad Autónoma de Barcelona y de la Universidad del País Vasco. Sus líneas principales de investigación son literarias (centrándose prioritariamente en los géneros dramático y narrativo, aunque con vocación pluridisciplinaria por lo que nuestros actuales estudios abordan "artes mixtas" como la ópera) y se basan en la metodología mitocrítica y mitoanalítica que debemos a Gilbert Durand. El GRF se reúne regularmente, desde su creación, en un Seminario que, en los primeros años, se dedicó a la formación teórica de sus componentes en la metodología durandiana y, en la actualidad, profundiza, desde la práctica, en el trinomio: literatura, música y mito.

De los *trabajos de síntesis y/o de fin de carrera* que hemos presentado durante el año 2011, bajo la dirección de Fátima Gutiérrez, cabría destacar los de nuestras alumnas:

➤ Joëlle PASCUAL : *Marcel Pagnol: Imaginaire de la Provence*.

➤ Helena CASTELLS : *Manon, de Prévost à Massenet*.

Actualmente en preparación:

-Juan VALLE : *Les Misérables, du roman à la comédie musicale*.

◆ **Communications :**

➤ Rosa DE DIEGO, XXI Seminario Internacional Centro de Investigación de Semiótica Literaria, Teatral

y Nuevas Tecnologías (SELITEN@T): "Erotismo y Teatro en la primera década del siglo XXI". Sesión Plenaria: "Erotismo, sexo y teatro en Francia". UNED, Madrid, 27-29 de junio, 2011.

➤ Rosa DE DIEGO, Coloquio Internacional, "Processus Mémoires et Geste créateur dans les arts du spectacle". Conferencia. « Le paradoxe entre la continuité et la rupture dans la pratique théâtrale à travers l'expérience du Nouveau Théâtre Expérimental de Montréal ». Université de Rennes 2, 13-15 octobre, 2011.

➤ Rosa DE DIEGO, Funglode, Fundación Global Democracia y Desarrollo. Biblioteca Juan Bosch. Santo Domingo, República Dominicana. Taller de teatro: Del Texto a la Representación. Conversatorio: La función social del teatro en la actualidad. 10 horas. 21- 25 de febrero, 2011.

◆ Séminaire GREF :

➤ **Drama musical, Literatura y Mito.** Universidad Autónoma de Barcelona (2010-2011).

◆ Parutions :

➤ Fátima GUTIÉRREZ, "Esencia y función de la Obra de Arte Total en Richard Wagner", in *Wagneriana*, n° 78, juillet, 2011, pp.16-20.

➤ Fátima GUTIÉRREZ, "Karéol dans *Tristan et Isolde de Wagner*", in *Dictionnaire des lieux et pays mythiques*, Laffont, Paris, 2011, pp. 670-673.

➤ Fátima GUTIÉRREZ, "Séville dans *Carmen*, de Mérimée à Bizet", in *Dictionnaire des lieux et pays mythiques*, Laffont, Paris, 2011, pp. 1101-1104.

➤ Fátima GUTIÉRREZ, "La mitocrítica de Gilbert Durand. Teoría fundadora y recorridos metodológicos", in *Théléme*. Revista de Estudios Franceses, Universidad Complutense de Madrid (sous presse).

➤ Fátima GUTIÉRREZ, *PARSIFAL. Des brumes celtas à Richard Wagner*, Mens Sana L'apart éditions, Touquant (sous presse).

➤ Fátima GUTIÉRREZ, *MITOCRÍTICA. Naturaleza, función, teoría y práctica*, Milenio, Lleida (sous presse).

➤ Rosa DE DIEGO, " El teatro burlesco en Quebec", in *Miríada Hispánica*, n° 2, 2011, University of Virginia-Valencia, pp. 101-113.

➤ Rosa DE DIEGO, "L'illusion du théâtre", in Hélène Rufat ed., *Albert Camus. Pour l'Espagne : Discours en liberté*, Barcelona, PPU, 2011, pp. 235-243.

➤ Rosa DE DIEGO, Francophonie sans frontières: Reseña sobre « Espagne ». *L'Année Francophone Internationale*, 2011-2012.

◆ Site :

<http://www.wagnermania.com/Mitos/anteriores.asp>
[Dédié à l'étude mythocritique et mythanalytique de l'oeuvre de Richard Wagner : *L'Anneau du Nibelung*, *Tristan et Isolde* et *Parsifal*]

BORDEAUX – FRANCE L.A.P.R.I.L. (Laboratoire pluridisciplinaire de recherches sur l'imaginaire appliquées à la littérature) Dir. Gérard PEYLET

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Mars 2011, MSHA Bordeaux, **La Mélancolie**, (responsable Gérard PEYLET).

Ce colloque a voulu être un prolongement, en particulier sur le plan littéraire et philosophique, de la très belle exposition organisée au Grand Palais qui a donné lieu en 2005 à un volume, publié chez Gallimard sous la direction de Jean Clair : *Mélancolie, génie et folie en Occident*. Il s'agissait d'approfondir les enjeux soulevés par la célèbre exposition. Il a été conçu comme le premier volet d'un diptyque puisqu'il a été suivi en mars 2012 d'une étude sur l'ennui.

De l'antiquité au 18ème siècle, on a longtemps considéré la mélancolie comme une tristesse prolongée qui provenait d'une humeur corrompue. Dès le départ, avec la thèse humorale de la mélancolie, une humeur naturelle du corps engendre des représentations imaginaires : la bile noire a partie liée avec la nuit, la mort, un poison, un feu sombre, une matière lourde qui enténébre l'esprit.

Depuis la fin du 18ème, la mélancolie a fasciné les écrivains de la modernité. Elle peut encore être présentée en tant que pathologie, mais aussi comme une affection de l'esprit. Les effets de cette mélancolie seront étudiés à travers la vision du monde de chaque artiste. Dans ce chassé croisé entre l'âme et le corps, le métaphysique et le physique, la mélancolie demeure le plus souvent insaisissable. On continue d'interroger la mélancolie pour savoir si sa souffrance est somatique ou psychologique. Vue de l'extérieur, la mélancolie pourrait être une pathologie, vue de l'intérieur, c'est une façon d'appréhender et d'habiter le monde.

Comme l'ennui, la mélancolie a un lien avec le vide, l'absence. Mais ce vide est plutôt ici une béance, il s'exprime dans l'excès. La mélancolie creuse la hantise de

vide au sein de la vie. Comme l'ennui on peut définir la mélancolie dans un rapport au temps, mais ce n'est pas le même. Le mélancolique est incapable de prendre en compte le présent. Il peut osciller entre la nostalgie du passé et les chimères de l'avenir. Il voit s'effondrer le fondement même de son présent.

➤ Décembre 2011, **Contrainte et Création**, Colloque interdisciplinaire organisé par l'Équipe d'accueil CLARE de l'Université Michel de Montaigne Bordeaux 3 et le Programme Arts & Sciences Humaines de l'Université Paris Lodron Salzburg, Bordeaux, décembre 2011 / Salzburg, octobre 2012 ; Peter KUON, GERARD Peylet, Pierre SAUVADET.

Quand il s'agit de création humaine et non divine, artistique et non théologique, dire que la création a ses contraintes sonne presque comme une évidence. Tout artiste de quelque siècle que ce soit, connaît ce qu'on appelle trivialement, en amont, les affres de la création et, en aval, l'angoisse de sa réception. Le cahier des charges de la création apparaît sans fin. Cependant, comme le suggère le titre même du colloque, un quasi-anagramme, à une lettre près, comment penser non seulement la création contrainte, mais surtout la contrainte créatrice ?

On pourra ainsi distinguer contraintes externes, imposées ou subies, et contraintes internes, librement choisies ou inventées de toutes pièces. Ce n'est pas face à une liberté totale que l'artiste est en position de créer, mais il crée pour répondre à des contraintes externes qui le conditionnent, que celles-ci s'exercent de l'extérieur (contraintes politiques, sociales, religieuses, langagières, tabous, interdictions, censure, etc.) ou de l'intérieur (folie, névrose, mal-être, malaise, obsessions, traumatismes, etc.). Outre ces contraintes qui agissent directement sur l'individu, sur sa personnalité, en menaçant ou en libérant sa créativité, se situent les contraintes formelles et/ou thématiques d'ordre interne, auxquelles se plie l'artiste pour transposer la donnée brute, incohérente, inconsciente en œuvre d'art (contraintes métriques, lexicales, génériques, etc.).

Sans vouloir exclure a priori des contributions sur les contraintes externes, le colloque *Contrainte & Création* s'intéressera tout particulièrement aux contraintes internes, qui modifient la donne du jeu pour permettre de retrouver, dans l'acte producteur, la créativité toujours menacée par la routine du savoir-faire. L'artiste rejoint, par le choix de la contrainte qu'il s'applique à suivre, quitte aussi à la transgresser, si bon lui semble, la toute-puissance du Créateur.

◆ Séminaires pluridisciplinaires a la MHSA :

➤ **L'appartenir** (Responsables Gérard PEYLET et Hélène SORBE) s'attache à apporter des réponses à la question : l'homme, en constant déplacement, en délocalisation forcée, ne trouve-t-il pas des racines, essentielles à son équilibre, à travers une géographie intérieure ?

Des spécialistes en littérature, en art, en communication, des sociologues, des anthropologues, des philosophes, peuvent se rencontrer, avec des géographes, ainsi que des chercheurs paysagistes, sur le rapport de l'homme et de son terroir.

Le sujet que nous proposons, « L'Appartenir », concerne le terroir, la région, le vernaculaire, la représentation que les hommes ont et donnent de ce terroir, de cette région ainsi que l'évolution des comportements humains et sociaux par rapport à cette notion. En quoi ce sentiment concerne-t-il notre mode de vivre en société ?

Il n'y a pas de production mécanique de ce sentiment. L'appartenir laisse entendre que tout se reconfigure sur un mode imaginaire, que c'est un vivre. Comment peut-il se partager ? Cette notion pose la question de la sociabilité et celle de la production partagée de signes, de formes et d'effets.

➤ Transformations de soi, Dynamiques sociales et Constructions identitaires (Responsables Patrick BAUDRY et Gérard PEYLET)

Ce projet de recherche qui porte sur les frontières du corps et l'entre-deux identitaire n'entend pas se contenter d'une description des troubles identitaires dans la société d'aujourd'hui. Son but n'est pas de produire des « constats ». Il est exploratoire. Ce projet doit aider à mieux comprendre, à travers trois thèmes forts, le corps, la migration, les générations, les mutations que nous traversons à travers le phénomène complexe d'une identité en continuelle évolution sous l'effet de la réduction des distances, de dissolution de l'espace, de l'accélération du temps et des échanges.

◆ Publications :

Volumes

a. dans collection du centre sur l'imaginaire : *Eidolon, P.U.B*

➤ n° 90 : *L'exil et la différence*, avril 2011

➤ n° 91 : *L'imaginaire du temps dans le fantastique et la science-fiction*, avril 2011

Ce cahier, le 91^e de la collection *Eidolon, L'Imaginaire du Temps dans le fantastique et la science-fiction*, résulte d'une action émergente fondée sur la collaboration entre le centre sur l'imaginaire de Bordeaux 3, le LAPRIL (composante de l'équipe CLARE) et le CERLI d'Angers, centre d'étude et de recherche sur les Littératures de l'Imaginaire.

Ce volume interroge les multiples formes et figures de la temporalité à travers le fantastique et la science-fiction, dans la littérature ou à l'écran en s'attachant aux thèmes et motifs récurrents mais aussi aux stratégies textuelles et filmiques (narratives, énonciatives, discursives).

sives). Natacha VAS DEYRES et Lauric GUILLAUD écrivent fort justement à la fin de leur Avant-propos : « L'imaginaire de la temporalité sous toutes ses formes, qu'il soit science-fictionnel, fantastique, cinématographique ou mythique explore ces modalités en tous sens en ouvrant des possibles paradoxaux, des visions à l'échelle de l'homme et parfois des temporalités se situant dans une métaphysique inhumaine. C'est là le signe du dynamisme créatif infini des littératures et du cinéma de l'imaginaire ».

Ce volume s'inscrit dans la tradition propre au LAPRIL en témoignant de la nécessaire pluridisciplinarité dans les recherches esthétiques. C'est cette confrontation et cette coordination recherchées par le LAPRIL historique et le CERLI qui permettent au discours sur l'imaginaire et sur la littérature de ne pas demeurer un exercice d'école.

➤ n° 92 : *La souillure*, avril 2011

Ce cahier, le 92^e de la collection *Eidôlon*, consacré à *La Souillure*, est constitué par un ensemble d'études pluridisciplinaires réunies et présentées par Danielle BOHLER. Il embrasse les textes issus d'une large réflexion sur une notion complexe: la Souillure avec toutes ses ambivalences, qui concernent marques et stigmates.

La souillure, toujours douloureuse, infligée et subie, est de tous les temps, de toutes les sociétés, de toutes les cultures. La notion de Souillure permet leur confrontation et nourrit le dialogue entre les siècles et les disciplines. Fidèle à la tradition des regards croisés, le LAPRIL s'attache ici à une unité anthropologique et fait converger les résultats de plusieurs sciences, celles qui concernent les stigmates collectifs et visibles, ainsi que ceux plus secrets, qui dévoilent l'intime et les fantasmes.

Il faut saluer une fois de plus le talent de Danielle Bohler pour former et conduire un tel projet de recherche. En ouvrant des questions, elle souhaite par les réponses que ce volume propose, nuancer le poids des théories qui s'imposent jusque dans le sens commun, apporter des contradictions aux évidences qui vaudraient d'acquis, remettre fondamentalement sur le métier les compétences des sciences humaines dans leur rencontre avec les lettres et les arts. Son objectif n'était pas de réunir des disciplines en « pariant » sur leur intelligence particulière et la probabilité qu'émerge un résultat d'ensemble. Son projet de recherche reposait sur la mise en pratique entre ces disciplines d'une intelligence appliquée, qui se met à l'ouvrage. Son pari a été tenu.

➤ n° 93 : *Visites littéraires de l'inconscient religieux*, juin 2011

Ce volume, *Visites littéraires de l'inconscient religieux ou l'appartenance à l'œuvre*, est le 93^e de la collection *Eidôlon*.

Nous sommes heureux d'accueillir dans notre collection d'études sur l'imaginaire cet ouvrage de Jean-

Noël GAUDY qui ouvre une nouvelle perspective à la critique littéraire.

S'appuyant sur l'ouvrage théorique de Régis Debray *Critique de la raison politique ou l'inconscient religieux*, Jean Noël Gaudy montre comment des oeuvres littéraires majeures dévoilent à leur manière un fait troublant établi par la théorie: une société, parce qu'elle est incomplète par elle-même, doit se donner un point de transcendance pour assurer sa cohésion, perdurer comme groupe organisé et entretenir un sentiment d'appartenance. Tout se passe comme si les hommes avaient besoin d'un principe supérieur, intouchable, sacré, dont l'homme et la société sont démunis (in-complets) pour créer une cohésion sociale. Les oeuvres ici examinées, figurant parmi les classiques de la littérature, osent suggérer que le principe du politique est religieux, même dans des formes sécularisées.

Un des rôles majeurs de la littérature, jusque-là ignoré, est ainsi de montrer, sur un mode indirect, implicite, qui appelle le décodage, comment le social fonctionne à crédit, à l'imaginaire. Grâce à elle, sur le mode du divertissement narratif ou théâtral, les lecteurs et les spectateurs abordent ce fait dérangeant mais capital.

Quel est alors le champ d'investigation de cette méthode d'analyse qui dévoile une dimension critique jusque-là délaissée de la littérature? Jean-Noël Gaudy est amené à choisir des oeuvres qui questionnent le sentiment d'appartenance: « Il s'agit pour nous non pas de soumettre de vive force n'importe quelle oeuvre à cette lecture méthodique mais de choisir celles qui, chacune à leur manière, entrent en résonance avec la théorie pour rendre compte de la justesse de leurs intuitions concernant la structuration religieuse du collectif ».

➤ n° 94 : *Chanson et intertextualité*, septembre 2011

Ce cahier, le 94^e de la collection *Eidôlon*, *Chanson et intertextualité*, résulte d'une action émergente sur la chanson dirigée par Céline CECCHETTO. Après avoir réalisé avec Michel PRAT un beau volume (*Eidôlon* n°82) sur *La chanson politique en Europe*, Céline Cechetto nous propose aujourd'hui un second volume consacré à l'intertextualité. Le volume précédent interrogeait la chanson politique dans plusieurs perspectives : les spécificités génériques, l'existence de registres divers, l'influence du contexte socio-historique, le rapport dans ces chansons à l'action, l'efficacité de ces chansons, leur valeur de témoignage sur telle ou telle époque, leur modernité, l'avenir enfin de la chanson politique.

Le présent volume envisage la chanson sous l'éclairage des théories de l'intertextualité. « Le tissage sémiologique particulier qui donne vie et unité au genre chanson fonctionne comme réceptacle particulier du discours de *l'Autre* ; elle est dialogiquement pénétrée par les voix extérieures, mais aussi un lieu traversé par les phénomènes d'hypertextualité ». La chanson n'est pas considérée ici, on le voit, comme un genre seulement « populaire » délaissé par la critique. Au contraire, elle

se prête pour Céline Cecchetto et les auteurs qu'elle a réunis autour d'elle à une approche transdisciplinaire qui prend en compte les multiples systèmes sémiotiques qui concourent à sa création et à sa production.

➤ n° 95 : *Muses et nymphes du XIX^e siècle*, septembre 2011

Ce cahier, le 95^e de la collection *Eidôlon*, réunit les actes du cinquième colloque que le Laboratoire Pluridisciplinaire de Recherches sur l'Imaginaire, et le CELIS de Clermont II, en étroite collaboration avec l'association culturelle « La Maison du Berger », ont organisé au Maine-Giraud les 5, 6, 7 juin 2008. Que cet avertissement soit l'occasion de souligner le rôle essentiel qu'a joué Claude BOISLÈVE dans la création des colloques du Maine Giraud. C'est lui qui en a eu le premier l'idée, et sans son enthousiasme et son incomparable dévouement ils n'auraient pas pu avoir lieu, tellement il est difficile de réaliser des colloques universitaires en dehors des murs de l'université. Nous le remercions de tout cœur ainsi que son épouse pour leur générosité. Nous remercions également Philippe DURAND, nouveau Président de la Maison du Berger, de nous accueillir aussi aimablement au Maine Giraud.

Nous remercions tout particulièrement Eric FRANCLANZA d'avoir proposé ce sujet et d'avoir porté véritablement ce cinquième colloque.

Ce volume s'inscrit dans la tradition propre au Lapril en témoignant de la nécessaire pluridisciplinarité dans les recherches esthétiques. En effet, autour d'un thème littéraire déterminé, les Muses et les Nymphes, et d'un domaine chronologique circonscrit, le romantisme, ce 95^{ème} volume coordonne plusieurs approches, sans aucune fermeture méthodologique. Les approches historique, thématique, mythocritique, psychanalytique, socio-critique, la poétique de l'imaginaire et de l'écriture en se croisant mettent en lumière la richesse et la diversité de ce sujet. C'est cette confrontation et cette coordination recherchées par le LAPRIL historique et le CELIS qui permettent au discours sur l'imaginaire et sur la littérature de ne pas demeurer un exercice d'école.

➤ n° 96 : *Violence et sacré*, novembre 2011

Ce volume, *Violence et Sacré*, le 96^e de la collection *Eidôlon*, correspond au troisième grand volet d'une action que le LAPRIL a développée en partenariat avec des centres français et étranger autour de la double question de la Violence et de l'identité. L'intérêt de la thématique choisie vient du rapprochement entre ces deux thèmes, la violence et l'identité. De nombreuses études ont été consacrées à la violence dans différents domaines (histoire, sociologie, philosophie, psychologie, arts). Le rapprochement de ces deux termes fait apparaître une problématique qui propose dans le domaine des sciences humaines un objet anthropologique riche de sens et qui intéresse à la fois des spécialistes de la littérature, des arts et de la langue, des sociologues, des historiens, des philosophes, des psychologues et des

spécialistes de la rhétorique et de la communication. Dans un esprit véritablement pluridisciplinaire, ce projet de recherche a voulu faire appel, d'une manière très large, aux théories des représentations et aux cultures les plus diverses, dans différents pays, à travers les textes et les images. La diversité des approches scientifiques était souhaitable et même nécessaire. L'individu ou la collectivité ne restent pas semblables à ce qu'ils étaient après la violence. La violence peut avoir souvent pour conséquence une déshumanisation, une perte d'identité individuelle et collective. Il était intéressant de se demander aussi s'il n'existe pas une violence plus positive, ou du moins nécessaire, pour retrouver une identité – individuelle ou collective – perdue. L'interaction de ces deux notions contient de multiples enjeux.

Nous explorons dans le présent ouvrage les rapports intimes entre Violence et Sacré à travers les Mythes (I), les Arts (II), la Littérature française (III), la Littérature étrangère (IV), la Société (V).

Un dernier volume, *Violence et Evènement*, correspondant au deuxième volet de l'action est en préparation. Son approche, également pluridisciplinaire, permettra de s'intéresser à la violence de l'évènement historique comme à celle de l'évènement intime.

b. dans la collection « *Imaginaires et Écritures* », PUB

➤ n° 4 : Patrice CAMBRONNE, *Saint Augustin. Un Voyage au cœur du Temps*. Tome II. *Le temps des commencements*, 2011

➤ n° 5 : Claude-Gilbert DUBOIS, *L'Orient islamique face à l'Occident*, 2011

c. dans autre collection

➤ Claude-Gilbert DUBOIS, *Le baroque en Europe et en France*, Nouv.ed. augmentée, Paris, Eurédit, 2011

◆ Thèses :

➤ Lila KERMAZ, *Exil, violence et identité dans l'écriture féminine issue de l'immigration maghrébine en France: le cas de Nina Bouraoui*, soutenance : le 29 novembre 2010

➤ Sandrine LAM, *La femme-piège : une initiation herméneutique au féminin*, soutenance : le 20 octobre 2011

◆ Site : <http://lapril.u-bordeaux3.fr/>

CLUJ – ROUMANIE
Phantasma.
Centre de recherches sur
l'imaginaire
Dir. Corin BRAGA



◆ **Publications :**

➤ Corin BRAGA, *Psihobiografii [Psychobiographies]*, Iași, Polirom, 2011

Sommaire

Introducere. Psihanaliza după un secol [Introduction. La Psychanalyse – un siècle après]

Urmuz – Mecanismele onirice ale prozei absurde [Les mécanismes de l'absurde]

Constantin Stere – Romanul ca autoficțiune [Le roman comme autofiction]

Lucian Blaga – Mitul tăcerii [Le mythe du silence]

Complexul copilului nedorit [Le complexe de l'enfant non-désiré]

Identificarea cu sora moartă [Identification avec la sœur morte]

Afirmarea de sine [Affirmation de soi]

Leonid Dimov – Identitatea scindată [L'identité scindée]

"Problema evreiască" [Le "problème juif"]

Renegarea tatălui [Dénégation du père]

Criza reperelor existențiale [Crise des repères existentiels]

Între femeia reală și fantasmă [Entre femme réelle et fantasme]

Paradisurile compensatorii [Paradis compensatoires]

Nichita Stănescu – Fuga din trecut [Évasion du passé]

Trauma războiului [Le traumatisme de la guerre]

Ruptura de sine [Rupture du soi]

Descensus ad inferos

Norman Manea – Totalitarism și traumă [Totalitarisme et traumatisme]

Jonathan Swift – Regresia la Yahoo [La régression au Yahoo]

Ernesto Sabato – Orbire și incest [Aveuglement et inceste]

Carlos Castaneda – Șaman sau șarlatan? [Shaman ou charlatan ?]

Teoria receptării, antropologia fenomenologică și studiile emice [Théorie de la réception, anthropologie

phénoménologique et études émiques]

O psihobiografie [Une psychobiographie]
"Making belief"

➤ *Cahiers Echinox*, vol. 20, Coordinateur: Mihaela URSA, *Literature in the Digital Age*, Cluj, Roumanie, 2011, 344 p.

Our newest issue takes interest in the way the Digital Age changes our perspective on literature, as well as "the literary text", altering its classic forms, functions and roles. Will this be the death of literature or only the dawn of a new epoch of reading? And how are we – as literary researchers – to cope with the alterations? The present-day development, at extreme speed, of digital technologies opens the field of literature and literarity to new forms of practice. Just as well, comparative literature and literary theory are bound to rethink their themes, methods and concepts. Not only theoretical disciplines of literature are subjected to this kind of alteration, but also literature itself, since critics, theorists and the reading public warn against "the demise of literature" in the digital age. The closing of the age of Gutenberg has instilled a very visible anxiety regarding the end of poetry, the end on the novel, the end of theoretical thinking in their traditional meaning. As an alternative to this Apocalypse of print, some theorists, critics or artists have already found solutions of "escape". New forms of literary practice access digital resources and force the boundaries of "literature" to expand to visual, cybernetic, and hyper-textual territories. How will comparative literature and literary theory respond to these new practices? Will the theorists and critics consider "old" theories fulfilled by the "empowerment of the reader" very much in the same way every Messiah fulfils a given prophecy? Will they feel the need to forge new concepts and new methods? Or will they seek entirely different perspectives to which traditional methods can be adjusted? Alternative conceptual and methodological discourses emerge in present-day discourses on literature, springing from totally different points of view. The expansion of literature beyond the paper-written support and the expansion of digital media to the realms of literature engage writers and researchers of the literary field in a rethinking of their own creative identity and of their disciplinary approach.

This volume tries therefore to chart and possibly evaluate the current state of area studies, with special attention to two specific levels of literary research. The first level is that of the recent developments in the disciplinary "upgrading" in the fields of comparative literature, literary theory, literary critics or even media theory. Entirely new challenges present themselves to academic literary disciplines. How does the global expansion of information affect the definitions and concepts of our disciplines? Does network interactivity request a re-appropriation of the writer-work-reader relationships? How are literary disciplines altered by the migration of literature and fiction to media supports? Is there a movement

of resistance to these media in literature and how does it function? Researchers of comparative literature give their answers to this kind of problems in the section entitled *Upgrading a Discipline*. The second level is interested in the latest practices and alternative theories that do not yet belong to the paradigmatic, traditional description of “literary disciplines” or even to the classic concept of “literature”. Does “digital poetry” assume a definition, is there a digital novel and a digital prose? Will poetry, novels, the performative arts or scientific discourse fundamentally change in this age or will they merely adopt new forms to universal, timeless contents? A large number of studies are dedicated to this kind of questions in the second section of the volume, entitled *The Digital Galaxy*. The last section comprises a series of texts, based on a creative workshop led by Ruxandra Cesereanu using *The Arabian Nights* as a pretext for prose writing, about the new epic turn in the twenty-first century. Scheherazade and her sisters and storytelling helpers appear as inspiring figures for post-modern narrative. As usual, the volume is completed by a series of Reviews about journals and books that focus on imagination topics.

Sommaire

Mihaela URSA, *Comparative Literature in Romania at the Digital Hour*

István BERSZÁN, *Ages and Rhythms of Literary Practices*

Francimar ARRUDA & Adriana CARRIJO, *Les voix du silence : sur la littérature d'aujourd'hui et de toujours*

Constantin MIHAL, *Littérature comparée et anthropologie : le questionnement des méthodes mythocritiques et mythanalytiques*

Ovidiu MIRCEAN, *Perspectives on Haun Saussy's "Metadisciplinary Comparativism"*

Alain VUILLEMIN, *L'Émergence des littératures digitales*
Ion MANOLESCU, *Hyper-texts and Literature. A Reading Theory Approach*

Philippe BOOTZ, *Regarding Digital Literature*

Mirela ROZNOVEANU, *The Virtual Mind*

Roxana GHIȚĂ & Cătălin GHIȚĂ, *Espace et temps de la littérature traditionnelle et numérique*

Yannick PREUMONT, *De Țara Brînzei à Confession pour un ordinateur de Felicia Mihali*

Alexandru BUDAC, *Soft-Selves and Soft-Readers*

Felix NICOLAU, *The Jumpiness of Hyperliterature*

Cristina VĂNOAGĂ POP, *The E-researcher*

Ruxandra BULARCA, *How the Internet taught me to read*

Laurențiu MALOMFĂLEAN, *Hypertext. Cybertext. Digital text*

Mihaela HAȘU, *Cell Phone Novels – A Digital Form of Literature?*

Marius LOBONȚIU, *Playing the Text. A call for theory in digital fiction*

Matthieu DUBOIS, *De l'expérience pathétique de la fiction visuelle à la lecture des signes littéraires. Ana-*

lyse de The Matrix et d'Avatar à partir de Michel Henry
Miruna RUNCAN, *"Who Am I Today?" – Asks the Hero. The Actor and Spectator of a Daily Hypertext*

Rubén Jarazo ÁLVAREZ, *Digital Shakespeare in the Youtube Era: Forcing the boundaries of literature to expand the audiovisual text*

Doru POP, *Cyber(psycho-punk)analysis. Interpreting a scene in Christopher Nolan's Inception*

Monica DANCİ, *Digital Poetry at the Beginning of the Third Millennium*

Olivia GRECEA, *The use of virtual images in performing arts. Key references*

Ozana BUDĂU, *Les « réalités » de l'acteur dans le théâtre virtuel*

Ileana VESA, *The Future of Narrative between Folk-Tales and Video Games*

Ruxandra CESEREANU, *The 1001 Days and Nights Creative Prose-Writing Workshop – The Avatars of an Experiment*

Andrei CODRESCU, *Some Notes on Scheherezade & The 1001 Nights*

Corin BRAGA, *A Thousand and One Nights – An Anarchetypal Epos*

Marius CONKAN, *Alternative spaces in the stories of Dunyazad, of the slave Rashazad and of king Shah-zaman*

Comptes-rendus

➤ *Cahiers Echinox*, vol. 21, Coordinateurs: Philippe WALTER et Corin BRAGA, *Fantômes, Revenants, Poltergeists, Mânes*, Cluj, Roumanie, 2009, 386 p.

Depuis plusieurs années, le CRI (Centre de recherche sur l'Imaginaire) de l'Université de Grenoble et le MythStudy Group de l'UNISA (University of South Africa) de Pretoria entretiennent des relations scientifiques placées sous le signe de l'interculturalité. L'organisation d'un colloque annuel, international et pluridisciplinaire (alternativement en France et en Afrique du Sud) permet d'échanger contenus scientifiques et méthodes d'approche sur des thématiques touchant aux mythes, images et symboles. Dans le présent ouvrage se retrouvent les contributions qui ont été présentées à Grenoble les 11 et 12 octobre 2010 à la MSH-Alpes, la Maison des sciences de l'homme du CNRS, lors d'un colloque international et pluridisciplinaire qui a reçu le soutien de la Ville de Grenoble, de Grenoble-Alpes Métropole, de la Région Rhône-Alpes et du Conseil scientifique de l'Université Stendhal. Les précédentes rencontres avaient eu lieu en octobre 2006 (à Pretoria), en octobre 2007 (dans le Kwazulunatal, Afrique du sud), en octobre 2008 (à Grenoble) et en septembre 2009 (à Capetown). L'objectif de ces rencontres est de construire un partenariat à long terme pour développer les études comparatives entre l'Europe et l'Afrique, particulièrement dans un pays où ce comparatisme est parfois encore (mais de plus en plus rarement) mis en question voire contesté, au nom de pré-

jugés raciaux, sous prétexte que la culture africaine ne pourrait pas être comparée aux cultures de l'Europe.

La stratégie scientifique du colloque visait l'affinement d'une donnée centrale du structuralisme anthropologique tel qu'il se pratique dans les centres de recherche sur l'imaginaire en France et à l'étranger : l'existence d'invariants formels (structures narratives) ou systémiques (combinatoire de thèmes mythiques, comme ceux isolés par S. Thompson dans son *Motif-Index of folk-literature*). L'enquête était menée à partir de récits relevant d'un même registre de l'imaginaire : les histoires de revenants, fantômes et poltergeists. Il s'agissait toutefois de dépasser l'analyse archétypale (ou archétypologie) proposée jadis par Gilbert Durand pour viser des voies nouvelles au confluent de la psychiatrie et des sciences cognitives.

Le projet consistait à envisager ces créatures fantastiques que sont les fantômes, revenants et poltergeists de manière comparative à la fois en diachronie et en synchronie. Il s'agissait de dégager les motifs mythiques associés à ces figures et de s'interroger sur leur signification anthropologique. Existe-t-il, malgré la diversité et la variabilité des contextes culturels, des constantes méthodologiquement repérables dans la représentation de ces créatures fantastiques ainsi que des archétypes communs à la base des imaginaires africains et européens ?

Fantômes et revenants présentent un défi redoutable à la théorie traditionnelle de la représentation poétique. Comment re-présenter (c'est-à-dire présenter à nouveau ou imiter par le biais du langage) ce qui n'existe pas et n'a jamais existé, puisque par définition ces créatures fantastiques sont invisibles ? En fait, il est paradoxal que cette non-existence ne signifie pas pour autant que personne n'ait vu de revenants ou n'ait cru en voir. La totalité des civilisations humaines connaît les fantômes, même si elles usent de noms différents pour les désigner. Il existe bel et bien des « images » et non des « représentations » de fantômes. Le colloque a permis d'entrevoir des convergences avérées de ces images, en dehors de toute influence culturelle directe. Des explications de nature neuropsychique à propos de cette convergence pourraient maintenant être explorées. Celles-ci feraient appel aux phénomènes hallucinatoires mis en évidence lors de l'expérience dite des corps fantômes (obtenue en laboratoire par stimulation de certaines zones du cortex), en anglais *out of body experience*. À terme, il serait alors possible d'envisager un « imaginarium » cognitif, c'est-à-dire un répertoire des phénomènes d'illusion mentale dus à des dispositifs psychiques particuliers.

La publication des actes du colloque, enrichis des plusieurs contributions portant sur le même thème, a été assumée par *Phantasma*, le Centre de Recherches sur l'Imaginaire de Cluj, dans sa revue académique *Cahiers Echinox*.

Sommaire

Philippe WALTER, *Dame Abonde et les revenants*

dans le Roman de la Rose (XIII^e siècle)

Stamatios ZOCHIOS, *Lamia: A Sorceress, a Fairy or a Revenant?*

Corin BRAGA, *Les Banshees irlandaises et le monde souterrain des Tuatha de Danann*

Michael HEMSLEY, *The Day of the Passion of the Men of Britain: The Boar as Revenant Agent of Disorder in Welsh Literature and in David Jones' Late Poetry*

Torfi H. TULINIUS, *Revenants in Medieval Icelandic Literature*

Anna CAIOZZO, *Esprits et manifestations dans l'imaginaire musulman, de la littérature des merveilles à Edmond Dousté*

Shogo KANAYAMA, *Des esprits vengeurs aux fantômes tragiques. La vision du fantôme dans la culture japonaise*

Sibusiso Hyacinth MADONDO, *Ballad of the Fallen: The "Table Cloth" of the Table Mountain as the Spirits of the Dead*

Marie-Agnès CATHIARD & Nicolas ABRY, *Des corps fantômes aux corps imaginés. Entre Afrique et Europe : l'unité cognitive des réponses culturelles à la paralysie du sommeil dans leur anthropodiversité*

Ionel BUȘE, *Créatures fantastiques dans les contes de fées roumains : certains aspects symboliques à découvrir*

Eleonora SAVA, *Représentations des revenants dans la culture traditionneroumaine*

Carmen SĂPUNARU TĂMAȘ, *Zburatorul : L'amant ailé dans la mythologie roumaine*

Véronique ADAM, *Le fantôme : naissance d'une imagerie rationnelle*

Jean MARIIGNY, *Les fantômes et le mythe de l'innocence enfantine*

Claudia-Simona HULPOI, *Ces morts qui nous hantent. Rimbaud, Lautréamont et la naissance du Surréalisme: une histoire de revenants ?*

Arnaud HUFTIER, *La traduction de la tradition: Le Livre des fantômes de Jean Ray, ou comment donner forme aux spectres de la guerre et de la Bible*

Carmen-Veronica BORBÉLY, *Neo-Gothic Phantasms: Parodies of "Deranged Imagination" in Contemporary Fiction. Clare Clark's The Nature of Monsters (2007)*

Karen FERREIRA-MEYERS, *Les revenants dans la littérature africaine francophone et anglophone : Solo d'un revenant de Kossi Efoui et Till we can keep an animal de Megan Voysey-Braig*

Ilse GROENEWALD, *Ghosts, Revenants and Talking Heads in Ingrid Winterbach's Niggie*

Giovanni MAGLIOCCO, *Domnișoara Christina de Mircea Eliade. Les avatars vampiriques de l'anima*

Gisèle VANHESE, *Thématique fantomale et spectralisation du récit dans Biserica neagră d'Anatol E. Baconsky*

Alexandra STANCIU, *Entre hantise et représentation. « Le portrait » de Thomas Owen, un récit médiumnique*

Rodica CHIRA, *Sur Le livre des ombres de Serge Lehman*

Ileana Alexandra ORLICH, *The Political Ghosts and Ideological Phantasms of The Cherry Orchard. A Sequel*

Katija KHAN, *Ghosts, Witches and the Magical World in the Nigerian Film Billionaire's Club*

Aura ȚEUDAN, *Between Symptom and Specter: A Quest within the Visible in Giuseppe Tornatore's A Pure Formality*

Gelu TEAMPAU, *Faces of the Vampire in Comic Books*

Patrick PAJON, *Fantômes et significations de la mort au temps de l'Internet*

Laurențiu MALOMFĂLEAN, *Digital Phantom. A Spectral Attitude to Living*

Comptes-rendus

◆ Thèses (soutenances) :

➤ Gioconda-Ioana TĂMĂIAN, *Les modèles configuratifs dans le discours littéraire*, sous la dir. de Corin BRAGA, mai 2011.

La thèse se penche sur le concept de modèle configuratif et ses occurrences dans le discours littéraire. Selon l'argumentation, le modèle configuratif survient dans l'acte de la lecture, sous la forme des images, des figures, des métaphores, etc., générées par un processus cognitifs par lequel le lecteur doté de la capacité de compréhension globale saisit le sens globale du texte. L'approche analytique de la thèse a suivi à trois directions : (a) la théorie de la lecture selon laquelle la configuration est mise en place sous la forme d'une *métaphore spatiale de la lecture* ; (b) les enjeux philosophiques relatives à la *compréhension globale*, entendue comme aptitude humaine fondamentale par laquelle les gens saisissent la réalité et lui donnent sens ; (c) la sémantique cognitive qui prétend qu'il y a un *acte cognitif* qui configure le discours littéraire. Bien que l'état actuel de connaissance sur les modèles configuratifs fasse référence à plusieurs modèles obtenus par des algorithmes de lecture développés par différentes écoles de critique (les modèles configuratifs se retrouvent dans la critique psychanalytique ou la mythocritique, etc.), la thèse propose de les aborder en termes de modèles de connaissances. En bref, la thèse soulève la question des caractéristiques permanentes de la cognition qui se trouvent dans les figures qui organisent le discours littéraire, comme par exemple la métaphore et le chiasma. L'enjeu a été d'analyser en profondeur et rigoureusement ces constructions cognitives que l'on trouve dans le discours littéraire, par une approche de la lecture et de l'acte créateur fournie par les sciences cognitives. La démonstration est fondée principalement sur l'exemple du chiasma, un modèle de configuration qui met en scène un processus cognitif de la création et de la réception des textes, illustré parfaitement par la poésie de Nichita Stănescu. Chiasma s'est avérée être le chiffre qui configure le mécanisme régulateur de la création chez Nichita Stănescu. Les autres exemples fournis par la démonstration font référence à la figure du chiasma illustrée par le porche de l'église à l'époque de Constantin Brancoveanu, à la figure du *Pierre pleurant amé-*

rement chez G. Bacovia et à la métaphore de *la maison de mites* chez G. Călinescu.

➤ Iulia MICU, *The Artist and Death in the Twentieth Century Imaginary*, sous la dir. de Ion VARTIC, septembre 2011.

The study is focused on the morphology of death representations as an inner paradox of writing. The end of nineteenth century and the beginning of the twentieth century is a widely recognised turning point regarding not only the situation of art, but also concerning the metamorphosis of the artist's image. Consequently, the body of texts were analysed in order to emphasize the essential features found in the imaginary of the age. The absence, the oblivion, the fatal encounter with the other, the fascinated look into the abyss, all reinforced by the Christic condition of the artist show a few essential signs of a crepuscular atmosphere. The work of art traces its own destiny and also molds the destiny of its own maker. In this pattern death suffuses the very essence of beauty, pervading the force of creation in a corrosive, irradiant manner. We focus here on a common, yet unique situation: the experience of writing art, the instances of inspiration.

➤ Florina CODREANU, *The Historical and Political Phenomenality of the Blood within the Contemporary Cultural Milieu*, sous la dir. de Ștefan BORBÉLY, septembre 2011.

The politisation of daily life by shaping proper ideas and proper human attitudes in relation to the multiple connotations of blood consolidate plural politics of fictional orientation and artistic debate. The general objective of the present project consists in circumscribing, questioning and clarifying these politics that decide the blood culture in the contemporary age. Choosing an interdisciplinary approach from the position of history of ideas, comparative literature and art history, and settling upon three fundamental concepts as main instruments of analysis, namely *alterity*, *violence* and *representation*, the thesis develops as a mosaic and adheres to the post-positivistic paradigm based on context, subjectivism and gathering of qualitative data. Enunciated as well as the paradigm of interdependence or of false unity against the old restrictive socio-political unities, the current paradigm of cultural sanguinity points out the circuit of value control and manipulation, wherein the role of arts becomes generally formative and moral.

➤ Adriana TEODORESCU, *La poétique de la mort, principe dialogique dans l'œuvre de Camus et de Sartre*, sous la dir. de Ștefan BORBÉLY, septembre 2011.

Le présent travail cherche à faire le point sur les débats suscités par la problématique de la mort dans l'œuvre littéraire et philosophique d'Albert Camus, respectivement dans celle de Jean-Paul Sartre. Notre objectif a été, ainsi, de mettre au jour l'importance

extrême que cette problématique revêt dans ces deux œuvres, importance que nous avons analysée de plusieurs points de vue. Si la mort correspond à un élément essentiel des systèmes conceptuels et artistiques de Sartre et de Camus, il ne faut pas oublier qu'il s'agit là d'une problématique complexe, développant des rapports avec des coordonnées systémiques majeures comme, par exemple, l'altérité, l'écriture ou une certaine vision de l'Histoire et de la nature, voire de l'existence en général. Du point de vue structural, la mort se construit dans ces œuvres comme une poétique traversée par des forces conflictuelles – il arrive que la représentation littéraire de la mort et la conception théorique de celle-ci ne soient pas toujours complémentaires, pouvant être partiellement superposables ou, dans certains cas, même divergentes. Mais la mort fonctionne aussi comme un principe dialogique entre les deux auteurs pris en considération. L'approche que nous avons privilégiée reste, ainsi, l'examen comparatif, même si nous avons essayé de contourner à la fois les préjugés éventuels d'une assimilation des deux auteurs au moule existentialiste qui les dépasse et qu'ils dépassent, et les pièges d'une distinction totale entre eux ou d'un refus de leur rattachement – incontestable, selon nous – au mouvement existentialiste.

➤ Andrei SIMUȚ, *The Apocalyptic Novel after 1945*, sous la dir. de de Ștefan BORBÉLY, septembre 2011.

The main focus of the PhD thesis *The Apocalyptic Novel After 1945* is to affirm that the post-Second World War era has brought about a radical change in the paradigm of the apocalyptic literature, and one of its most characteristic literary products is the apocalyptic novel centered upon the idea that the end of the world could happen as a result of human error, implying a profound critique towards Man's technological world. Almost all of the authors discussed (Thomas Pynchon, Mario Vargas Llosa, Michel Houellebecq, Margaret Atwood, Walter M. Miller, Paul Auster, Kurt Vonnegut etc) are obsessed with the perspective of the end of culture, the end of Man, the imminent danger of a nuclear Holocaust, or the end of man as a biological entity. The most important aim of the thesis is to offer a functional way to classify the immense bulk of post-war apocalyptic novels, classified into four main categories: dystopian apocalypse, nuclear apocalypse, bio-apocalypse and Mannerist apocalypse. Each category is present with its most relevant examples: for dystopian apocalypse, *Heliopolis* by Ernst Junger, *Nineteen-Eighty Four* by George Orwell, *Fahrenheit 451* by Ray Bradbury; for the nuclear apocalypse, *Canticle for Leibowitz* by Walter M. Miller and *Greybeard* by Brian Aldiss; for the bio-apocalypse, *The Elementary Particles* by Michel Houellebecq and *Oryx and Crake* by Margaret Atwood; for the Mannerist apocalypse, *V, The Crying of Lot 49* and *Gravity's Rainbow* by Thomas Pynchon.

➤ Cristian BAUMGARTEN, *Structures littéraires et fondement historique et religieux dans les Métamorphoses d'Apulée*, sous la dir. de Corin BRAGA, décembre 2011.

L'approche de la recherche sur les *Métamorphoses* d'Apulée est philologique-littéraire et historique-religieuse, offrant d'une part, une lecture interprétative narrative du roman latin et une analyse syntactique et stylistique de la langue latine du II^e siècle. Une autre perspective vise le substrat historique-religieux. Les prémisses de la recherche partent d'un supposé filon interprétatif gnostique attaché au récit merveilleux (les livres IV, 28-VI, 24) et d'un médio-platonisme marqué par la concurrence de la naissante doctrine chrétienne.

◆ Site : www.phantasma.ro

COSENZA – ITALIE

Chaire de langue et littérature roumaines, Università della Calabria

Dir. Gisèle VANHESE

◆ Communications :

➤ Gisèle VANHESE, *La poésie à la rencontre de l'histoire. Benjamin Fondane et Paul Celan*, Séminaire international de l'Académie roumaine de Bucarest *Penser l'Europe*, Bucarest, 7-10 octobre 2010.

➤ Gisèle VANHESE, Conférence *Sur quelques constantes imaginaires de la littérature migrante roumaine*, Séminaire « Chance Equality in the European Culture », « Valuation of Cultural Identities in the Global Processes », European Social Fund, École postdoctorale de l'Académie roumaine de Bucarest, 24-25 juin 2011.

➤ Gisèle VANHESE, *Migration, littérature migrante et paradigme ulysseien*, Séminaire international de l'Académie roumaine de Bucarest *Penser l'Europe*, Bucarest, 14-15 octobre 2011.

◆ Publications :

➤ Gisèle VANHESE, *Le Méridien balkanique*, Arcavacata di Rende, Università della Calabria, *Albanologia*, n. 14, 2010, 144 p.

« Les poètes voyagent avec les méridiens » écrivait Paul Celan. Lui-même s'était déplacé d'un Méridien à l'autre, lui qui était né à Czernowitz, et était parti – après une période intense passée à Bucarest – pour Vienne puis pour Paris. Même dans l'exil, la poésie de Celan va continuer à s'illuminer de tout l'éclat des années enfuies.

Dans une lettre de 1962, il demande à Petre Solomon de dire à leur ami commun Sperber « que je me trouve, avec mon méridien – parent du tien, Petrică – exactement là d'où je suis parti ». Mais c'est surtout dans son important discours *Le Méridien* que Celan éclaire le sens profond et subjectif de ce terme. Chez Celan, le Méridien – ici roumain – « intersecte » tous les tropes et constitue le substrat existentiel de chaque image. Il est bien ce lieu fantasmatique dont les textes gardent les vestiges comme en un palimpseste. Ne pourrait-on pas alors élargir cette notion « terrestre » et « immatérielle » pour aboutir à un Méridien qui relierait à la fois de plus vastes contrées et aussi une spiritualité unique ? On obtiendrait alors un cercle qui traverserait le cœur de l'Europe pour relier des régions ayant une histoire commune, une littérature et un folklore similaires : ce cercle, ce serait le Méridien balkanique.

Parti des Balkans, ce Méridien s'étend pour nous jusqu'en Calabre et en Sicile grâce aux Arbëreshes qui, lorsque les populations chrétiennes d'Albanie prirent, à l'avancée des Turcs, le chemin de l'exil, apportèrent avec eux – comme le dit Ismaïl Kadaré – « dans le cœur et dans la mémoire une ballade, un fragment de chant, une antique légende, un proverbe, une danse, une formule de souhait » issus de cet espace spirituel. C'est ainsi qu'apparut et persista en Italie le thème folklorique du Frère revenant. Quelle ne fut pas notre stupeur, mêlée de jubilation aussi, de reconnaître dans la ballade de *Constantin et Doruntina* le même chant puissant et ténébreux étudié, pour nos recherches de littérature roumaine, sous le nom de *Voica* ou *Voichița*, et que Lucian Blaga considérait comme aussi important que les motifs folkloriques de *Miorița* et de *Meșterul Manole*. C'était toujours la même cavalcade fantastique qui avait traversé tout le Romantisme européen, à partir de la *Lenore* de Bürger, et qui avait disséminé, à travers de troublantes mutations, ses traces intertextuelles dans de nombreuses œuvres jusqu'à notre époque.

Les essais ici rassemblés et parfois accompagnés d'une version italienne reprennent, souvent avec de profonds remaniements, des articles déjà publiés dans des revues et volumes italiens, français et roumains. Ils s'inscrivent dans le sillage de la réflexion de Mircea Eliade concernant l'importance du substrat mythique et folklorique dans la littérature du Sud-Est européen : « l'adhésion d'un peuple à tel ou tel scénario mythique, à telle ou telle image exemplaire, en dit beaucoup plus – écrit Eliade – sur son âme profonde que nombre de ses exploits historiques. Il n'est pas indifférent pour la compréhension des peuples du Sud-Est européen qu'ils aient été les seuls à créer les chefs-d'œuvre de leurs littératures orales sur la base d'un scénario rituel aussi archaïque » (*De Zalmoxis à Gengis-Khan*). Ils tracent un parcours qui part du noyau mythique de la légende du Frère revenant, tel que l'a décrit Dumitru Caracostea, pour se centrer sur ses différentes versions dans la littérature orale balkanique, en particulier en Roumanie et en Albanie, et dans les relectures qu'en propose la

littérature moderne et contemporaine : Bürger, Lucian Blaga, Ismaïl Kadaré, Besnik Mustafaj, Marguerite Yourcenar, Felicia Mihali et tant d'autres auteurs. Un des essais prend en considération la constellation symbolique ainsi que le scénario archétypal de la légende pour montrer qu'ils se fondent sur des éléments invariants, que nous pouvons considérer comme des mythes que chaque nouvelle œuvre reprend et réactualise selon des modalités diverses. Plusieurs études examinent ensuite les convergences et les divergences entre les réécritures actuelles pour mettre en évidence non seulement la profonde originalité de chaque auteur, mais aussi la continuité du régime archaïque de l'imaginaire jusqu'à nos jours

Un autre cycle a retenu notre attention, c'est celui du grand mythe balkanique du sacrifice de construction ou de fondation tel qu'il est offert par le chant traditionnel roumain de *Meșterul Manole*. À côté d'œuvres qui ont repris explicitement l'hypotexte légendaire, comme le drame *Meșterul Manole* de Lucian Blaga, *Nuntă în cer* de Mircea Eliade, *Ura e Artes (Le Pont aux trois arches)* d'Ismaïl Kadaré, *Il est un pont sur la Drina* d'Ivo Andrić, sans oublier *Le Lait de la mort* de Marguerite Yourcenar, ce mythe dissémine aussi ses traces, au XIX^e siècle, chez Lamartine et, au XX^e siècle, dans la poésie française du roumain Benjamin Fondane et dans la poésie allemande de Paul Celan. Parmi tous les mythes relatifs au mystère de la création, c'est sans doute celui du sacrifice de construction et de la femme emmurée qui emblématise de manière la plus prégnante son enjeu existentiel. Il s'est transmuté en un véritable mythe esthétique. Mircea Eliade n'a-t-il pas mis en évidence comment les artistes ont pressenti que la genèse de l'œuvre d'art suit le même scénario créationnel primordial, le sacrifice pour une construction de pierres se déplaçant ainsi à celui pour une construction de mots ?

Enfin, un avant-dernier chapitre concerne l'histoire d'Ali, pacha de Tépélène qui traverse à la fois *Les Orientales* de Victor Hugo et *Florile Bosforului – Fleurs du Bosphore* de Dimitrie Bolintineanu, un poète macédo-roumain qui enrichit la vision hugolienne grâce à sa profonde connaissance de l'Albanie. À partir d'un poème peu connu de Lamartine *L'Ange gardien. Chant calabrais*, le dernier chapitre révèle l'importance de ses liens avec l'érudit calabrais Girolamo De Rada et avec le substrat mythique balkanique, qu'il a repris dans son épopée en vers *La Chute d'un ange*. Nous avons ajouté, en appendice, l'œuvre théâtrale de Lucian Blaga *Învierie*, pantomime s'inspirant de la légende du Frère revenant. Nous espérons que cette première traduction italienne inédite sera l'occasion de faire connaître un autre versant de cette légende d'amour et de mort où continuent de briller les mythes fondamentaux de la chevauchée fantasmatique, du serment suivi de la malédiction, du même renoncement fatal de Constantin qui laisse sa sœur aller seule à la rencontre de la mère, dévoilant ainsi par ses paroles troublantes dans leur simplicité (« j'ai affaire ici ») l'irréparable scission entre l'invisible et

le visible, entre le royaume des morts et notre monde, entre le rêve passionnel et son impossible réalisation.

➤ Gisèle VANHESE (dir.), *Multiculturalisme et multilinguisme, Quaderni del Dipartimento di Linguistica*, Università della Calabria, n. 25, 2010, 286 p.

Reflet de la globalisation, caractérisant profondément la modernité et la post-modernité, la multiculturalité se situe au centre d'une vaste constellation heuristique qui rassemble les notions de littérature transnationale et de littérature migrante pour annexer leurs diverses problématiques. Exil et migration. Déterritorialisation et nomadisme. Métissage et hybridation. Interculturalité et transculturalité. Bilinguisme et multilinguisme. Traduction et autotraduction. Identité et altérité. Étranger, familier et infamilier. Certains parmi ces concepts ont encore un statut fluctuant comme en témoigne la distinction entre exil et migration, essentielle pour la périodisation d'un type de littérature comme la littérature roumaine de langue française.

Ce volume rassemble des essais rédigés par des chercheurs de l'Université de la Calabre (Prof. Gisèle Vanhese, Yannick Preumont, Régine Laugier, Richard Kidder, Annafrancesca Naccarato, Chantal Chevallier, Roberta De Felici, dott. Anna Carmen Sorrenti, Danilo De Salazar, Maria Ricciolini) et d'autres universités (Prof. Laura Pavel, Université Babeş-Bolyai de Cluj-Napoca ; Monique Jutrin, Université de Tel-Aviv ; Raluca Lazarovici, prof. *ad interim* à l'Universités de Trieste) qui ont approfondi différents versants de cette thématique. Leurs réflexions sont autant de relectures originales d'auteurs appartenant à une pluralité de cultures et de langues comme les Roumains Benjamin Fondane, Paul Celan, Eugène Ionesco, Panaït Istrati, Dumitru Tsepeneag, Felicia Mihali, Aglaja Veteranyi, Andrei Codrescu, la Libanaise Nadia Tuéni, le Sénégalais Cheikh Tidiane Gaye, sans oublier l'Irlandais Samuel Beckett. Espace qui actualise cette poétique du passage dont parle Bachelard et dont le modèle d'énonciation créatrice est la parole « méridienne », nomade, transhumante et migrante.

La plupart des études concernent la littérature roumaine de langue française, de langue allemande et de langue anglaise. Ils se veulent une contribution à « la réunification spirituelle de la littérature roumaine » qu'appelle de ses vœux Eugen Simion :

Il y a encore une partie de la littérature qui doit être ramenée dans l'espace d'où l'histoire l'a forcée de s'évader. Il s'agit de la littérature de l'exil, de la diaspora spirituelle [...]. L'exil roumain, dans sa phase moderne a commencé, comme phénomène social, dans les années trente, a continué pendant la Seconde Guerre mondiale et est devenu depuis un phénomène de masse [...]. On peut parler de plusieurs vagues d'exilés, et la plus puissante fut celle des années '80. Certains écrivains n'ont pu supporter davantage l'« époque d'or » et se sont

réfugiés dans d'autres cultures (« Un processus nécessaire : la réunification spirituelle de la littérature roumaine », in *Euresis, Exil et littérature. Écrivains roumains d'expression française*).

Étendant la réflexion à la dimension transhistorique, Nicolas Balotà reconnaît, de son côté, que « l'exil linguistique débouche sur l'exil ontologique, existentiel ou sur l'exil [...] métaphysique » (« Exil linguistique et exil métaphysique », *Euresis*). Max Bilen établit même, dans *Le Sujet de l'écriture*, un parallélisme entre la condition artistique et la « condition diasporique ». Pour lui, « les épreuves de la condition diasporique peuvent paraître similaires à la mise en condition particulière à l'écriture : étrangeté, marginalité, affirmation de la différence, déperdition de soi, errance, malaise, séparation ». Pour Maurice Blanchot, l'œuvre – par la transmutation qu'elle provoque chez celui qui l'écrit – n'est-elle pas déjà exil et ne transforme-t-elle pas l'écrivain en « l'errant, le toujours égaré, l'étranger, dans l'écart, exilé de la cité » (*Le Livre à venir*). Dans cette perspective, parlant du processus de la migration, Max Bilen affirme encore :

Qu'il s'agisse de la création d'une œuvre, « migration du recommencement infini », dit Blanchot, ou de migration millénaire, l'expérience paraît identique. Elle tend à réaliser un changement de condition à la faveur duquel, dans les deux cas, monde sacré et monde profane se reconnaîtront même au terme de la dispersion et de la traversée du désert. Chez l'un comme chez l'autre, le changement d'état est consacré par la fidélité à un retour, la vie prenant sens dans cette vocation.

On reconnaîtra ici les trois étapes de l'itinéraire initiatique : la ségrégation, la révélation et la mutation. Prolongeant cette réflexion sur la condition « diasporique » et sa transmutation par l'écriture, Max Bilen l'élargit au processus de la réception pour nous offrir une des évocations les plus profondes de la lecture :

le poème a pour dessein d'opérer, aussi bien pour son auteur que pour son lecteur, une métamorphose de statut. On écrit pour raconter ce que fut l'itinéraire de cette métamorphose exemplaire, on lit un poème pour avoir la révélation de ce qu'elle fut (*Le Mythe de l'écriture*).

➤ Gisèle VANHESE, « *Lucaefărul* » de Mihai Eminescu. *Portrait d'un dieu obscur*, Dijon, Presses de l'Université de Bourgogne, Coll. Écritures, 2011, 134 p.

Au moment où s'affirme avec la science l'éclat aveuglant de l'*Aufklärung*, la Nuit va étendre – à l'époque romantique – son empire et révéler à ses initiés le sens d'un destin. En elle aboutissent tous les courants qui, refoulés ou endigués, traversèrent souterrainement les siècles précédents : tradition de la mys-

tique, peurs et tentations du dionysisme immémorial, appel des grands mythes célébrant Éros et Thanatos. Par son œuvre et par sa destinée, Eminescu incarne pour nous le poète de la Nuit. Nuit qui entre en correspondances secrètes avec le sens ultime de son poème testament *Luceafărul*, avec les ténèbres de la folie et sans doute aussi avec le centre secret de son identité, telle qu'elle s'exprime en particulier dans ses autoportraits.

Si presque tous les critiques ont tenté d'ébaucher une typologie de la beauté féminine selon Eminescu, peu par contre se sont intéressés aux épiphanies masculines qu'il a tracées. George Călinescu a livré quelques observations intéressantes sur ce sujet, mais sans les approfondir et surtout sans en tirer toutes les conclusions quant à l'importance de l'effigie virile dans la démarche artistique et l'imaginaire de cet auteur. Or les portraits masculins, disséminés dans son œuvre, composent de véritables unités textuelles qui ont requis fortement l'attention du poète ; il les a non seulement surchargés de sens, mais de plus continuellement retouchés au cours d'un long travail d'élaboration, comme en témoignent les hypostases de Luceafăr et l'avant-texte.

Dans *Constelația Luceafărului*, Petru Creția a mis en évidence combien l'analyse philologique peut éclairer le noyau profond de l'œuvre éminescienne : n'est-elle pas « o încercare de a pătrunde analitic în structura de adîncime a fiecărui text » (« une tentative de pénétrer analytiquement dans la structure profonde de chaque texte ») ? Reprenant le fascinant « corpus », auquel l'érudit a consacré des études décisives, nous voudrions lui adjoindre plusieurs autres textes envisagés à partir de la perspective qui est la nôtre : le portrait masculin dans la poésie, et plus particulièrement dans le cycle de *Luceafărul*, la prose et le théâtre étant le sujet d'une future étude.

Selon notre point de vue, *Călin* propose la même structure imaginaire profonde, les mêmes désirs et les mêmes obsessions que les autres poèmes de la constellation de *Luceafărul*. En effet, comme le suggèrent implicitement les citations élues par Ion Negoitescu dans *Poezia lui Eminescu*, les apparitions de Călin et les hypostases de Luceafăr sont les moments privilégiés où affleure souverainement l'imaginaire « platonique » de l'auteur. Par ailleurs, plus encore que *Călin – file din poveste*, la version définitive de *Luceafărul* s'est élaborée sur la suppression de multiples traits de l'archétype dont les variantes dévoilent la face nocturne et secrète.

Né aux confins du biologique et du spirituel, de l'existential et de l'imaginaire, le portrait atteint chez Eminescu une prégnance exceptionnelle, par l'exploration abyssale de la psyché et par la reprise initiatique d'antiques mythes. On dénombre dans son œuvre plusieurs épiphanies masculines, qui sont autant de masques du désir où s'est cristallisée l'identité virile. Démon qui apparaît, ici, comme l'aboutissement de la

réflexion des Romantiques sur le Fils de la nuit. *Zburător* issu des couches les plus obscures de l'inconscient collectif qui s'exprime dans une croyance spécifiquement roumaine. Figures mineures de Cupidon, de Kamadeva, du Sylphe... Ces personnages, qui n'étaient bien souvent – chez les autres écrivains – que des actants fantastiques ou des allégories, vont être doués par le poète d'une profondeur intime et ontologique.

En une véritable archéologie mémorielle, marquée d'illuminations régressives, il a redécouvert le symbolisme de mythes et de légendes appartenant aux strates les plus profondes de la psyché. Chez Eminescu, le *zburător* a polarisé une identité masculine, à la fois érotique et démonique. Toutefois, dans *Călin – file din poveste* et dans *Peste codri sta cetatea*, le *zburător* abandonne l'aspect monstrueux qu'il présentait dans les légendes populaires et dans *Zburătorul* d'Ion Heliade Rădulescu, pour offrir une vision archétypale de la beauté virile. L'originalité d'Eminescu est d'avoir fait coïncider l'image du *zburător* avec celle du démon romantique, figure cardinale du grand thème de la Chute des Anges.

C'est aussi à travers l'écriture et l'imaginaire romantiques que se révèle, par une véritable rêverie bachelardienne sur les substances, le sens profond de certains traits physiques. Par ailleurs, le portrait tend toujours vers la stylisation, l'individu devenant l'incarnation d'un type dont il serait « l'apparition *palingénésique* » (Charles Grivel, « L'histoire dans le visage », in Jean Decotignies (dir.), *Les sujets de l'écriture*). Le puissant substrat néo-platonicien du Romantisme a favorisé la quête de types éternels et le rassemblement de leurs diverses manifestations en quelques *archétypes* qui ont fondé cette anthropologie. Chez Eminescu, on relève non seulement la nostalgie pour un féminin éternel, mais aussi la quête d'une identité masculine qui, dans la description de Luceafăr lors de sa seconde transmutation, fera coïncider un type romantique – celui de la beauté virile satanique – avec l'autoportrait.

Synthèse originale où se rencontrent les universaux d'un fonds culturel, que les Romantiques ont extraits de couches psychiques très archaïques, et les obsessions les plus secrètes d'un imaginaire individuel. Les deux incarnations de Luceafăr brillent énigmatiquement dans l'œuvre éminescienne comme une rune, un hiéroglyphe, une métaphore révélatrice, pour reprendre une expression de Lucian Blaga. Notre interprétation tente d'en déployer le sens en pénétrant dans la sédimentation des isotopies et les stratifications du symbole, pour révéler l'insondable profondeur du substrat ontologique du poème. Le masculin archétypal constitue l'un des pôles magnétiques du couple éminescien, comme dans *Înger și demon*, poème qui dès le début de l'itinéraire créateur est fondé sur la *coincidentia oppositorum*, sur le grand schème oxymorique structurant son écriture et son imaginaire. À côté du blason féminin, le portrait masculin et surtout l'autoportrait appartiennent, chez Eminescu, au mythe personnel de l'auteur. La

mimesis picturale, qui fige toujours le réel dans sa représentation médusante, se transfigure chez lui en une identité abyssale, la parole de poésie retrouvant ici son pouvoir d'incantation originaire et de dévoilement orphique.

Il est certain que, dans le cas d'Eminescu, la célèbre photographie réalisée par Tomàs de Prague a tendance à se superposer au visage écrit pour influencer de manière plus ou moins souterraine la vision du destinataire de l'œuvre. Ainsi s'explique en partie le pouvoir de fascination qu'exercent les (auto)portraits dans la production éminesquienne. Dans cette recreation infinie, affleure le visage secret de l'auteur et se condense la rêverie des lecteurs et des lectrices, à commencer par Veronica Micle qui a elle-même célébré, dans plusieurs poèmes, le portrait de l'être aimé. Figure masculine qui a continué à vivre dans ces différentes réincarnations qu'ont offertes *Șarpele* de Mircea Eliade et *Die Geheimnisse der Prinzessin von Kagran* (Les secrets de la princesse de Kagran) dans *Malina* d'Ingeborg Bachmann qui appartiennent pleinement, selon nous, à l'après-texte de *Luceafărul*. Telle l'étoile dont le rayon nous atteint bien longtemps après sa disparition, à travers la nuit de l'inconscient et de la mémoire, le visage qui surgit des gouffres du chaos triomphe sur l'abysse de l'oubli et de la mort pour aimer encore le cœur, point secret propageant des vibrations de plus en plus lointaines, mais qui ne se révèlent pas moins puissantes.

➤ Gisèle VANHESE, « Dans le labyrinthe de la mémoire abyssale. *Varouna* de Julien Green », *Plaisance*, n. 18, 2009, p. 77-97.

➤ Gisèle VANHESE, « Rhétorique profonde et magie de l'image dans *Gaspard de la Nuit* d'Aloysius Bertrand », in Nicolas WANLIN (dir.), *Gaspard de la Nuit. Le Grand Oeuvre d'un petit romantique*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2010, p. 175-187.

➤ Gisèle VANHESE, « Dialogisme à la deuxième puissance. Quaternité culturelle dans *Le Cœur tatoué* de Claire Goll », *Plaisance*, n. 19, 2010, p. 59-74.

➤ Gisèle VANHESE, « Un sens à la fois précis et multiple. Poétique de l'ambigu dans *Gaspard de la Nuit* », in André GUYAUX (dir.), *“Un livre d'art fantasque et vagabond”*. *Gaspard de la Nuit d'Aloysius Bertrand*, Paris, Ed. Classiques Garnier, 2010, p. 67-82.

➤ Gisèle VANHESE, « *Le firmament tout entier semblait une effroyable blessure*. Hantises apocalyptiques chez Marcel Schwob et Julien Green », in Ionel BUȘE, Jean-Jacques WUNENBURGER (dir.), *Symbolon, L'imaginaire des catastrophes*, Craiova, n. 6, 2010, p. 195-210.

➤ Gisèle VANHESE, « Quand la lecture devient blessure. La *Préface en prose* de Benjamin Fondane », in Dorin ȘTEFANESCU (dir.), *B. Fundoianu sau încercarea paradoxului. Pentru o hermeneutică existențială – Benjamin Fondane ou l'épreuve du paradoxe. Pour une herméneutique existentielle*, Cluj-Napoca, Ed. Eikon, 2010, p. 382-403.

➤ Gisèle VANHESE, « *Le Lundi existentiel et le Dimanche de l'Histoire* de Benjamin Fondane », in Dorin ȘTEFANESCU (dir.), *B. Fundoianu sau încercarea paradoxului. Pentru o hermeneutică existențială – Benjamin Fondane ou l'épreuve du paradoxe. Pour une herméneutique existentielle*, Cluj-Napoca, Ed. Eikon, 2010, p. 367-381.

➤ Gisèle VANHESE, « “Allaiter de sang le poème”. La légende roumaine de Maître Manole chez Benjamin Fondane et Paul Celan », in Gisèle VANHESE (dir.), *Multiculturalismo e multilinguismo. Multiculturalisme et multilinguisme*, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica*, Università della Calabria, n. 25, 2010, p. 263-283.

➤ Gisèle VANHESE, « “Dans la houle des migrantes paroles”. Poésie et exil chez Benjamin Fondane et Paul Celan », in Eugen ȘIMION, Gisèle VANHESE (dir.), *La Letteratura romena migrante – Literatura română « migrantă »*, *Caiete critice*, Bucarest, n. 3-4 (281-282), 2011, p. 13-22.

➤ Gisèle VANHESE, « *Biserică neagră* d'Anatol E. Baconsky et *Bruges-la-Morte* de Georges Rodenbach », *Analele Universității din București, Limba și literatura română*, LX, 2011, p. 3-17.

➤ Gisèle VANHESE, « Thématique fantomale et spectralisation du récit dans *Biserica neagră* d'Anatol E. Baconsky », *Caietele Echinox*, Universitatea Babeș-Bolyia, Cluj-Napoca, n. 21, 2011.

➤ Yannick PREUMONT, « Multilinguisme et multiculturalisme. Panaït Istrati et Felicia Mihali face à la traduction du discours sur la famille », in Gisèle VANHESE (dir.), *Multiculturalismo e multilinguismo. Multiculturalisme et multilinguisme*, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica*, Università della Calabria, n. 25, 2010, p. 191-215.

➤ Yannick PREUMONT, « *La Maison Tellier* de Guy de Maupassant et *La Maison Thüringer* de Panaït Istrati ou de l'étonnant pouvoir de la traduction », *Plaisance*, Roma, a. 7 (2010), n. 20, p. 157-165.

➤ Yannick PREUMONT, « *De Țara Brânzei à Confession pour un ordinateur* de Felicia Mihali », *Caietele Echinox*, Universitatea Babeș-Bolyia, Cluj-Napoca, n. 20, 2011, p. 114-119.

➤ Yannick PREUMONT, « Panaït Istrati et la traduction de la poétique de l'éclatement et de la dispersion », in Eugen ȘIMION, Gisèle VANHESE (dir.), *La Letteratura romena migrante – Literatura română « migrantă »*, *Caiete Critice*, Bucarest, n. 3-4 (281-282), 2011, p. 81-86.

➤ Annafrancesca NACCARATO, « Dire l'indicible : métaphores d'Ulysse », *Cahiers Benjamin Fondane*, n. 14, 2011, p. 170-177.

➤ Annafrancesca NACCARATO, « Dalla parola all'immagine. La Metafora in *Ulysse* di Benjamin Fondane », in Gisèle VANHESE (dir.), *Multiculturalismo e multilinguismo. Multiculturalisme et multilinguisme*, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica*, Università della Calabria, n. 25, 2010, p. 141-166.

➤ Annafrancesca NACCARATO, « Benjamin Fondane et le gouffre de la parole », in Eugen SIMION, Gisèle VANHESE (dir.), *La Letteratura romena migrante – Literatura română « migrantă »*, *Caiete Critice*, Bucarest, n. 3-4 (281-282), 2011, p. 87-97.

➤ Anna Carmen SORRENTI, « Nadia Tuéni e l'alchimia della parola poetica », in Gisèle VANHESE (dir.), *Multiculturalismo e multilinguismo. Multiculturalisme et multilinguisme*, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica*, Università della Calabria, n. 25, 2010, p. 239-262.

➤ Anna Carmen SORRENTI, « La représentation de l'espace dans *Onclă Anghel* de Panaït Istrati », in Eugen SIMION, Gisèle VANHESE (dir.), *La Letteratura romena migrante – Literatura română « migrantă »*, *Caiete Critice*, Bucarest, n. 3-4 (281-282), 2011, p. 68-80.

➤ Danilo DE SALAZAR, « "Cresc înapoi". Aglaja Veteranyi : regressus ad uterum și premisele unei sinucideri », in Eugen SIMION, Gisèle VANHESE (dir.), *La Letteratura romena migrante – Literatura română « migrantă »*, *Caiete Critice*, Bucarest, 3-4 (281-282), 2011, p. 51-59.

➤ Danilo DE SALAZAR, « Porta di ferro e porta della libertà : l'intimità violata di Aglaja Veteranyi », in Gisèle VANHESE (dir.), *Multiculturalismo e multilinguismo. Multiculturalisme et multilinguisme*, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica*, Università della Calabria, n. 25, 2010, p. 49-69.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, « Le metamorfosi del doppio mitico in *Kore-Persefona* di Ruxandra Cesereanu », *Amaltea. Revista de Mitocritica*, Universidad Complutense de Madrid, vol. 3, Numero monografico *El doble*, 2011, p. 47-71.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, « Il linguaggio del crepuscolo. Su *Refluxul sensurilor* di Ana Blandiana », *Analele Universității din București, Limba și literatura română*, 2011, p. 40-58.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, « Les hantises d'une "âme rétrospective". Réminiscences éminesciennes dans *Lu-ceafăr 1962* et *Liliacul* de Radu Stanca », *Synergies Roumanie*, vol. 6, 2011, p. 131-143.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, « *Domnișoara Christina* de Mircea Eliade. Les avatars vampiriques de l'anima », *Caietele Echinox*, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, vol. 21, 2011.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, « Integrazione / Dis-integrazione. Il poeta meteco e le malattie dell'esilio », in Alexandra VRÂNCEANU, Angelo PAGLIARDINI (dir.) *Le metamorfosi dell'Humanitas nell'Europa della migrazione*, Peter Lang, Frankfurt, p. 165-175.

◆ Site : <http://www.unical.it/portale/>

CRAIOVA – ROUMANIE Centre "Mircea Eliade" de Recherches sur l'Imaginaire et la Rationalité Dir. Ionel BUȘE

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Colloque international **Interculturalité et intercommunication** (espagnol, roumain, français, allemand)

Programa del Encuentro Internacional entre la Universidad de Craiova, CSIR „Mircea Eliade” y UAEMéx, con la participación de UNIWien

Fechas: Lunes 30 mayo al viernes 3 de junio de 2011

Sede: Universidad de Craiova

Comité Organizador: Ionel BUȘE, Geo CONSTANȚINESCU, Irma GARCÍA LÓPEZ, Emma GONZÁLEZ CARMONA, Jana POČRNJA, Catalin STĂNCULESCU, Mariana ZAMFIR

Día: Lunes 30 de mayo de 2011

18:00-19:00: Bienvenida y ceremonia inaugural

20:00-21:00: Cena

Día: Martes 31 de mayo de 2011

Sede: Universidad de Craiova

9:00-10:00: Registro de participantes.

10:00-12:30: Conferencias Magistrales de Inauguración; Moderador: Prof. Dr. Ionel BUȘE

Dr. Antonio Arellano HERNÁNDEZ (UAEMéx): *¿Es posible una epistemología que solucione la asimetría entre naturaleza única y cultura relativa?: hacia una epistemología de sustento antropológico*

Conf. Dr. Gabriel COSOVEANU (Universidad de Craiova): *Relativismul hermeneutic: deschidere și impas*

13.00-15.00: Receso para comida (Comedor Universitario)

16:00-18:00: Mesas de trabajo: *Retos y perspectivas del Relativismo*; Moderadora: C. Dra. Irma Eugenia GARCÍA LÓPEZ

Santiago López RIVAS (UAEMéx): *¿La justicia es relativa?*

Mariana ZAMFIR STANCIU (UAEMéx): *Andrei Marga: Pluralism și universalism înnoit*

Nastasja STUPNICKI (Universidad de Viena): *Helen Cixous y Luisa Valenzuela – escribir con el cuerpo: diferencias y identidades en un ámbito intercultural*

Horia DULVAC (escriban, Craiova): *Relativizări și reabilitări ale paradigmei religioase. Raționalitatea semnificantă*

Lazăr POPESCU (Universidad Titu Maiorescu): *Relativism și antropologie*

18:00-18:15: Receso

18:15-20:15: Mesas de trabajo: *Del pluralismo cultural a la integración epistémica*; Moderador: Lector dr. Geo CONSTANTINESCU

Felipe Canuto CASTILLO (UAEMéx): *Las culturas indígenas en México*

Cătălin STĂNCIULESCU (Universidad de Craiova): *Pluralism, semantică inferențialistă și autoritate epistemică*

Ion HIRGHIDUȘ (Universidad de Petroșani): *Călătoria spre Celălalt ca ieșire din pielea proprie*

Daniela RĂDESCU (Universidad de Craiova): *Evreii din România: aspecte lingvistice și comunitare, interculturalitate*

Ioan LASCU (Universidad de Craiova): *Interculturalitate în spațiul francofon*

Xenia NEGREA (Universidad de Craiova): *Interculturalitatea în presa cotidiană locală*

Día: Miércoles 1 de junio de 2011

Sede: Universidad de Craiova

9:00-10:00: Registro de asistencia

10:00-12:30: Conferencias Magistrales; Moderador: Dr. Antonio Arellano HERNÁNDEZ

Prof. Dr. Manuel VELAZQUEZ MEJIA (UAEMéx): *Die flussige Stimme der Philosophie*

Lector Dr. Geo CONSTANTINESCU (Universidad de Craiova): *El modernismo en la literatura española con ejemplos de la literatura hispano americana*

13:00-15:00: Receso para comida (Comedor Universitario)

16:00-18:00: Mesas de trabajo: *Narración histórica y "fidelidad creadora"*; Moderadora: M en F. Mariana ZAMFIR

Raúl ZERMEÑO SAUCEDO (UAEMéx): *Juego, interpretación, creación estética*

Jana POČRNJA (Universidad de Viena): *M.A. Culture et fiction*

Edgar Álvarez NOREÑA CUEVA (Universidad de Craiova): *El momento mágico en el cine español contemporáneo. La visión de los realizadores contemporáneos*

Alexandru BOUREANU (Universidad de Craiova): *Creia teatrală în perspectiva statutului artistului*

Andrea ILIESCU (Universidad de Craiova): *Take de Terciopelo*

18:00 -18:15: Receso

18:15-20:30: Mesas de trabajo: *La inmunidad de los paradigmas, obstáculo epistemológico y ético del interconocimiento*; Moderador : Lector dr. Cătălin STĂNCIULESCU

Irma Eugenia GARCÍA LÓPEZ (UAEMéx): *Enfoque del saber humanístico a través de la docencia universitaria*

Emma GONZÁLEZ CARMONA (UAEMéx): *La mirada al*

biocentrismo como punto de partida hacia un nuevo paradigma

Ion MILITARU (Instituto C. Nicolăescu-Plopșor): *Despre interculturalitate și istorie ca modalitate de a divide o cultură*

Elena DINCA (Colegio Nacional „Stefan Velovan”): *Alteritatea – Realitate sau ficțiune*

Marian BUȘE (Universidad de Craiova asociados): *Michel Foucault – gândirea exteriorului*

Día: Jueves 2 de junio de 2011

Sede: Universidad de Craiova

9:00-10:00: Registro de asistencia.

10:00- 12:30: Conferencias Magistrales de Clausura; Moderador: Prof. Dr. Manuel VELÁZQUEZ MEJÍA

Prof. Dr. Heinz KRUMPEL (Universidad de Viena): *¿Es posible la interculturalidad entre Europa y América Latina?*

Prof. Dr. Ionel BUȘE (Universidad de Craiova): *Plurilingüismo y la interculturalidad en Europa*

13:00-15:00: Receso para comida (Comedor Universitario)

◆ Publications :

➤ Revue *Symbolon 7, Imaginaire des saisons et climats*, Ed. Universitaria, Craiova et Université Lyon III, 2011.

Sommaire

Jean-Jacques WUNENBURGER, Université Lyon III : *L'aveuglante vibration de l'immobile. L'expérience sensori-onirique du paysage solaire.*

Ionel BUȘE, Université de Craiova : *L'imaginaire mythico-poétique des saisons : de la hiérophanie végétale à la poésie de la verticalité vivante*

Ion HIRGHIDUȘ, Université de Petroșani : *Avec Héraclite, le compagnon, à travers le jardin des saisons*

María Noel LAPOUJADE, UNAM, Ciudad de Mexico : *Climats, saisons et temps*

Corin BRAGA, Université Babes-Bolyai, Cluj-Napoca : *Zones climatiques, antipodes et races monstrueuses du Moyen Âge au XVIIIe siècle*

Giulio RAIÒ, Université de Naples : *Le givre. Pour une phénoménologie de la cristallisation*

Lazăr POPESCU, Université „Titu Maiorescu”, Bucarest : *Saisons de Baudelaire, saisons de Rimbaud...*

Geo CONSTANTINESCU, Universidad de Craiova : *Las estaciones del año y las edades del hombre en las Sonatas... de Ramón María del Valle-Inclán*

Gisèle VANHESE, Université de Calabre : *Le cycle des saisons brisé dans Biserica neagră d'Anatol E. Baconsky*

Cătălin GHIȚĂ, Université de Craiova : *La Pathologie du psychisme hibernat. Le Froid de Gib I. Mihăescu*

Aurosa ALISON, Université de Naples : *La „Στοιχεια” de Gaston Bachelard dans les Rêves de Akira Kurosawa*

Cătălin STĂNCIULESCU, University of Craiova : *Relevance, persuasion and imagination in the public discourse on climate change*

◆ Site : <http://cis01.central.ucv.ro/centrulmirceaeliade/>

DIJON – FRANCE

Centre Gaston Bachelard de recherches sur l'imaginaire et la rationalité

Dr. Pierre GUENANCIA

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Colloque International **Sciences, imaginaire, représentation : le bachelardisme aujourd'hui**, 17-18-19 mars 2011

Judi 17 mars 2011 (Amphithéâtre Eicher – Campus)

9h30 : Inauguration du colloque

09h45 : François DAGOGNET, Université Paris-1 : *Allocution d'ouverture*

10h15 : Daniel PARROCHIA, Université Lyon III : *L'épistémologie bachelardienne aux risques de la pensée anglo-saxonne.*

10h45 : Teresa CASTELAO-LAWLESS, Grand Valley State University, Allendale : *Les formes de représentation dans les sciences : la vie des concepts physiques dans l'épistémologie de Gaston Bachelard*

11h15 : Gérard CHAZAL, Université de Bourgogne : *Bachelard et la théorie de la relativité*

11h45 : Lutz BAUMANN, Université de Mayence : *Pensée philosophique et pensée scientifique (Kant, Bachelard et les mathématiques)*

14h00 : Vincent BONTEMS, CEA et Centre de Synthèse : *Les diagrammes de pensée chez Gaston Bachelard*

14h30 : Gervais KISSEZOUNON, Université Nationale du Bénin : *De l' « approximationnalisme » au « rationalisme appliqué » : itinéraire de l'épistémologie bachelardienne*

15h00 : Pedro BAPTISTA, Instituto de Filosofia da Faculdade de Letras da Universidade do Porto : *La Rythmanalyse : des origines à la contemporanéité, une intuition à la recherche d'une rationalité*

15h30 : Francesca BONICALZI, Università Degli Studi Di Bergamo : *Bachelard et l'anthropologie de la verticalité*

16h15 : Julien LAMY, Université Lyon III : *Un autre regard sur le dualisme bachelardien : un « faux problème » ?*

16h45 : Délia POPA, FNRS, Université Catholique de Louvain, Belgique : *Imagination, imaginaire et réalité: Bachelard phénoménologue*

17h15 : Robert DAMIEN, Université de Paris Ouest Nanterre La Défense, SOPHIAPOL : *Bachelard, une philosophie politique de la raison pluraliste ?*

17h45 : Serge WOLIKOW, Université de Bourgogne : *Présentation du Projet Corpus*

18h00 : Gaël CLOITRE, Université de Bourgogne : *Le corpus bachelardien et les arbres de connaissance*

Vendredi 18 mars 2011 (Salle de l'Académie – 5 rue de l'école de Droit)

09h00 : HUANG Kuan Min, Academia sinica – Université de Taiwan : *La sensibilité cosmique du paysage chez Gaston Bachelard*

09h30 : Marcelo DE CARVALHO, Université d'Etat de Rio de Janeiro : *Le dynamisme de la pensée bachelardienne: Androgynie et Polarité*

10h00 : Valeria CHIORE, Université l'Orientale de Naples : *La Fantastique Transcendantale. L'Imagination matérielle, entre Imaginaire et Imaginal*

10h30 : Pause

10h45 : YANPING Gao, Chinese Academy of Social Sciences : *Dans la profondeur de la matière, une étude sur la théorie bachelardienne de l'imagination de la matière*

11h15 : Constança MARCONDES CESAR, Université Fédérale de Sergipe : *Espace cosmique, espace imaginaire chez Gaston Bachelard*

11h45 : Maria-Noël LAPOUJADE, UNAM, México : *L'imaginaire de Gaston Bachelard : une voie vers le cosmos du présent*

14h00 : Renato BOCCALI, Université IULM, Milan : *Géométries ontologiques de l'espace onirique. Sur la topologie et la dynamique du rêve*

14h30 : Marly BULCAO, Université d'Etat de Rio de Janeiro : *Bachelard va au cinéma : image, représentation et instant*

15h00 : Francimar DUARTE ARRUDA, Université Fédérale Fluminense, Rio de Janeiro : *La rêverie, au-delà de la représentation*

15h30 : Ionel BUSE, Université de Craiova : *Le lyrisme du forgeron : nature et technique dans les rêveries de la volonté*

16h15 : Blanca SOLARES, Unam, México : *L'imaginaire cosmologique dans la pensée religieuse du Mexique ancien. Une lecture à partir de Gaston Bachelard*

16h45 : Diego APRAEZ, Université de Bourgogne : *Répétition et progrès, conditions du présent de l'être chez Bachelard*

17h15 - 18h00 : Table ronde de doctorants : (Béatrice COSTE-DEGLISE, Christine AIELLO, Gilles HIERONIMUS)

Samedi 19 mars 2011 (Salle de l'Académie - 5 rue de l'école de Droit)

9h30 : Catarina SANT'ANNA, Université Fédérale de

Salvador de Bahia : *La notion bachelardienne de rêverie comme carrefour de questions artistiques fondamentales*

10h00 : Marie-Pierre LASSUS, Université Charles de Gaulle Lille 3 : *L'imaginaire sonore bachelardien et ses effets de vie*

10h30 : Jean-Philippe PIERRON, Université de Lyon III : *Bachelard et l'imagination environnementale*

11h00 : Elyana BARBOSA, Université Fédérale de Bahia : *Bachelard, le rêve et la rêverie*

11h30 : Jean-Claude PARIENTE, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand : *Allocution de clôture.*

◆ **Publications :**

➤ *Cahiers Gaston Bachelard* n°11 : *Bachelard et la pensée allemande*. Sous la direction de Pierre GUENANCIA, Maryvonne PERROT et Jean-Jacques WUNENBURGER, Centre Georges Chevrier - UMR CNRS uB 5605, DIJON, 2011

Sommaire

Pierre BODINEAU, *Préface*

I – Dossier

Julien LAMY, *Une (re)lecture bachelardienne de la dialectique du maître et de l'esclave de Hegel*

Jean LIBIS, *Les traces de Schopenhauer dans l'oeuvre de Gaston Bachelard*

Jean-Marie PAUL, *Bachelard et Novalis : peut-on fixer des limites à ses rêves ?*

Didier HURSON, *Bachelard et Rilke : une transcendance pour le monde*

Lutz BAUMANN, *Nietzsche et Bachelard : A la conquête de l'homme nouveau ?*

Fábio FERREIRA, *Bachelard et l'amitié : autour de la rencontre avec Martin Buber*

Francesca BONICALZI, *Bachelard et Heidegger : la demeure de l'éthique*

Vincenzo COSTA, *Habiter les images : la parole poétique chez Heidegger et Bachelard*

II – Hommage

Pierre GUENANCIA, *Hommage à Jean Svagelski*

Jean SVAGELSKI, *L'insignifiant*

III – Varia

Diego APRÁEZ, *L'héritage de Léon Brunschvicg dans la polémique contre les philosophes de Gaston Bachelard*

Catherine ROSSI, *L'imaginaire de l'eau dans l'oeuvre de Harry Martinson : essai d'interprétation bachelardienne*

IV - Actualités et Recensions

➤ *Cahiers Gaston Bachelard* n°12 : *Sciences, imaginaire, représentation : le bachelardisme aujourd'hui*. Sous la direction de Pierre GUENANCIA, Maryvonne PERROT et Jean-Jacques WUNENBURGER, Centre Georges Chevrier - UMR CNRS uB 5605, DIJON, 2011

◆ **Site :** <http://centre-bachelard.u-bourgogne.fr/>

GRENOBLE – FRANCE
C.R.I. (Centre de recherche sur
l'imaginaire)
Dir. Philippe WALTER

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ Colloque **Les lieux symboliques de la contamination**, 8 et 9 juin 2011 (MSH-Alpes Grenoble)

La contamination marque l'entrée d'un élément étranger dans un corps sain. L'extériorité et la dissemblance de l'agent contaminant se déportent souvent sur son lieu d'origine. Un glissement de plus en plus notable dit la contamination en termes d'imputation localisée : un espace géographiquement, socialement et culturellement marqué est assimilé à la maladie. Les grandes épidémies ont ainsi reçu de fictives identités nationales (grippe « espagnole », porc « mexicain », vache folle « anglaise »), rencontré d'illusoires frontières (le nuage de Tchernobyl arrêté aux portes de la France), participé de supposées classes sociales (la peste, « maladie populaire », stigmatisait les quartiers pauvres ; le sida, longtemps qualifié de « maladie gay », dénonçait une communauté). La maladie, maintenue dans un lieu éloigné et symboliquement étranger, sous l'effet de l'imagination ou de choix apparemment normés, peut toucher pourtant au plus intime. L'environnement domestique ou l'animal familier deviennent menaçants et la sphère privée contaminée se voit contrôlée par l'instance publique et collective. Cette aliénation double de l'espace personnel institue une nouvelle dimension symbolique à la fois familière et étrange, fondamentalement *unheimlich*. En retour se forment des zones rêvées ou imposées comme protectrices, prétendument imperméables à la maladie. Le symbolisme du lieu naît ainsi de la fonction que lui attribue l'imaginaire face à la contamination, de la relation duelle qu'il suggère avec un espace qui s'oppose à lui, voire de sa propre dualité interne. Au travers de la construction de ces divers espaces dans l'imaginaire, nous examinerons comment sont situés, délimités et reliés les lieux symboliques de la contamination. 25 chercheurs en littérature et SHS (histoire, archéologie, anthropologie, sociologie, philosophie) échangeront leurs perspectives. Localisation de l'origine du mal, exploration des frontières entre lieux sains et lieux contaminés, identification et structuration des lieux de passages retiendront particulièrement leur attention. Les interventions, portant sur divers types de maladies (peste, choléra, paludisme...),

sont organisées autour de trois axes de réflexion : délimitation des lieux de contamination dans l'imaginaire collectif ; représentation symbolique des lieux de contamination (religions, croyances, mythes et légendes) ; organisation politique de la contamination et de la santé publique dans leur dimension idéologique et pratique (état, ville, territoires).

Programme

Mercredi 8 Juin 2011

Introduction du colloque : Lise DUMASY (Présidente de l'Université Grenoble III), Dominique RIGAUX (directrice de la MSH-Alpes), Anne-Marie GRANET-ABISSET (directrice du Laboratoire de Recherche Historique Rhône-Alpes).

Présentation : Véronique ADAM (CRI) et Lise REVOL-MARZOUK (CRI).

Espaces et structures : délimiter la contamination

Lieux contaminés, lieux contaminants

Philippe BLANCHARD (INRAP, archéologie) et Dominique CASTEX (CNRS, anthropologie), *Les lieux de contamination à partir d'une approche archéoanthropologique*

Daniel LE BLEVEC (Montpellier III, hist. médiévale), *Hôpitaux et léproseries au Moyen Âge : lieux d'accueil ou d'enfermement ? Le regard de la société sur le « pauvre malade », à travers les sources méridionales*

Véronique ADAM (Toulouse II, litt. française du XVIIe), *Voir Naples et pourrir. L'origine de la contamination chez les médecins alchimistes (XVIe-XVIIe), du vent du Sud à l'esprit interne*

Lieux naturels, lieux industriels

Entretien avec Natacha JACQUEMARD (U. Nice, Institut Pasteur, anthropologie biologique), *Marais, paludisme et contaminations croisées (XVIIIe-XXe)*

Entretien avec Éric LIATARD (Grenoble I, physique nucléaire), *Les lieux de la contamination nucléaire*

Jeudi 9 Juin

Imaginaire et représentation : symboliser les lieux de contamination

Légendes et superstitions

Sylvie FREYERMUTH (Luxembourg, sciences du langage, langue et litt. françaises, hist. des idées) et Jean-François BONNOT (Besançon, langue française, hist. des idées), *Le corps féminin comme lieu de contamination : sorcellerie et hystérie*

Dominique VERDONI (Corte, anthropologie), *L'épidémie comme menace de destruction des « limites », topographiques et sociales de l'espace insulaire matriciel*

Jean-Bruno RENARD (Montpellier III, sociologie), *Rumeurs et légendes de contamination*

Religions et croyances

Anna CAIOZZO (Paris VII, hist. médiévale) et Mehrnaz KATOZIAN-SAFADI (CNRS, hist. médiévale), *Entre science et croyance, l'imaginaire du corps contaminé en Orient médiéval*

Dominique RIGAUX (Grenoble II, hist. médiévale), *Contra pestem. Lieux, images et pratiques iconographiques en temps de peste (Italie XIVe-XVIe)*

Figures mythiques et rituelles

Cristina VIDRUTIU (Cluj, Roumanie, litt. comparée), *Pharmakon [poison et remède] et pseudo-pharmakos [faux bouc émissaire] dans Le Décameron*

Lise REVOL-MARZOUK (Grenoble III, litt. générale et comparée), *Le sphinx, la peste et le choléra ou l'épidémie intérieure. Contamination et déplacements (Sophocle, Poe)*

Sylvie THOREL-CAILLETEAU (Lille III, litt. française du XIXe), *La marche du choléra selon Eugène Sue*

Métaphores du corps et de l'âme contaminés

Claude FINTZ (Grenoble II, litt. française du XXe), *L'imaginaire du corps contaminé*

Corin BRAGA (Cluj, Roumanie, litt. comparée), *La contamination absolue, le péché originel*

Véronique COSTA (Grenoble II, litt. française du XVIIIe), *La peste romanesque ou les microbes de l'enfer*

Vendredi 10 Juin

Politique et sociétés : organiser la santé publique

Politique et philosophie : idéologies de la contamination

Jean-Yves GOFFI (Grenoble II, philosophie), *Lectures voltairienne et kantienne de l'inoculation*

Catriona SETH (Nancy II, litt. française du XVIIIe), *Le corps étranger paradoxal : contamination et protection varioliques au XVIIIe siècle*

Laurence GROVE (Glasgow, Écosse, histoire de l'art), *La propagande en bande dessinée : la contamination par le sang*

Claude GILBERT (CNRS, MSH-Alpes, sociologie), en collaboration avec Laurence RAPHAËL (CNRS, MSH-Alpes), *Éviter la contamination, préserver les échanges ? À propos du risque de pandémie grippale*

Thierry MENISSIER (Grenoble II, philosophie), *Contamination et libre responsabilité : une réflexion biopolitique à partir de la pandémie grippale de l'hiver 2009.*

La contamination dans et hors la ville

Gilles DELLA VEDOVA (Lyon II, hist. contemporaine), *La peur de la contamination dans le village de Villard de Lans*

Sandrine VICTOR (Albi, hist. médiévale), *Gestion municipale de l'espace urbain : le rôle du Mostassaf dans la régulation des pollutions en ville selon l'exemple catalan au bas Moyen Âge*

Anne-Marie GRANET-ABISSET (Grenoble II, hist. contemporaine), *La migration comme refuge : l'exemple du choléra dans les populations alpines*

Conclusion et table ronde.

(Publication des actes en cours).

◆ Séminaires :

➤ *Pouvoirs du récit*, 3.

Le séminaire du CRI « Littérature et sciences sociales : pouvoirs du récit » reçoit des gens de lettres et de sciences politiques, de communication et de linguistique, des anthropologues, historiens, éducateurs, médecins, juristes, psychanalystes... et en général tous les chercheurs ou praticiens qui se prêtent à un dialogue interdisciplinaire.

Il s'agit donc de faire communiquer les sciences humaines en observant les manières de raconter et d'écouter le récit : dans la presse, au cinéma, à la télévision, par le mail et sur internet, en littérature, dans la parole privée et publique, artistique, intime, informative, administrative, familiale, médicale etc. En étudiant les trajets du récit l'on se soucie des formes de son énoncé, mais aussi des circonstances et modalités de son énonciation, pour évaluer finalement ses effets.

Séminaire co-organisé par F. GRAMUSSET et Ph. WALTER.

11 octobre 2011 : Introduction (François GRAMUSSET)

18 octobre 2011 : *Entretien sur la narrative médecine : le récit au commencement et à la fin de la vie* (Docteur André BENBASSA, médecin praticien, Grenoble)

8 novembre 2011 : *Les célébrations du Premier Centenaire de l'Indépendance en Bolivie et au Mexique. Quels récits pour quelle image de nation ?* (Françoise MARTINEZ, Université de Paris X Nanterre)

15 novembre 2011 : *Le pouvoir cathartique du récit théâtral* (Marie-José PALLA, Université nouvelle de Lisbonne)

22 novembre 2011 : *Les pouvoirs du récit en psychiatrie* (Docteur Franck WASERHOLE, psychiatre, Grenoble)

29 novembre 2011 : *Les pouvoirs du récit scientifique* (Jean-François CHASSAY, UQAM Montréal)

➤ Séminaire de recherche : *Cerveau, Imaginaire, Technologie, Innovation*. Responsables scientifiques : Patrick PAJON et Marie Agnès CATHIARD dans le cadre de la Maison de la Création.

Argument général

Dans son travail de définition des structures anthropologiques de l'imaginaire, Gilbert Durand enracine celles-ci dans la corporéité humaine. La typologie des réflexes posturaux, digestifs ou rythmiques détermine les régimes « héroïques », « mystiques » et « synthétique » des images. Il existe ainsi pour lui « une étroite concomitance entre les gestes du corps, les centres nerveux et les représentations symboliques ». Dans le

même temps, la dynamique de l'imaginaire se fonde sur les rapports « cosmologiques » à l'environnement, ce qu'avait déjà souligné Bachelard dans le rôle qu'il donnait à la perception, l'imagination étant pour lui « la faculté de déformer les images fournies par la perception ». La notion de « trajet anthropologique » désigne chez Durand cet échange incessant, et fructueux, qui s'opère entre un sujet corporel et un milieu objectif.

Pour sa part, le psychanalyste Serge Tisseron observe dans « Psychanalyse de l'image » (1995) que les opérations psychiques de base « étroitement tributaires des opérations sensori-motrices primitives » se résument à des schèmes fondamentaux de « séparation, d'enveloppement et d'union » qui font, selon nous, écho à la tripartition durandienne. Mais surtout, il rappelle que « l'utilité de la prise en compte de ces opérations ne s'impose vraiment qu'avec la découverte qu'elles reçoivent dans la vie psychique des équivalents représentatifs. Freud désigne sous le nom de « perception endopsychique » la façon dont nous développons une représentation psychique des conditions structurales de notre propre esprit ».

Nous partirons donc du postulat que les structures de l'imaginaire sont bien ancrées dans la corporéité sensori-motrice et son retentissement sur le psychisme, et simultanément dans le rapport dynamique à l'environnement.

Cependant, force est alors de constater que les travaux de Durand sont fondés sur une réflexologie (Betcherev) qui date des années 1920, ou encore sur une psychologie empruntant largement aux travaux de Piaget. De même la remarque de Tisseron s'appuie sur les travaux de Freud, dont on sait qu'ils sont aujourd'hui quelque peu malmenés (entre autres par le concept « d'inconscient cognitif »). Pour le dire autrement, la réflexion sur les fondements corporels et psychiques de l'imaginaire pourrait/ devrait être réinterrogée à nouveaux frais, dans la mesure où les développements rapides et massifs des neurosciences et des sciences cognitives ont, depuis lors, considérablement modifié le paysage intellectuel quant à la compréhension du fonctionnement des « centres nerveux », et notamment en ce qui concerne le cerveau. Mais, si les neurosciences s'intéressent désormais à des domaines qui étaient jusqu'alors considérés comme des manifestations de l'imaginaire et des voies d'accès à sa compréhension, le font-elles au même niveau, ou sous le même angle que les études imaginaristes ? Y a-t-il opposition ?

Complémentarité ? De quelles manières les travaux récents des « sciences du cerveau » peuvent-ils infirmer, confirmer, enrichir les théories de l'imaginaire, ou relancer la recherche sur l'imaginaire ?

De même, concernant la notion de trajet anthropologique, le « cosmos » dans lequel nous vivons aujourd'hui n'a plus grand chose à voir avec le « milieu objectif » des années cinquante. L'audiovisuel, les réseaux de télécommunications, les possibilités de simulation des mondes virtuels, et le « numérique » au sens

large... Constituent progressivement un « milieu technique » où les conditions de déploiement de l'imaginaire sont renouvelées et industrialisées.

Non seulement notre « interface » avec le monde et les autres est en pleine mutation, mais ce sont les conditions même du fonctionnement de l'esprit qui sont rapidement bouleversées par les changements de nos rapports aux images (accélération des flux sensoriels) ou à la mémoire (de plus en plus externalisée). Que devient, par exemple, dans un tel environnement, de surcroît à faible matérialité, la notion de rêverie chère à Bachelard?

De plus, les évolutions par rapport à la période qui a vu se structurer les principales théories contemporaines de l'imaginaire ne se limitent pas à cette question de la technique. Il serait d'ailleurs préférable ici de parler de technologie tant ce sont les champs de l'industrialisation qui ont évolué. Dans la « société de la connaissance » et au temps du « capitalisme cognitif », l'imaginaire est aussi conçu comme une « matière première » dont il s'agit désormais d'augmenter les potentialités. Les recherches sur l'imaginaire croisent ici celles sur le cerveau dans le cadre de la recherche d'une « productivité de l'imaginaire » où la technologie est amenée à jouer un rôle-clé.

Ouvrir, du point de vue des études imaginaires, la question des nouveaux rapports qui se nouent entre cerveau, imaginaire, technologie et innovation nous paraît donc souhaitable.

Dans le délai qui est imparti à ce chantier interrogatif, le temps fort final prendra la forme d'un colloque international et interdisciplinaire prévu en 2014. D'ici là deux séminaires viendront préparer cette manifestation.

Le premier se donne pour thème « les imaginaires du cerveau » (2011-2012) et vise à prévenir la réflexion sur les rapports du cerveau et de l'imaginaire. Le cerveau que l'on évoquera (en se gardant bien de le concevoir comme organe isolé) est lui-même perçu à travers des prismes culturels dont on ne peut se départir. Par précaution épistémologique, autant les connaître. Par ailleurs, les « imaginaires du cerveau » constituent un domaine à part entière pour les études imaginaires, domaine dont on pressent les évolutions rapides aujourd'hui notamment pour des raisons économiques et idéologiques.

Le second séminaire (2012-2013) est intitulé « L'imaginaire au temps des sciences du cerveau » et entrera de plain-pied dans le sujet. Il se donne pour objectif de saisir ce que les recherches contemporaines sur le cerveau menées par les neurosciences et les sciences cognitives peuvent apporter quant à la compréhension de la fonction imaginante, voire ce qu'elles peuvent préciser, ou remettre en cause, dans les diverses théories de l'imaginaire.

Enfin, le colloque international final de 2014 (dont le programme est encore à construire) abordera la question du nouveau trajet anthropologique au temps des sciences du cerveau, des technologies de l'intelligence

et de la modélisation des stratégies d'innovation. Il le fera avant tout du point de vue des études sur l'imaginaire et l'imagination, mais cherchera à confronter les apports et les limites de celles-ci dans un dialogue ouvert avec d'autres approches scientifiques. La question de fond qui est posée est donc non seulement celle de leur aggiornamento, mais également celle de leur place possible dans l'université, et donc dans la cité.

10 novembre 2011 : Séance 1 : *La plasticité des conceptions du cerveau*.

Les conceptions du corps sont, on le sait, des construits culturels. Mais parmi les diverses parties du corps, le cerveau est peut-être celle qui présente la plus grande diversité. La façon dont une société « pense », et « imagine » le cerveau en est un profond révélateur culturel. Il s'agit de retracer une généalogie de ces conceptions et d'en souligner les variations encore bien présentes aujourd'hui entre aires culturelles.

Intervenants

Céline CHERICI (Historienne, SPHERE/CNRS). Co-auteur de *Les querelles du cerveau. Comment furent inventées les neurosciences*, Vuibert, Paris, 2008.

Rafael MANDRESSI (CNRS, Centre Alexandre Koyré, Centre de recherche en Histoire des Sciences et des Techniques). Auteur de *La demeure des Intelligences : une histoire du cerveau*, Seuil, Paris, à paraître.

1 décembre 2011 : Séance 2 : *Métaphores du cerveau et science-fiction*.

L'activité cérébrale a souvent été représentée à travers des métaphores : « illuminations », « images », « cartes », « réseaux », « schèmes », ... Grâce notamment à un détour par la littérature de science-fiction et la « neuromythologie » (ou la critique de celle-ci), le projet était d'interroger l'origine de ces représentations et souligner leurs enjeux idéologiques.

Intervenants

Jérôme GOFFETTE (philosophe, Lyon 1). Auteur de *L'imaginaire médical dans le fantastique et la science-fiction*, Bragelonne, Paris, 2011.

Sylvie ALLOUCHE (philosophe, IHPST), spécialiste de la science-fiction : « Le cerveau dans la science-fiction ».

◆ Publications :

➤ Revue du CRI de Grenoble, *IRIS*, n° 32 « Espaces mythiques », 2011.

Éditorial de Véronique ADAM et Philippe WALTER

Methodologies

Jean-Pierre SIRONNEAU (Grenoble), *Le symbole et le mythe en sociologie*

Cristina AZUELA (Mexico), *Quelques traces du trickster dans la littérature médiévale*

Daiva VAITKEVIČIENĖ (Vilnius), *Nine Venomous Thoughts or a Mythical Definition of the Mole Cricket in Lithuania*

Christine VIAL-KAYSER (Paris), *Figurer l'invisible : l'exemple d'Anish Kapoor*

Topiques

Yves VADÉ (Paris), *Éléments de géodésie gauloise*

Silvia CERNUTI (Bera, Merate, Italie), *La naissance des constellations et leur utilisation auprès des peuples anciens et des Celtes*

Philippe Jouët (Paris), *De quelques nombres dans la tradition celtique*

Facettes (travaux des nouveaux docteurs)

Monika SALMON-SIAMA (Lille), *La couronne et la sépulture, ou la naissance du culte de saint Adalbert de Prague en Pologne médiévale*

Noémie AUZAS (Grenoble), *L'imaginaire, un chant de bataille antillais*

Émilie TROILLE (Grenoble), *L'Analyse de scènes audio-visuelles : un paradigme venu de la Gestalt, en plein essor pour l'étude de la multimodalité du langage*
Comptes rendus

➤ Karin UELTSCHI, *Le pied qui cloche ou le lignage des boiteux*, Paris, Champion, 2011 (Essais sur le Moyen Age, n° 53).

Le pied, en particulier le pied qui cloche, est le siège d'un imaginaire très riche. La littérature fourmille de boiteux, de béquillards et de paralytiques, d'unijambistes et d'échassiers de toutes sortes. La boiterie est infirmité physique et mentale aussi : le péché originel ne marque-t-il pas toute la descendance de la Femme par une morsure au talon ? Apollon est appelé Ioxias non pas à cause d'un défaut ambulateur, mais en raison de l'ambiguïté de ses oracles. Le Christ, en guérissant un paralytique, lui remet en même temps ses péchés.

La boiterie est rupture de symétrie : le boiteux, le borgne et le manchot sont cousins. La boiterie renvoie à l'unilatéralité, au bi-parti, à toutes ces figures antiques qui ont perdu une sandale dans quelque enfer, à toutes les Cendrillon, Pédauque et Mélusine du monde, aux diables boiteux et à tous les « équipèdes ». Le « lieu » du boiteux est la frontière, cette ligne où deux univers opposés se touchent, ce seuil qu'il faut enjamber au prix d'un déséquilibre.

C'est parfois un dieu courroucé, une mère dépitée, un père désemparé qui sont à l'origine de la claudication, comme dans le cas d'Héphaïstos ou encore d'Œdipe (« Pied enflé »), lequel doit sa vie au fait d'avoir su répondre à une question au cœur de laquelle se trouve encore le pied. Le génie analogique du Moyen Age fera fusionner Œdipe avec Judas, actualisant ainsi un autre atavisme à l'œuvre depuis Jacob, Saül et Salomon et jusqu'au juif errant, errant comme l'a été son premier ancêtre, Caïn ; les deux doivent boiter durement à force de marcher. Il se trouve que la tradition a fait de l'un un

forgeron et de l'autre un cordonnier. Des forgerons antiques aux savetiers du Moyen Age, en passant par les celtiques Trébuchet, tout part du pied, tout ramène au pied et nous parle d'enjeux d'une poétique gravité dont les enfants, qui jouent à cloche-pied à sauter de l'Enfer au Paradis, gardent jusqu'à nos jours la mémoire.

➤ Ariane FERRY, *Amphitryon, un mythe théâtral, Plaute, Rotrou, Molière, Dryden, Kleist. Essai*, Grenoble, ELLUG, 2011 (Collection Ateliers de l'imaginaire).

Le personnage d'Amphitryon, notait déjà Pierre Bayle dans son Dictionnaire historique et critique, « est moins connu par ses exploits, que par l'aventure d'Alcmène sa femme, qui a servi de sujet aux Poètes comiques ». Ces derniers ont en effet consacré la gloire théâtrale d'un homme fait cocu par Jupiter pour que soit engendré Hercule – cocuage ignoré de l'épouse elle-même, puisque le dieu y prenait le visage d'Amphitryon.

À partir de Molière, les enjeux philosophiques, socio-politiques et métaphysiques de cette fable ont connu des évolutions importantes malgré la relative stabilité des invariants mytho-dramatiques pendant la période considérée. Cette étude comparatiste propose de suivre le processus de transformation de quelques scènes clés (le récit de bataille fait par Sosie, la naissance du héros, la production de preuves et de témoins, la quête de vérité des personnages...) ; elle interroge ce faisant les rapports entre la problématique identitaire qui se noue autour de la confrontation des doubles et la dimension métathéâtrale de ce mythe toujours productif.

◆ Thèses :

➤ Marie-Agnès CATHIARD, *Parole multisensorielle anticipée, incorporée et illusionnée. Du corps de la parole aux corps imaginés* (Habilitation à diriger des recherches en sciences du langage), dir. Ph. WALTER, 10 juin 2011.

Trois thèmes centraux de nos recherches menées depuis les années 1990 organisent cette habilitation. La production et la perception de la *parole multimodale*. La production et la perception de la *Langue française Parlée Complétée* pour les sourds. Et plus récemment, à partir de la proposition d'un nouveau modèle bimodal pour rendre compte de la célèbre illusion audiovisuelle de McGurk, nous avons entrepris de nous attaquer aux *illusions des parties du corps de la parole*, celles du *visage et de la main*. Ce nouveau cadre de travail s'est élargi, depuis notre rattachement en 2007 au Centre de Recherche sur l'Imaginaire, aux illusions et délusions *des membres et des corps fantômes*. Pour ce dernier point, nous avons pris en compte les données de la psychologie cognitive des illusions et des hallucinations, en les confrontant avec celles qui proviennent des recueils d'expériences. Notre but est ainsi plus focalement d'avancer nos connaissances sur ces récits

d'expérience – "belief" narratives – vers les bases neurales qui leur correspondent. Dans quels états cérébraux naissent donc ces ontologies fantastiques, des corps et membres fantômes ou *Phantom Bodies*? Ce début du XXI^e siècle vient de connaître des avancées décisives sur les états du cerveau, qui ont permis, pour deux phénoménologies sources potentielles de plusieurs des ontologies dites supranaturelles, de découvrir leurs fondements neurophysiologiques. La stimulation corticale, en examen épileptologique préopératoire, dans la région du carrefour temporo-pariétal *droit* produit des expériences dites hors-du-corps (*Out-of-Body Experiences*), où le Self survole son propre corps. Le corps senti et le corps vu sont ainsi dissociés déterminant la phénoménologie d'un *premier double du Self*. La stimulation dans le site homologue *gauche* induit la sensation de la présence d'un *Alien*. Tandis que l'OBE laisse le corps vu et le corps senti comme propres parties du Self, la dissociation va au contraire dans le second cas jusqu'à une dissociation agentive: il s'agit bien d'un *autre double, l'ombre du Self comme Alien*. Ces dissociations, qui se rencontrent aussi en état dit dissocié de *paralysie du sommeil*, où le corps paralysé ne répond plus aux intentions motrices, nous permettent de fonder les universaux d'un imaginal onirique cortical, décrit intuitivement dans les rapports d'expériences sur les illusions, hallucinations, voire délusions, produisant des ontologies fantastiques du patrimoine imaginaire de l'humanité.

➤ Abol Ghasem GHASIZARCH, *Gènes et mythes littéraires : pour un modèle biologique du dynamisme mythique*, dir. Ph. Walter, 14 janvier 2011.

La présente recherche est une approche transdisciplinaire et pluridisciplinaire qui a pour objet principal, la réévaluation et la redéfinition du concept du mythe littéraire, en abordant la vision des sciences biologiques, plus précisément la génétique dont les instruments et concepts servent de notre point de vue à la reconfiguration des structures déjà classiques de l'imaginaire. Nous avons comme objectif de proposer une définition du mythe qui rend compte de son évolution dans les cultures, non pas une définition statique, immobile ; mais une définition qui suppose l'idée de l'évolution. Le biologiste anglais, Richard Dawkins, écrit en 1976 *Le Gène égoïste*, dans lequel il explique que « toute vie évolue en fonction des chances de survie des entités répliquées ». Selon lui, le gène est la principale unité de sélection dans l'évolution. Dawkins invente aussi le concept de « même » comme étant l'unité de l'évolution culturelle par analogie avec le gène. Donc, il estime qu'il y a un rapport très fort entre la génétique et la culture humaine, autrement dit, entre le monde physique, le cerveau humain et l'imaginaire. Claude Lévi-Strauss dans, Roger Caillois, Gilbert Durand et Richard Dawkins voyaient une liaison forte entre l'imaginaire et la biologie. Mais, leurs recherches n'aboutissent pas à présenter un modèle concret. Ce que nous essayerons

de présenter dans notre recherche, est un nouveau parcours vers ce but avec le nouvel outil de la génétique. Nous étudions quelque domaine crucial de l'imaginaire tel que l'origine ou le Big Bang de l'imaginaire, la frontière dans l'imaginaire et le réel, le tableau des gènes littéraires et les codes des gènes littéraires. C'est une sorte de redécouverte de l'imaginaire basé sur le gène et mythe littéraire. Pour prouver notre point de vue, nous appliquons la méthode du repérage des gènes littéraires sur un récit. Cette recherche transdisciplinaire veut mettre en évidence que le mythe, comme il est défini par les mythologues, les ethnographes, les anthropologues etc., n'est pas seulement un phénomène culturel, religieux, historique, ou déterminé par les représentations littéraires, mais il est en fait, déterminé par les structures génétiques qui préparent l'homme à la propension et la compétence de raconter des « histoires »/ des « récits ».

➤ Maya HANNA, *Alchimie de la substance dans l'œuvre de Salah Stétié*, dir. Claude Fintz, 10 juin 2011.

La poésie française doit-elle ses avancées contemporaines à une certaine « alchimie verbale » ? En convoquant Hermès dans son œuvre, Salah Stétié offre une visibilité à la problématique de l'intégration de l'alchimie dans le champ de la poésie. Par cette voie, nous projetons d'inaugurer une facette de l'œuvre de Salah Stétié qui n'a fait l'objet d'aucun discours critique jusqu'à présent, puisque les exégètes ont toujours ramené cette poésie à l'influence de la tradition musulmane, délaissant la saveur de la substance au profit de l'apparence et de la doctrine. En même temps, ce sera l'occasion de réhabiliter, voire de redéfinir la science d'Hermès, eu égard à cette alliance poético-alchimique. La première partie entreprend l'état des lieux, en défrichant le terrain hermétique, son statut par rapport aux sciences de l'homme et son apport à la poésie. Après ce cadrage théorique, les deux parties suivantes s'intéresseront à l'usage de l'hermétisme par Salah Stétié. L'élaboration d'un nouveau langage implique fondamentalement l'alchimie de la substance. D'une part, l'entente opérée par le poète, fils d'Hermès, entre l'Orient et l'Occident se traduit par un français croisé d'arabe. D'autre part, les images mentales renvoient à un processus souterrain qui, mettant en jeu les forces de l'inconscient, la chair organique et cosmique, la musique des mots, le souffle du lecteur, remet en perspective des concepts littéraires et des notions méthodologiques (francophonie, hermétisme, approches critiques ...).

➤ Nicolas SCHUNADEL, *Les schèmes anxio-logiques : de l'affectivité transcendante aux dynamismes de l'imaginaire*, dir. Ph. Walter, 21 septembre 2011.

Cette thèse propose d'étudier l'imaginaire de la peur en vue d'une compréhension et d'une anticipation du caractère anxiogène de la technique. Les technologies émergentes (nanotechnologies) semblent très clairement réveiller de nombreuses craintes : peur d'une ca-

tastrophe environnementale, d'une catastrophe sanitaire, de manipulations corporelles aliénantes, de la violation de la vie privée, du contrôle totalitaire des sociétés, etc. L'ensemble de ces « peurs techniques » s'inscrit dans un imaginaire. En outre, comme le suggèrent les travaux de Gilbert Durand ou Paul Diel, il semble que l'on puisse envisager la peur comme un principe structurant de l'imaginaire.

En premier lieu, cette thèse étudiera l'imaginaire de la peur et, partant, tentera d'établir une archétypologie : classement des schémas, archétypes et symboles de la peur, mise en évidence de leur dynamique structurante. La technique, prise comme expérience transformationnelle entre chaos et cosmos, paraît véhiculer des ensembles symboliques anxiogènes spécifiques. Elle serait par conséquent toujours porteuse de peurs et d'angoisses. C'est au cœur de la notion de « technique », et avec l'appui de notre typologie, qu'il nous faudra puiser la spécificité des peurs et angoisses véhiculées. Il s'agira alors de spécialiser l'archétypologie autour des « peurs techniques ». Délibérément inscrite dans les perspectives de la recherche sur l'imaginaire, l'étude se voudra résolument pluridisciplinaire : un apport sociologique sera envisagé afin de situer l'étude dans les contextes technologiques, sociaux et contestataires grenoblois au niveau du pôle de compétitivité micro et nanotechnologies.

➤ Sorin Ovidiu BARAN, *Motifs préchrétiens dans le conte populaire roumain*, thèse en cotutelle avec la Roumanie, directeurs Mircea BRAGA et Philippe WALTER, 24 septembre 2011. A paraître sous le titre : *Motifs préchrétiens dans le conte populaire roumain. La nostalgie du zmeu*, Sarrebrück, Editions universitaires européennes en 2012.

➤ Barbara AUGER, *La représentation des bateaux en Europe du nord-ouest entre le VIIIe et le XIIIe siècle*, dir. Ph. WALTER, 7 octobre 2011.

L'étude de la représentation des bateaux en Europe du Nord-Ouest ne se limite pas à la seule question iconographique et pose pour l'objectif la compréhension de l'humain dans son acte représentatif. Aussi la problématique s'intéresse-t-elle à la modalité perceptive et sa mise en culture. Comprendre la représentation des bateaux durant le Moyen Age nord-européen s'attache ainsi à définir la verbalisation de l'objet technologique qu'est le navire, les modes de productions visuelles et les schémas mentaux qui lestent chacune des images tant mentales que visuelles d'un sens culturel. Il s'agit de donner une définition anthropologique de l'image du bateau restituée à son contexte de développement et d'ainsi rétablir l'intentionnalité créatrice de chacun des auteurs. Image d'un processus créatif en cours, le bateau mythologique pose donc les questions d'un comportement humain fondamental, aussi est-il important de baser cette analyse sur un questionnement épistémologique. Il s'agit de véritablement appréhender le mouvement créatif humain.

➤ Ana Maria SIMAO SALDANHA, *L'antagonisme entre le héros individuel et le protagoniste collectif : l'imaginaire portugais vu à travers son histoire et à travers la littérature postérieure à la Révolution des œillets*, dir. Bernard EMERY, 18 octobre 2011.

Avec cette thèse nous prétendons, à travers quelques textes de la culture historique portugaise et du roman portugais, montrer la présence de la confrontation entre les deux régimes de l'imaginaire (diurne et nocturne) décrits par Gilbert Durand dans son œuvre *Les structures anthropologiques de l'imaginaire*. Nous avons alors vérifié qu'à chacun de ces deux régimes correspond un imaginaire précis. Ainsi, chacun des deux imaginaires que nous avons identifiés regroupe des schémas, des archétypes et des symboles de l'un des deux régimes durandiens. Nous avons nommé l'imaginaire qui regroupe des schémas, des archétypes et des symboles du régime diurne « imaginaire du héros individuel » tandis que l'imaginaire qui regroupe des schémas, des archétypes et des symboles du régime nocturne a été qualifié d'« imaginaire du protagoniste collectif ». L'imaginaire du héros individuel est un imaginaire dans lequel le peuple, les masses, se soumettent à l'autorité d'un chef (d'un guide) héroïsé, acceptant la destinée comme une fatalité de l'aventure humaine. A l'inverse, nous considérons que l'imaginaire du protagoniste collectif est un imaginaire qui inverse les schémas et archétypes typiques du régime diurne, en valorisant la féminité et les profondeurs intimes de l'homme dans une attitude dialectique où les masses, se rebellant contre leurs oppresseurs, s'assument comme le sujet historique par excellence. Un nouveau sujet-héros est ainsi née, non plus individuel, mais collectif. Nous considérons ainsi que dans l'Histoire comme dans la Littérature nous trouvons le conflit majeur entre deux imaginaires qui s'opposent. En 1383-1385 et lors des deux Révolutions du XXe siècle (instauration de la République, en 1910, et Révolution des Œillets, en 1974), le héros individuel est supplanté par le protagoniste collectif. Le Roi solaire de Durand n'est plus le dirigeant de la nation puisque le peuple s'assume comme le protagoniste de l'Histoire. L'imaginaire dominé par le mythe sébastianiste et impérialiste, défendu au XVIIe siècle par António Vieira, n'est plus l'imaginaire prédominant, étant donné que l'imaginaire du protagoniste collectif va finalement s'affirmer collectivement.

➤ Marie-Amélie VERGEZ, *Les imaginaires anthropotechniques. Vers une comparaison socio-culturelle des imaginaires de la modification corporelle*, dir. Claude FINTZ, 19 octobre 2011.

Les sociétés contemporaines mondiales sont traversées par des forces technologiques diffuses et omniprésentes, qui remettent sans cesse en perspective le rapport de l'homme à son corps. Robotique, intelligence artificielle, convergence NBIC, chirurgie esthétique ou procréation médicalement assistée sont autant de dynamiques technologiques socialement prégnantes, car véhiculées par de nombreux canaux de diffusion, qu'ils soient publicitaires, scientifiques, politiques ou économiques.

Notre travail s'est intéressé aux représentations du corps et à la place du mouvement anthropotechnique au sein de quatre ensembles culturels : l'Europe, les USA, la Chine et le Japon. L'objectif était de comprendre et d'identifier les éléments culturels susceptibles d'intégrer favorablement ou défavorablement les dynamiques anthropotechniques contemporaines et, en conséquence, les éventuelles modifications corporelles qu'elles induiraient, notamment via un outil de modélisation socio-culturelle.

◆ Site : <http://w3.u-grenoble3.fr/crj>

LILLE – France
HALMA-IPEL-UMR 8164
(CNRS, Lille 3, MCC)
Dir. Didier DEVAUCHELLE et
Dir.-adj. Stéphane BENOIST

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ 5ème Colloque du réseau POLYMNIA, organisé par Jacqueline FABRE-SERRIS, **Formes, usages et visées des pratiques mythographiques de l'Antiquité à la Renaissance**, 13-14 mai 2011.

Vendredi 13 mai 2011

9 h : Accueil des participants

9 h 20 : Ouverture du colloque par les responsables des colloques tournants : Gisele BESSON (ENS Lyon), Jacqueline FABRE-SERRIS (Lille 3), Jean-Yves TILLIETTE (Genève)

Présidente de séance : Gisele BESSON (ENS Lyon)

9 h 45 - 10 h 15 : Robert FOWLER (Bristol), *Hekataios, Pherekydes, Hellanikos: Three approaches to "Mythography"*

10 h 15 - 10 h 45 : réponse d'Alganza Roldan MINERVA (Granada), *Historiadores, logógrafos o mítógrafos?: sobre la recepción de Hecateo, Ferécides y Helánico*

Discussion - Pause

11 h 15 - 11 h 45 : David BOUVIER (Lausanne), *Les Histoires incroyables de Palaïphatos. Enjeu théorique d'une pratique mythographique particulière*

11 h 45 - 12 h 15 : réponse d'Arnaud ZUCKER (Nice), *La remystification du mythe par Palaïphatos et la voie « réaliste »*

Discussion

12 h 30 : Déjeuner

Président de séance : Alain DEREMETZ (Lille 3)

14 h - 14 h 30 : Jacqueline FABRE-SERRIS (Lille 3), *La pratique mythographique de Parthénios de Nicée et l'usage de ses « Passions amoureuses » chez les poètes élégiaques*

14 h 30 - 15 h : réponse de Dominique VOISIN (Nice), *Décomposition et recomposition des motifs mythologiques dans les Erotika Pathemata de Parthénios de Nicée*

Discussion - Pause

15 h 30 - 16 h : Suzanne SAÏD (Columbia), *Entre mythographie et histoire: le traitement du mythe dans la Bibliothèque Historique de Diodore de Sicile*

16 h - 16 h 30 : réponse de Claude CALAME (EHESS), *La mythographie chez Pausanias : usages des mûthoi dans la restitution d'une archéologie*

Discussion - Pause

17 h - 17 h 30 : Francesco MOSETTI-CASARETTO (Torino/Siena), *Forme della mitografia nel Medioevo latino. Ecloga Theoduli e dintorni*

Discussion

Samedi 14 mai 2011

Président de séance: Jean-Yves TILLIETTE (Genève)

9 h - 9 h 30 : Elsa MARGUIN (Archives Nationales), *Lectures des Métamorphoses d'Ovide, entre glose et commentaire versifié (mi XIIe-mi XIIIe siècles) : le cas des Allegoriae d'Arnoul d'Orléans et des Integumenta Ovidii de Jean de Garlande*

9h 30 - 10 h : Marylene POSSAMAÏ (Lyon 2), *L'Ovide moralisé est-il une mythographie ?*

Discussion - Pause

Président de séance : Philip FORD (Cambridge)

10 h 30 - 11 h : Françoise GRAZIANI (Paris 8), *Positions théoriques et polysémie dans la Mythologie de Conti (1567)*

11 h - 11h 30: Réponse : Consuelo ALVAREZ et Rosa MONTIEL (Murcia), *Valor de las adiciones mitográficas en la edición ampliada de la Mitología de Conti (1581)*

Discussion

12 h 15 : Déjeuner

Table ronde : 13 h 45 - 16 h 30

13h 45 - 14h 25 : prise de paroles des 4 modérateurs : Severine CLEMENT-TARANTINO (Antiquité - Lille 3), Gisele BESSON (Moyen Âge - ENS Lyon), Jean-Yves TILLIETTE (Moyen Âge - Genève), Philip FORD (Renaissance - Cambridge)

Pause

14 h 35 - 16 h 30 : Discussion générale

➤ XXXVe Symposium International **Figurines en contexte : iconographie et fonctions**, Université Charles-de-Gaulle, Lille 3, Villeneuve d'Ascq, 07-08 décembre 2011, responsables scientifiques Stéphanie HUYSECOM-HAXHI, Arthur MULLER.

Mercredi 7 décembre 2011

9 h 30 : Accueil des participants

10 h : Ouverture par J. CAULLIER, Vice-Présidente Recherche-Lille 3 ; Introduction scientifique : Problématiques du colloque par St. HUYSECOM-HAXHI, HALMA-IPEL, CNRS, Université Lille 3

Modérateur général : E. LIPPOLIS, Università "La Sapienza" di Roma, Italie

1. Lire, décoder et interpréter les images

Du monde de la fille et de la femme

M. ALBERTOCCHI, Università Ca'Foscari, Venise, *Shall we dance ? Terracotta dancing group of Archaic period in the Aegean world*

A. BELLIA, Università di Bologna, *Female triads of musicians in Greek Sicily and Calabria (iv-iii sec. a.C.)*

A. PAUTASSO, CNR, Istituto per i Beni Archeologici e Monumentali, Catane, *La fille au pavot dans la coroplathie archaïque. Histoire et interprétations des relations symboliques*

M. CHIDIROGLOU, Musée National d'Athènes, *Female figurines of Classical and Hellenistic times from Euboea, Greece. An exploration of their votive and funerary uses*

V. JEAMMET, Musée du Louvre, Département AGER, *Des vases plastiques aux Tanagras : une affaire de femmes ?*

Du monde de l'enfance et du garçon

S. HUYSECOM-HAXHI, CNRS, HALMA-IPEL, Université Lille 3, *Du coq au canthare. Images de l'initiation masculine dans la coroplathie béotienne au ve siècle av. J.-C.*

M. BONNANO, Università Tor Vergata, Rome, M. PISANI, Università Tor Vergata, Rome, SAIA, Athènes, *L'iconografia dell'Efebo beotico: una nuova interpretazione alla luce dei dati contestuali*

N. MATHIEUX, Musée du Louvre, Département AGER, *Jouet, attribut ou symbole ? Le motif du raisin dans les figurines en terre cuite des tombes de Myrina*

V. DASEN, Université de Fribourg, Suisse, *Les démons ventrus : de la tombe au sanctuaire*

2. Lecture des répertoires iconographiques et interprétation des contextes

B. MUKA, Centre de Recherches Albanologiques, Institut d'Archéologie de Tirana, *Offrandes votives dans un lac : le cas de Seferan (Albanie)*

A. HERMARY, Université de Provence, Centre Camille Jullian, *Une étude contextuelle des terres cuites de Délos est-elle possible ?*

18 h : Fin de la première session

Jeudi 8 décembre 2011

9 h 30 : Accueil des participants

3. Offrandes de figurines dans les sanctuaires : pratiques rituelles, culte et fonctions des divinités

S. HUBER, HALMA-IPEL, Université Lille 3, P. MAILLARD, Université de Lausanne, *Cavaliers et dédicantes : les terres cuites de l'Athénaion et la communauté civique d'Érétrie*

I.D. PAPAICONOMOU, Université Paris X, ARSCAN, *L'Artémis thasienne à l'épreuve des figurines. Rites de passage, initiations et périodes à risque en milieu votif et funéraire*

L. GASPARRI, Università degli Studi di Torino, *Terrecotte figurate e vasi configurati arcaici di produzione grecoorientale e di imitazione locale per la Malophoros di Selinunte*

G. SALAPATA, Massey University, New Zeland, *Terracotta votive offerings in sets or groups*

M. LADURNER, Universität Wien, Institut für Klassische Archäologie, *Campano-Lucanian seated female figures with "velo puntato" and their potential relation to prenuptial rites of transition. Evidence from Elea-Velia, Poseidonia and the Italo-Lucanian settlements of the hinterland*

J.P. UHLENBROCK, State University of New York at New Paltz, *Heirlooms, aphidrumata, and the foundation of Cyrene*

M.C. MARIN CEBALLOS, A.M. JIMÉNEZ, Universidad de Sevilla, *Les terres cuites de la grotte d'Es Culleram (Ibiza, Espagne)*

4. Interprétation des ensembles coroplathiques en contextes funéraires

A. SCHWARZMAIER, Freie Universität Berlin, Antikensammlungen Berlin, *Terrakotten in der Nekropole von Lipari*

F. HORN, HALMA-IPEL, *Terres cuites funéraires, individualités et sociétés. L'exemple du monde ibérique (vie-iiie s. av. J.-C.)*

S. DE LARMINAT, Université de Provence, Centre Camille Julian, *Les figurines en terre cuite dans les sépultures d'Afrique romaine*

5. Quelle(s) fonctions pour les terres cuites en contextes profanes ?

R.M. AMMERMANN, Colgate University, New York, *Interpreting terracottas in domestic contexts and beyond: the case of Metaponto*

H. JACKSON, University of Melbourne, Australie, *Cult or culture? Figurine fragments from a Hellenistic housing insula in North Syria*

A. ERLICH, University of Haifa, Israël, *Buried under the floor: An Eros figurine from Tel Kedesh at Northern Israel*

Conclusions du colloque : Bilan et perspectives par A. MULLER, Halma-Ipel, Université Lille 3 / IUF / ÉfA

◆ **Séminaires, journée d'études :**

➤ Du 13 janvier au 7 avril 2011 : Séminaire Master 1 et 2 ouvert aux doctorants, *À la table des dieux. Sacrifices, banquets et pratiques alimentaires dans les mondes grecs et romains* (resp. S. HUBER, W. VAN ANDRINGA).

➤ 6 mai 2011 : Journée d'études *La représentation du « couple » Virgile-Ovide dans la tradition critique et littéraire, de l'Antiquité à nos jours (II)* (resp. Séverine CLEMENT-TARANTINO, Florence KLEIN).

➤ 17 juin 2011 : Journée d'études *Quo me cumque rapit tempestas, deferor hospes : l'œuvre d'Horace dans sa diversité* (resp. R. GLINATIS).

◆ **Thèses (soutenances) :**

➤ 10 décembre 2011 : S. HUBER, *Le rite et le geste. Pour une archéologie du culte dans le monde grec antique*. Jury : A. MULLER (Université de Lille 3), W. VAN ANDRINGA (Université de Lille 3), A. JACQUEMIN (Université de Strasbourg), G. EKROTH (Université d'Uppsala, Suède), D. MULLIEZ (Université de Paris 4), P. DUCREY (Université de Lausanne, Suisse).

◆ Site : <http://halma-ipel.recherche.univ-lille3.fr/>

LISBOA – PORTUGAL
CEIL (Centro de Estudos sobre o
Imaginário Literário)
Dir. Helder GODINHO
Vice-directeur Carlos CARRETO

◆ **Lignes de recherche :**

➤ **Literatura e Imaginário Cultural** (Littérature et Imaginaire Culturel) ; Chercheur Responsable: Professeur Yvette CENTENO

➤ **Literatura e Filosofia** (Littérature et Philosophie) : Chercheur Responsable: Professeur Silvina RODRIGUES LOPES

➤ **Imaginário Textual e Edição Crítica** (Imaginaire Textuel et Édition Critique) ; Chercheur Responsable: Professeur Helder GODINHO

◆ **Projets:**

➤ *Estudo do espólio de Vergílio Ferreira* ; Édition et

étude de l'œuvre de l'auteur, en archive à la Bibliothèque Nationale du Portugal. Coordinateur: Helder GODINHO.

URL: <http://ceil.fcsh.unl.pt/projetos-1/espolio-vergilio-ferreira>
➤ *Diálogos quinhentistas* ; Édition et étude de textes du seizième en dialogue. Coordinateur: Irene FREIRE NUNES.

URL: <http://ceil.fcsh.unl.pt/projetos-1/dialogos-quinhentistas-1>

➤ *Dicionário do Simbolismo em Portugal (na Literatura e na Arte) / Dictionnaire du Symbolisme au Portugal (dans la Littérature et dans l'Art)*. Coordinateur: Yvette CENTENO.

➤ *Imaginários XXI. Intermitências do mito no mundo contemporâneo / Imaginaires XXI. Intermittences du mythe dans le monde contemporain*. Coordinateur: Carlos F. CLAMOTE CARRETO.

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ Colóquio Internacional **Jacques Rancière** / Colloque International **Jacques Rancière**, 15 et 16 mars 2011 – Salle multiusos 3, bât. ID. Organisation: Golgona ANGHEL, Vanessa BRITO, Silvina RODRIGUES LOPES

➤ Colóquio Internacional Interdisciplinar **Da Letra ao Imaginário. Em homenagem à Professora Irene Freire Nunes** / Colloque International Interdisciplinaire **De La Lettre à L'Imaginaire. En Hommage à Mme. le Professeur Irene Freire Nunes**, 4 au 6 mai 2011 – Auditoire 1 et salle multiusos 3, bât. ID. Coordinateur: Carlos F. CLAMOTE CARRETO. Avec la collaboration de: Ana Isabel TURÍBIO, Isabel BARROS DIAS, Golgona ANGHEL, Margarida SANTOS ALPALHÃO. Teresa GONÇALVES CASTRO.

◆ **Séminaires :**

➤ *Science et imaginaire*, chercheur responsable: Helder GODINHO

5 séances (10h) – jeudi, 18h-20h (s. 1, bât. B1)
6-1-2011 : *Autour de l'oeuvre de H. White e W. Iser*, par Piroska FELKAI

28-4-2011 : *Autour de l'oeuvre de António Damásio*: O Livro da Consciência, par Alda CORREIA

27-10-2011 : Vergílio Ferreira, par Fernanda Irene FONSECA

10-11-2011 et 24-11-2011 : *Autour de l'oeuvre de Terrence Deacon: The Symbolic Species: The Co-evolution of Language and the Brain*, par Alda CORREIA

➤ *Estudos sobre o Imaginário (Études sur l'Imaginaire)* – option pour doctorants, chercheur responsable: Helder GODINHO

1er ou 2e semestre 2010-2011 (2h/séance)
Helder GODINHO – *Saint Augustin et certains aspects de l'Imaginaire* (14-3)

Carlos F. CLAMOTE CARRETO – *Narrative et imagi-*

naire de médiation. De l'Image de l'autre à l'Autre comme Image (21-3)

Margarida SANTOS ALPALHÃO – *L'Imaginaire dans les Romans de Chevalerie* (11-4)

Isabel BARROS DIAS – *Récits de fondations* (2-5)

Ana PAIVA MORAIS – *Image et expérience – Image médiévale et imagination médiévaliste* (10-1 et 16-5)

➤ *Intermitências da Imagem Literária (Intermittences de l'Image Littéraire)* – option pour doctorants, chercheur responsable: Silvina RODRIGUES LOPES
2e semestre 2010-2011 (2h/séance).

➤ *Encontros X explica Y assinado Z (Rencontres X explique Y signé Z)*, organisation : Golgona ANGHEL, Silvina RODRIGUES LOPES
2h/séance.

16-2-2011 : 18h00 (Salle multiusos 2, bât. ID), *Ruínas, Esquecimento, Heterogénese. Encontro sobre W. G. Sebald*, avec António GUERREIRO, Rui TAVARES et André DIAS

29-4-2011 : 18h00 (Salle 42), *Magia, Espelho, Pele. Encontro sobre Índio Branco de Le Glézio*, avec Maria Carolina FENATI, Júlia DE CARVALHO HANSEN et João OLIVEIRA DUARTE

26-5-2011 : 18h00 (Salle 07, bât. ID), *Vozes, Convivência, Extensão Vazia. Encontro a partir de O esgotado de Deleuze sobre Beckett*, avec Luís FONSECA, José Carlos CARDOSO et André DIAS

5-7-2011 : 18h00 (Salle multiusos 3 – bât. ID), *Corpo, Escultura, Movimento. Encontro sobre Livro da Dança, de Gonçalo M. Tavares*, avec Júlia STUDART, Manoel Ricardo DE LIMA et Gonçalo M. TAVARES

29-9-2011 : 18h00 (Salle 1.05 – bât. ID), *Ilha, caça, cortante. Encontro sobre A teus pés, de Ana Cristina César*, avec Cátia PEREIRA, Júlia HANSEN e R. B. BERNARDO

➤ *Poéticas Contemporâneas (Poétiques contemporaines)*, chercheur responsable : Golgona ANGHEL
3 séances (6h) – vendredi, 18h (bât. ID)

30-09-2011 : *Revistas Literárias do Século XXI* – 1e rencontre

28-10-2011 : António Barahona – 2e rencontre

25-11-2011 : *Críticas nos jornais* – 3e rencontre.

URL: <http://literaturaefilosofia.wordpress.com/>

➤ *Poéticas*, chercheurs responsables : Silvina RODRIGUES LOPES et Golgona ANGHEL

2 séances (4h) – jeudi, 18h-20h (s. 1 bât. B1)

17-2-2011 : *Poésie maintenant: quelle place pour l'attention*, par Manoel Ricardo DE LIMA

3-3-2011 : *Sympathie par le Démon. Bataille et l'in-subordination de la Littérature*, par Eduardo PELLEJERO et «Joaquim-Cardoso: l'image, un ponto-furo», par Manoel Ricardo DE LIMA

➤ *Histoire de la Théorie de la Littérature*, Chercheur responsable : Piroška FELKAI

7 séances (14h) – jeudi, 18h-20h (s. 1 bât. B1)

24-2-2011 : *Histoire littéraire comme première recherche scientifique de la littérature: positivisme (A. Comte) et science de l'esprit (J. G. Droysen e W. Dilthey)*

10-3-2011 : *Nouvelle Critique (I. Richards, R. Welck). Formalisme Russe (B. Eichenbaum, M. Bahtyin, J. Propp)*

24-3-2011 : *Structuralisme classique. Critique du mythe: C. Lévy-Strauss. Phénoménologie: R. Ingarden. Structuralisme Sémiotique: R. Jakobson e R. Barthes*

28-4-2011 : *Structuralisme 2. L'après-guerre: R. Barthes, J. Lacan, M. Foucault*

12-5-2011 : *Post-modernisme 1. L'herméneutique phénoménologique (H.-G. Gadamer, H. R. Jauss). L'esthétique de la réception (W. Iser)*

26-5-2011 : *Post-modernisme 2. Déconstruction (J. Derrida, J. H. Miller, J. Culler). Conceptions poststructuralistes (G. Deleuze, F. Guatarri, J. Kristeva, G. Genette)*

9-6-2011 : *G. Genette e l'intertextualité: quelques exemples à partir de José Saramago*

➤ *Journée Écrire dans la langue de l'Autre*, Organisation: Golgona ANGHEL et Silvina RODRIGUES LOPES, 28-9-2011, 10h30 (Salle multiusos 3, bât. ID).

➤ *Table Ronde Science et Imaginaire*, chercheur responsable: Helder GODINHO, avec Claude COMBES (Univ. Perpignan-France), Philippe WALTER (Univ. Grenoble-France) et Philippe MUDRY (Univ. Lausanne-Suisse), 6-4-2011 – 18h00.

◆ Publications :

➤ *Cadernos du CEIL. Revista Multidisciplinar de Estudos sobre o Imaginário, n° 1, Narrativas e mediação (Cahiers du CEIL. Revue Multidisciplinaire d'Études sur l'Imaginaire, n° 1, Narratives et médiation).*

URL: <http://ceil.fcsh.unl.pt/cadernos/>

Sommaire:

Traços

Joël THOMAS, *Le "chant profond" des mythes gréco-romains: état des lieux et perspectives méthodologiques*

Sivina RODRIGUES LOPES, *Imaginário e Invenção*

Figuras

Ana Bela MORAIS, *O labirinto como metáfora da mente em David Cronenberg*

Ana Paiva MORAIS, *O sujeito de Si no discurso medieval. Em torno do Solilóquio (de Santo Agostinho ao Roman de Tristan de Thomas d'Angleterre)*

Carlos F. CLAMOTE CARRETO, *Da mimesis ao amor. O poder da mediação textual em Jean Renart*

Cristina VIEIRA, *A dispersão da personagem romanesca*

Helder GODINHO, *O Outro em Vergílio Ferreira*

José Manuel PEDROSA, *Del pachís a la montaña rusa: laberintos, juegos, violências, iniciaciones*

Ricardo Sangiovanni, *A estrutura e temáticas hegelianas em Promessa*

À margem (em torno da gnose)

Joaquim Carreira DAS NEVES, *Gnosticismo: uma introdução*

Carlos F. CLAMOTE CARRETO, *Merlim, leitor de Tertuliano. Encontros (im)prováveis entre a gnose e a ficção na Idade Média*

Yvette K. CENTENO, *A gnose alquímica: outrora e agora*

Actualidades do Imaginário

Paulo PEREIRA, *Imaginário e literatura – apontamentos a propósito de um elenco bibliográfico*

Piroska FELKAI, *Os mecanismos do conhecimento segundo Konrad Lorenz*

Notas de Leituras

Isabel BARROS DIAS, *Claude-Gilbert Dubois. Récits et mythes de fondations dans l'imaginaire culturel occidental (2009)*

Margarida SANTOS ALPALHÃO, *Revista PRIS-MA, t. XXV, nos 1 e 2 (Dez. 2009) – Paysages critiques de l'imaginaire I*

Teses

Teresa GONÇALVES DE CASTRO, *Metamorfose e Construção da Identidade na Colectânea de Contos de José Leite de Vasconcelos*. Tese de Doutoramento em Literatura apresentada à FCSH da UNL (2010)

➤ Carlos CARRETO (coord.), *Lors te metra en la voie... Actas do Colóquio Internacional: Mobilidade e Literatura na Idade Média / Mobilité et Littérature au Moyen Âge*, Lisboa, Universidade Aberta, 2011.

Œuvre qui réunit plus d'une trentaine d'articles présentés lors du colloque qui a eu lieu à Lisbonne, à l'Université Aberta, du 26 au 28 octobre de 2009. Les articles se distribuent par trois sections : dans la première sont étudiés les espaces, formes, moyens et figures emblématiques de l'itinérance (pèlerins, prêcheurs, jongleurs, chevaliers et marchands); dans la deuxième sont analysés les aspects idéologiques et symboliques de la mobilité comme processus inhérent aux transformations / reconfigurations intérieures du sujet (régression ou évolution de l'héros, construction, déconstruction ou reconstruction identitaire) et du tissu social (mobilité verticale e horizontale, oscillations et redistributions de rôles et de fonctions sociales etc.); la troisième partie jette quelques regards sur la singulière poétique du mouvement construite par les plus variés types de transferts et de migrations (de signes, mots et

signifiés) qui président à la construction du texte et à la conception médiévale du savoir.

Sommaire:

Prefácio

Carlos F. CLAMOTE CARRETO, *Eppur se muove... Ritmos e cadências de um imaginário em movimento*

I PARTE

Cavaleiros, peregrinos e mercadores: espaços, figuras e funções da itinerância / Chevaliers, pelerins et marchands: espaces, formes et fonctions de l'itinérance

Margarida ALPALHÃO, *La mer, espace de mobilité dans le roman de chevalerie du Moyen Âge à la Renaissance*

Emma BAHÍLLO, *Mobilité de l'aventure féminine: l'exemple de Berte as grans piés et de La Fille du comte de Ponthieu*

Ana Margarida CHORA, *A jogralesa: mobilidade e marginalidade*

Dana CRADU, *Corporalité errante et amour d'apparat dans Érec et Énide de Chétien de Troyes*

Ana Sofia LARANJINHA, *Le motif de la traversée maritime dans la tradition tristanienne: des poèmes à la première rédaction du Tristan en prose*

Maria LOPES NUNES, *Dona Vataça e o culto das relíquias em Portugal*

Lunorsola RAFFALLI-GRENAT, *Mobilité et immobilité dans le Roman d'Eledus et Serene ou la construction symbolique d'un roman méconnu*

Aya SAKKAL, *Mobilité du négoce dans la littérature arabe médiévale*

Mana Pilar SUAREZ, *La quête, la fuite et la Terre Gaste*

Irma TRATTNER, *Wanderkünstler*

Lorenza VANTAGGIATO, *Littérature et pèlerinage*

Panayota VOLTI, *Parole et images itinérantes: la mobilité dans la prédication et l'iconographie des ordres mendiants au Moyen Âge*

II PARTE

Mobilidades interiores: perspectivas socioculturais e simbólicas / Mobilités intérieures : culture, société, symboles

Miguel ALARCÃO, *A "mobilidade especial" de Robin Hood: problemas, interrogações e contingências das baladas medievais inglesas*

Danielle BUSCHINGER, *La mobilité sociale au Moyen Âge en Allemagne*

Júlia Dias FERREIRA, *Migrações culturais na Inglaterra medieval*

Florent GABAUDE, *La sémantique du voyage et de l'errance chez Hans Sachs*

Carinne CIOVENAL, *Quand se déplacer signifie se détruire: le personnage de Gauvain de Chretien de Troyes à Raoul de Houdenc*

Elisa Gomes DA TORRE, *Eu assim só, tão longe de toda a gente e de mim ainda mais longe*

Laura Lazăr ZAVALÉANU, *L'itinéraire symbolique de la Quête initiatique dans les Mondes d'au-delà et le Sens du Retour*

Patrizia MAZZADI, *Huge Scheppeel: une approche*

Monika RÖSSING-HAGER, *Bettelmönche und Kurtisanen: ein "mobiles" Feindbild in der Reformation*

Angélica VARANDAS, *A mobilidade interior: a Demanda de Gawain em Sir Gawain and the Green Knight*

Etienne WOLFF, *La mobilité au Moyen Âge: le cas de Pétrarque*

III PARTE

Poéticas da mobilidade: transformações textuais e dinâmicas de recepção / Poétiques de la mobilité: translations, mouvances, réceptions

Imen AMIRI, *L'homo viator dans Le Livre de l'Échelle de Mahomet*

Mireille AUSÉCACHÉ, *De Salerne à Paris, des traités en prose aux carmina medica: l'oeuvre de Gilles de Corbeil*

Jean-Louis BENOIT, *Traduire dans les miracles de Notre-Dame de Gautier de Coinci et d'Adgar*

Carlos F. CLAMOTE CARRETO, *Ruptures, déplacements et confluences. Le marchand ou l'art épique du basculement (XIIe-XIIIe siècles)*

Chantal CONNOCHIE-BOURGNE, *Translatio studii: la circulation exemplaire du Livre de Sydrach*

An FAEMS, *Personnage, sexe, matière et genre en mouvement. La quête d'Oriande dans le Die schoone hystorie van Malegijs*

Veronica GRECU, *Entre préservation et renouvellement culturel: la migration du savoir au Moyen Âge*

Amy Suzanne HENEVELD, *The Medieval French Miscellany and Textual Mobility: An Argument for the Medieval Book*

Nawar KHEMIR, *La chevauchée lyrique dans Le Roman de la Rose ou de Guillaume de Dole de Jean Renart*

Odile Lasserre DEMPURE, *Analyse d'une poétique de la mobilité dans le Libro de Buen Amor (1342) de Juan Ruiz*

Margarida MADUREIRA, *La migration des signes: les bestiaires et le Bestiaire d'Amour de Richard de Fournival*

Ana Paiva MORAIS, *La Voie de la fable: mobilité et signification dans les recueils de fables en français au XIIIe siècle – L'Isopet de Lyon et L'Isopet I – Avionnet*

José María SALVADOR GONZALEZ, *De messenger à archistratège des milices célestes. Genèse de l'Image Guerrière de l'Archange Michel*

◆ Thèses :

➤ Ana Isabel TURIBIO, *O Caminho fica Longe: Matriz Genética do Processo de Construção Romanesca em Vergílio Ferreira*, dirigée par Helder GODINHO (14-2-2011).

◆ Site : <http://ceil.fcsh.unl.pt/>

LOUVAIN-LA-NEUVE – BELGIQUE

Centre de Recherches sur

l'Imaginaire de l'UCL

Dir. Myriam WATTHEE-DELMOTTE,

Paul-Augustin DEPROOST

et Laurence VAN YPERSELE

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ M. CASTELEIN (en collaboration), **First International Conference on Languages in Business Education**, HUBrussel, 24-26 juin 2010.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, **Littérature, discours religieux, quêtes spirituelles : articulations contemporaines**, Colloque dans le cadre des « Fêtes de la science » et des « Quarante ans de recherche à l'UPVM », co-organisé avec P. HALÉN (UPVM) et Chr. CHELEBOURG (Nancy 2) dans le cadre d'un séjour comme « visiting professor à Université Paul Verlaine de Metz, 21-22 octobre 2010.

➤ L. DEOM, **Littérature de jeunesse et bienséances contemporaines**, Journée d'études, Université Charles de Gaulle-Lille 3, 10 novembre 2010.

➤ **Télémaque. Comment archiver et interpréter les témoignages autobiographiques ?**, Colloque international organisé par les Archives du Patrimoine Autobiographique-Belgique – (APA-Bel), dir. B. BARBALATO et A. MINGELGRÜN, Bruxelles, 2 avril 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, **Esthétique et spiritualité**, séminaire doctoral de l'École doctorale de la Communauté française de Belgique en Langues et lettres, en collaboration avec l'École doctorale SHS-Lille-Nord de France, en co-direction avec B. DECHARNEUX (ULB), C. MAIGNANT et A. LEROUSSÉAU (Lille 3). Séminaire labélisé depuis 2010-2011 « Séminaire doctoral de spécialité européenne », 8 avril à Lille 3, 25 mai à l'ULB, 26 mai à l'UCL.

➤ I. VANQUAETHM, **L'écrivain, du territoire intime à l'espace public**, journées d'études, UCL, Louvain-la-Neuve, 17 et 24 mars 2011.

➤ M.-E. RICKER, co-organisation de la Septième **Journée interuniversitaire des Didactiques d'Histoire de l'art**, ULG, Liège, le 5 mai 2011.

➤ M. SERGIER, S. VANDERLINDEN et M. WATTHEE-DELMOTTE, **Le journal d'écrivain. Enjeux et mutations d'un genre hybride**, Colloque international, UCL, Louvain-la-Neuve, 19-21 mai, 2011.

➤ M. LISSE, **Derrida-Celan**, colloque, UCL et univer-

sité d'Anvers, 26-27 mai 2011.

➤ L. DEOM (Lille 3, collaborateur scientifique UCL) & M. WATTHEE-DELMOTTE, *Ritualité de l'art et de la littérature*, organisation d'une session du **9e Congrès de l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)**, sur *L'Imaginaire/ The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011, publication des actes prévue dans la revue *Les lettres romanes*.

➤ S. LAGHOUDI, *Pictura et poesis ? Jeux de l'image, du texte et de leurs supports dans les oeuvres du XXe au XXIe siècle*, organisation d'une session du **9e Congrès de l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)**, sur *L'Imaginaire/ The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ D. MARTENS, *Figurations de l'écrivain en images*, organisation d'une session du **9e Congrès de l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)**, sur *L'Imaginaire/ The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ J.-L. TILLEUIL, *Imaginaire de la narration dans les productions littéraires mixtes (texte écrit et image fixe) contemporaines*, organisation d'une session du **9e Congrès de l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)**, sur *L'Imaginaire/ The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

◆ Communications :

➤ G. BRUNSON, « La mort simulée du texte : analyse du couple scriptovisuel dans les affiches publicitaires de Total », communication au 9e Congrès de *l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ M. CASTELET, « Les romans de Pierre Jean Jouve : ceci est-il un roman ? », communication à la journée des doctorants de l'École doctorale en langues et lettres, FUNDP, Namur, 21 mai 2011.

➤ A. CAPE, « De l'hôpital au musée : le cas des dictées d'angoisse d'Orion dans *L'Enfant bleu* d'Henry Bauchau », séminaire de 3e cycle du Centre de Recherche sur l'Imaginaire de l'UCL, 25 mars 2011.

➤ A. CAPE, « Écrits bruts », séminaire du Collectif de Recherche autour de l'Art Brut, Paris, INHA, 14 mai 2011.

➤ A. CAPE, « Schwarz-Abrys : portraits de l'écrivain en peintre, ou du peintre en écrivain », communication au 9e Congrès de *l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ E. DEBRUYNE, « Les tentatives de coopération belgo-polonaise en matière de renseignement en Belgique occupée (1940-1944) », Colloque *Okupowana Europa. Podobiestwa ... / L'Europe occupée. Similitudes et différences*, Varsovie, 10-11 mai 2011.

➤ E. DEBRUYNE, « Du souvenir de la répression allemande de 1914-1918 à l'engagement résistant de 1940-1944 : le cas belge », journée d'étude *L'expé-*

rience de la répression dans la construction de la Résistance, Dijon, 8 juin 2011.

➤ E. DEBRUYNE, « Shadow fighters but soldiers of God. The WW1 Belgian « resisters » and their faith », Colloque *Warrior Faith : Combatant Religiosity in Modern War*, Amport House (UK), 29 juin-1er juillet 2011.

➤ E. DEBRUYNE, « Le renseignement en Belgique occupée. 1914-1918, conférence « grand public », Bruxelles, 12 janvier 2011 ; Liège, 14 janvier 2011 ; Louvain-la-Neuve, 23 février 2011 ; Bruxelles, 20 mai 2011.

➤ St. DELNESTE, « Texte et image : un paradigme pour la littéralité et la lisiabilité de la littérature enfantine contemporaine ? », communication au 9e Congrès de *l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ L. DÉOM, « Walt Disney ou le regard émerveillé », communication au colloque *Walt Disney*, (Centre culturel de Cerisy-la-Salle, 17 août 2011.

➤ L. DÉOM, « Ritualité de l'émerveillement », communication au 9e Congrès de *l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ M. DUBOIS, « Puissance auto-affective et pathétique de l'écriture », communication à la journée d'étude des doctorants organisée dans le cadre du programme *L'écrivain, passeur de frontières : du territoire intime à l'espace public*, sous la direction d'Isabelle VANQUAETHEN, Louvain-la-Neuve, UCL, 24 mars 2011.

➤ M. DUBOIS, « Imaginaires extrême-orientaux dans la poésie moderne : enjeux d'une intériorité à retrouver », communication dans le cadre du Séminaire doctoral transfrontalier *Esthétique et Spiritualité*, co-organisé par l'École doctorale en Langues et Lettres de la Communauté française de Belgique (ED3) et l'École doctorale SHS-Lille-Nord de France, 26 mai 2011.

➤ M. DUBOIS, « Les logogrammes de Dotremont : une poésie du geste », communication au Colloque *Itinéraire, voyage, contacts Japon/Europe*, sous la direction de Lourdes Terron BARBOSA, Université de Valladolid, 5-7 mai 2011.

➤ M. DUBOIS, « Enjeux de la création artistique dans un centre de jour », conférence à l'Institut Antonin Artaud, Bruxelles, 27 juin 2011.

➤ M. DUBOIS, « Ritualité de la plume et de l'épée : la mise en jeu d'un langage de vie », communication au 9e Congrès de *l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ J.-B. DUSSERT, « Freedom and Communication : Citizenship and Identity in a Mediated World », conférence organisée par The Philosophical Society of England à la City University de Londres, 21 mai 2011.

➤ B. GLAUDE, « Stylistique de la bande dessinée à travers sa fonction poétique », communication au 9e Congrès de *l'international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The I-*

maginary, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ S. LAGHOUATI, M. WATTHEE-DELMOTTE, « Le défi des archives littéraires contemporaines : l'oeuvre à géométrie variable ». Communication (Conservateur de la Réserve précieuse du Musée Royal de Mariemont) au Colloque européen *Télémaque. Comment archiver et interpréter les témoignages autobiographiques ?*, organisé par les Archives du Patrimoine Autobiographique-Belgique – (APABel), dir. B. BARBALATO et A. MINGELGRÜN, ULB, Bruxelles, 2 avril 2011.

➤ S. LAGHOUATI, « Rien de personnel ! Journaux de bord et genèse onirique du récit chez Claude Ollier », conférence dans le cadre du colloque *Le journal d'écrivain. Enjeux et mutations d'un genre hybride* (dir. M. SERGIER, S. VANDERLINDEN et M. WATTHEE-DELMOTTE), Louvain-la-Neuve, 19-21 mai 2011.

➤ S. LAGHOUATI, « Livres d'artiste(s) : de l'art des images et des mots », communication au 9e Congrès de l'*international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ S. LAGHOUATI, « Michel Butor : (art)work in progress. Poïétique plastique pour un créateur », conférence au colloque *Les graphies du regard – Michel Butor et les arts*, Université de Heidelberg, Allemagne, 21-23 septembre 2011.

➤ J. LAMBERT, « Poétique du récit mythique chez Henry Bauchau », communication dans le cadre de la journée internationale des doctorants sur l'oeuvre d'Henry Bauchau, sous la direction de Chiara ELEFANTE (Bologne), 24 mars 2011, Louvain-la-Neuve, Belgique.

➤ J. LAMBERT, « L'esthétique comme propédeutique religieuse chez Joris-Karl Huysmans », communication dans le cadre du séminaire transfrontalier *Esthétique et spiritualité. Circulation des modèles en Europe*, séminaire de spécialité « études européennes » coorganisé par l'ED3 et l'ED SHS Lille-Nord-de-France, dir. B. DECHARNEUX (ULB), C. MAIGNANT (Lille 3) et M. WATTHEE-DELMOTTE (FNRS/UCL), 26 mai 2011, Louvain-la-Neuve, Belgique.

➤ J. LAMBERT, « Du rite dans la fiction au rite de la fiction : *Le Fils du roi* de Michel Henry », communication au 9e Congrès de l'*international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ D. MARTENS, « La pseudonymie d'écrivain, une franchise sous contrainte », communication lors du séminaire « Etudes européennes – Le nom d'auteur : référence, texte et genre » (dir.) Y. BAUELLE & M. VELCIC-CANIVEZ, Université Charles De Gaulle – Lille 3, Ecole doctorale SHS, E.A. 1061, (ALITHILA), 23 mars 2011.

➤ D. MARTENS, « Un tombeau pseudonyme au présent perpétuel. Le Brésil ou le candomblé de Cendrars », communication au colloque *Aujourd'hui Cendrars. 1961-2011* (s. dir. C. LE QUELLEC COTTIER & M. BOUCHARENC), Université de Lausanne, 4-6 mai 2011.

➤ D. MARTENS, « Iconographie de Benjamin Jordane :

un palais des glaces aux reflets qui bifurquent », communication au 9e Congrès de l'*international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ Chr. MEURÉE, « Prophétie et sacrifice (à partir de *Rosie Carpe* de Marie NDiaye) ». Midi-conférence Figura/CRILCQ, Université du Québec à Montréal, 8 février 2011. Disponible en ligne : <http://oic.uqam.ca/conference/proph-tie-et-sacrifice-partir-de-rosie-carpe-de-marie-ndiaye>.

➤ Chr. MEURÉE, « 'Et cela me regarde' : Duras et l'actualité ». Communication à la journée d'études *L'écrivain passeur de frontières, du territoire intime à l'espace public*, dir. I. VANQUAETHEN et M. WATTHEE-DELMOTTE, UCL (Louvain-la-Neuve), 17 mars 2011.

➤ Chr. MEURÉE, « Rira bien qui rira la dernière (des entretiens aux livres) ». Communication au colloque *Marguerite Duras, le rire dans tous ses éclats*, dir. C. HANANIA, Western Washington University (Bellingham, USA), 19-21 mai 2011.

➤ Chr. MEURÉE, « Ici prend fin le monde et commencent les enfers : Quai ouest ». Communication au colloque *Lire et jouer Koltès aujourd'hui*, dir. FI. BERNARD et M.-Cl. HUBERT, Université de Provence (Aix-en-Provence), 16-17 juin 2011.

➤ Chr. MEURÉE, « Post-exotiques, post-apocalyptiques, prophétiques : constellations communautaires autour d'Antoine Volodine ». Communication au colloque *Visions de la communauté qui vient / Visions of the 'Coming Community'*, dir. A. ASIBONG, D. CATANI, A. KAWAKAMI, A. LEWIS, N. WOURM, BIRKBECK (Londres), 30 juin-1er juillet 2011.

➤ O. ODAERT, « L'analyse quantitative des périodiques de bandes dessinées : enjeux et perspectives », communication prononcée lors de la Rencontre internationale des chercheurs en littérature populaire et culture médiatique de l'Université de Limoges, 26-27 mai 2011.

➤ O. ODAERT, « La hantise de l'écriture : disparitions et apparitions du texte dans la bande dessinée », communication au 9e Congrès de l'*international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ N. PINON, « La figuration de l'écrivain. Du roman autobiographique à l'écran. Eclairage psychanalytique », communication au 9e Congrès de l'*international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ M.-E. RICKER, « La mosaïque art nouveau à Bruxelles et pédagogie de l'interculturalité », communication au Workshop Grundtvig M.O.R.O, Mosaïque de l'orient à l'Occident: patrimoine et contemporanéité, Ravenna, 2-13 mai 2011.

➤ M. SERGIER, « U zei 'Robberechts'? Discursieve auteursbeelden in uiteenlopende dagboekedities, naar Daniël Robberechts' lotgeval », 3e Cross-Over Con-

gres, J. GOEDEGEBUURE & W. VAN ANROOIJ (dir.), Universiteit Leiden, 12 janvier 2011.

➤ M. SERGIER, « Vlaamse dagboekexperimenten en de jaren 1960. Zijdelingse blikken op een genre », présentation sur invitation de la part du *Werkgroep over Literatuur en Cultuur*, J. DE COUX & M. VAN ZOGGEL (dir.), Vrije Universiteit Brussel, Bruxelles, 18 mars 2011.

➤ J.-L. TILLEUIL, « La bande dessinée, une histoire belge », conférence dans le cadre des activités culturelles en 2010-2011 par L'Université des Aînés (UDA Louvain-la-Neuve), Louvain-la-Neuve, 29 mars 2011.

➤ J.-L. TILLEUIL, « La bande dessinée et ses imaginaires : hégémoniques ou phagocytés ? », communication au 9e Congrès de l'*international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ L. VAN YPERSELE, « Andenne dans la Grande Guerre », conférence à Andenne, 14 janvier 2011.

➤ L. VAN YPERSELE, « La destruction de Louvain en 1914 dans la propagande de guerre », communication à Amiens, 16 mars 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Les risques du témoin : l'exposition de l'auteur dans l'oeuvre de Yannick Haenel », Séminaire dans le cadre du LABEX « Risques, responsabilités, vulnérabilités », Université d'Angers, 5 janvier 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Henry Bauchau : une oeuvre qui traverse le siècle », Conférence dans le cadre de la semaine de formation spéciale des Licences en lettres, Université d'Angers, 06 janvier 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « L'imaginaire du sacré dans le roman français contemporain : de la mort comme doxa à l'*energeia* ». Séminaire de recherche du Centre d'études et de recherches Ecritures, Imaginaires, Cultures de l'Université d'Angers en préparation au numéro de *Recherches sur l'Imaginaire* sur l'écriture du sacré au XXe s., 13 janvier 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « De la spécificité des fonds d'archives littéraires contemporaines », Conférence dans le cadre de la semaine de formation spéciale des Licences en lettres, Université d'Angers, 14 janvier 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Jan Karski, figure paratopique », Séminaire du doctorat « Etudes européennes » de l'Université Charles de Gaulle-Lille 3 sur *Le nom d'auteur : références, textes et genres* (dir.) Y. Baudelle & M. Velcic-Canivez (ED SHS Lille-Nord de France, E.A. 1061), 26 janvier 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, J.-P. LOUIS-LAMBERT, « Jouve 'Poète' : portrait diffracté ». Conférence dans le cadre du Séminaire de 3e cycle « Figurations de l'écrivain » co-organisé par le Centre de Recherche sur l'Imaginaire en partenariat avec le GEMCA, Paris III et La KULeuven, 11 mai 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Les Tombeaux littéraires : du rite au texte ». Séminaire du doctorat « Etudes européennes » de l'Université Charles de Gaulle-Lille 3

sur *Esthétique et spiritualité* (ED SHS Lille-Nord de France, E.A. 1061), Louvain-la-Neuve, 26 mai 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Henry Bauchau : enjeux de traduction », Séminaire du Collège européen des traducteurs littéraires de Seneffe, 19 août 2011.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Expérience littéraire et efficacité rituelle », communication au 9e Congrès de l'*international Association of Word and Image Studies (IAWIS/AIERTI)*, sur *L'Imaginaire/The Imaginary*, UQAM, Montréal, 22-26 août 2011.

➤ D. ZANONE, « George Sand après 1848 : à la recherche d'un art poétique », communication au colloque *La Littérature en bas-bleus II : les romancières de 1848 à 1870*, IUFM, Bordeaux, 11-13 mai 2011.

◆ Publications :

a. *Monographies, ouvrages collectifs, numéros spéciaux de revues*

➤ B. BARBALATO, *Le carnaval verbal d'Ascanio Celestini* (dir. B. Barbalato), Bruxelles, Peter Lang, 2011.

➤ B. BARBALATO, *Mnemosyne, o la costruzione del senso, Tessere i racconti del sé tra fato e teleologia / Fatum et téléologie dans le tissage des récits de soi* (dir. B. Barbalato), Louvain-la-Neuve, Presses Universitaires de Louvain, 2011.

➤ A. CAPE, *Les Frontières du délire : Ecrivains et fous au temps des avant-gardes*, Paris, Champion, 2011.

➤ M. DUBOIS, *Figuration contemporaine de la poésie amoureuse*. Du mouvement et de l'immobilité de Douve d'Yves Bonnefoy, Paris, L'Harmattan, « Structure et pouvoir des imaginaires », 2011.

➤ S. LAGHOUATI, D. MARTENS & R. SCHOOLCRAFT (dir.), *La pseudonymie dans les littératures francophones : formes et enjeux d'une pratique d'écriture*, *Lettres romanes*, 2010, tome 65, N°3-4.

➤ M. LISSE, M.-L. MALLET, G. MICHAUD (éds), Jacques Derrida, *Séminaire La bête et le souverain, volume II (2002-2003)*, Paris, Galilée, « La philosophie en effet », 2010.

➤ M. LISSE, M.-L. MALLET, G. MICHAUD (éds), Jacques Derrida, *La Bestia e il Sovrano, volume II (2002-2003)*, traduction dal francese di Guendalina CARBONELLI, Milan, Jaca Book, 2010.

➤ M. LISSE, M.-L. MALLET, G. MICHAUD (éds), Jacques Derrida, *La Bestia y el Soberano, volumen I (2001-2002)*, traducción : Cristina DE PERETTI y Delmiro ROCHA, Buenos Aires, Manantial, 2010.

➤ M. LISSE (dir.), *Le contretemporain poétique*, *Les lettres romanes*, 2010, tome 64, n° 1-2.

➤ Chr. MEURÉE (dir.), *Interférences littéraires*, « Le sujet apocalyptique », n°5, novembre 2010.

➤ O. ODAERT & J.-L. TILLEUIL (dir.), *Les Cahiers du GRIT*, n°1 : *Des fictions qui construisent le monde*, fé-

vrier 2011, <http://grit.fltr.ucl.ac.be>.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE (dir.), *Cahiers littéraires internationaux Phoenix*, avril 2011, n°2 : Henry Bauchau.

b. Articles de revues et chapitres de livres collectifs

➤ B. BARBALATO, « Piero della Franesca, neoplatonismo, e spazio solidale : lo spettatore incontra la regina di Saba », dans *Viator*, Medieval and Renaissance Studies, Berkeley, UCLA University of California, Los Angeles, 2010, pp. 293-328.

➤ B. BARBALATO, Introduction (pp. 21-65) et ch. II : « Te-los, il senso della fine » (pp. 83-101), dans *Le carnaval verbal d'Ascanio Celestini* (dir. B. BARBALATO), Bruxelles, Peter Lang, 2011.

➤ B. CAPE, « Du "On" Au "Je" : l'écriture des dictées d'angoisse dans *L'Enfant bleu* », dans *Phoenix*, avril 2011, n°2 : Henry Bauchau, pp. 62-65.

➤ E. DEBRUYNE, « Sortir de l'ombre. Des combattants clandestins en quête de reconnaissance », dans *Quand les canons se taisent. En toen zwegen de kanonnen. When the Guns fall Silent* (dir. P.-A. TALLIER & P. NEFORS), Bruxelles, Archives générales du Royaume (Actes du Colloque organisé à Bruxelles du 03 au 06 novembre 2008), 2010, pp. 449-479.

➤ L. DÉOM, « Les Éditions Le Phare », dans *Nord'*, n° 56, 2010, pp. 123-125.

➤ L. DÉOM, « Le Prince Éric de Serge Dalens : jeune fauve ou enfant roi ? », dans *Écritures jeunesse*, n° 1, 2010, pp. 125-143.

➤ M. DUBOIS, « Le 'corps à corps' poétique d'Henry Bauchau », dans *Phoenix*, avril 2011, n°2 : Henry Bauchau, pp. 41-44.

➤ J.-B. DUSSERT, « Chemin faisant : Heidegger et Char », in : David ESPINET (éd.), *Schreiben Dichten Denken. Zu Heideggers Sprachdenken*, Frankfurt am Main, Vittorio Klostermann Verlag, 2010, coll. Heidegger Forum, pp. 197-209.

➤ M.-B. DELATTRE, B. FEDERINOV & S. LAGHOUATI, « La bibliothèque du Musée royal de Mariemont », dans *Art et Métiers du livre*, n°280, août/septembre 2010.

➤ S. LAGHOUATI, « Henry Bauchau en Suisse : portrait de l'homme en jeune auteur. Configuration de l'écrivain à partir de l'archive », dans *La revue internationale Henry Bauchau*, n°3, 2010, pp. 37-46.

➤ S. LAGHOUATI, « L'expérience du corps anormal dans l'oeuvre de Claude Ollier », dans M. BALCAZAR, S.A. CREVIER-GOULET, *Penser les matières du corps*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2011.

➤ S. LAGHOUATI, « On ne parle jamais qu'une seule langue », dans *Une « diglossie littéraire » pour (re)penser le monde*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2011.

➤ S. LAGHOUATI, D. MARTENS & R. SCHOOLCRAFT, « La pseudonymie dans les littératures francophones. Prolégomènes », dans S. LAGHOUATI, D. MARTENS & R. SCHOOLCRAFT (dir.), *La pseudonymie dans les littératures francophones : formes et enjeux d'une pratique d'écriture, Lettres romanes*, 2010, tome 64, N°3-4, pp. 229-239.

➤ S. LAGHOUATI, « Ecrire à perte de soi(s)... Dissémina-

tion des identités narratives : autobiographies et pseudonymie dans l'oeuvre d'Assia Djebar et d'Abdelkébir Khatibi », dans S. LAGHOUATI, D. MARTENS & R. SCHOOLCRAFT (dir.), *La pseudonymie dans les littératures francophones : formes et enjeux d'une pratique d'écriture, Lettres romanes*, 2010, tome 64, N°3-4, pp. 261-296.

➤ J. LAMBERT, « Blake et le Laocoön : pour une poétique du mouvement », dans *Image & Narrative*, 2010, vol. 11, no 11, pp. 107-117.

➤ J. LAMBERT, « L'espace labyrinthique dans Magnus. De l'errance physique à l'itinéraire spirituel », dans *Littera*, 2010, no 24 : Sylvie Germain, pp. 75-87.

➤ J. LAMBERT, « Tombeau d'Orphée de Pierre Emmanuel. De la mère mémorielle à la régénération de soi », dans *Folia Electronica Classica*, 2010, n° 20, disponible en ligne à l'adresse : <http://bcs.fltr.ucl.ac.be/FE/20/LAMBERT/tombeau.pdf>.

➤ F.-X. LAVENNE, « Ce sous animal qu'on appelle un homme. L'animal et les secrets de la vie dans l'oeuvre de Céline » dans J. POIRIER (dir.), *L'animal littéraire. Des animaux et des mots*, Dijon, Édition universitaires de Dijon, 2010, pp. 37-51.

➤ F.-X. LAVENNE, « Image de l'écrivain. Céline face aux médias » dans *Céline sans masque. Spécial Céline*, n°2, 2011, pp. 59-95.

➤ P. LEKEUCHE, « Création, sublimation, idéalisation », dans *Cahiers de psychologie clinique*, n°36, Bruxelles, de Boeck, 2011.

➤ P. LEKEUCHE, « Que nous enseigne Casanova sur nous-mêmes ? », dans *Europe*, Paris, 2011.

➤ M. LISSE, « Vivre sa mort dans l'écriture » dans *Maurice Blanchot et la philosophie*, édition établie sous la direction d' E. HOPPENOT et A. MILON, Paris, Presses universitaires de Paris Ouest, 2010, pp. 377-391.

➤ M. LISSE, « Iconographies de Jacques Derrida » dans *Enduring Resistance : Cultural Theory after Derrida. La Résistance persévère : La théorie de la culture (d') après Derrida*, Sjeff HOUPPERMANS, Rico SNELLER, Peter VAN ZILFHOUT (eds/éds), Amsterdam, New York, Rodopi, 2010, « Faux-Titre », pp. 245-254.

➤ M. LISSE, « Le spectre de la représentation entre théâtre et philosophie » dans *Représenter à l'époque contemporaine. Pratiques littéraires, artistiques et philosophiques*, I. OST, P. PIRET et L. VAN EYNDE (éds), Bruxelles, Facultés universitaires Saint-Louis, 2010, pp. 97-109.

➤ M. LISSE, « Apories de la poésie » dans *Le contretemporain poétique*, Michel LISSE (éd.), *Les lettres romanes*, 2010, tome 64, n° 1-2, pp. 77-91.

➤ M. LISSE, « Jacques Derrida : Literature, the Heart of Deconstruction » dans *Phenomenology and Literature. Historical Perspectives and Systematic Accounts*, Pol VANDEVELDE (ed.), Würzburg, Königshausen & Neumann, 2010, "Orbis Phaenomenologicas", pp. 251-256.

➤ M. LISSE, « Chaque homme est une île », *Le Magazine littéraire*, Dossier « Derrida en héritage » juin 2010, n° 498, pp. 74-75.

➤ M. LISSE, « Différer l'apocalypse. De la politique à la littérature » dans *Derrida et la question de l'art. Dé-*

constructions de l'esthétique, Adnen JDEY (éd.), Nantes, éditions Cécile Defaut, 2011, pp. 129-141.

➤ D. MARTENS, « Les littératures francophones au révélateur de la pseudonymie » dans S. LAGHOUATI, D. MARTENS & R. SCHOOLCRAFT (dir.), *La pseudonymie dans les littératures francophones : formes et enjeux d'une pratique d'écriture*, *Lettres romanes*, 2010, tome 64, N°3-4, pp. 371-382.

➤ D. MARTENS, « L'exercice pseudonymique de l'autorité littéraire. Un partage des voix contesté », dans *L'Autorité en littérature. Exercice, partage, contestation*, (s.dir. E. BOUJU), Rennes, Presses de l'Université de Rennes II, 2010, pp. 237-247.

➤ D. MARTENS, « De la mystification à la fiction. La poétique suicidaire de la fausse traduction », dans *Translatio in Fabula* (s. dir. S. KLIMIS, I. OST & S. VANASTEN), Bruxelles, Presses Universitaires de Saint-Louis, 2010, pp. 63-81.

➤ D. MARTENS, « Au miroir de la pseudo-traduction. Ironisation du traduire et traduction de l'ironie », dans *Linguistica Antverpiensa*, new series, n°9, « Traduire l'ironie », (s.dir. K. LIEVOIS & P. SCHOENTJES), pp. 195-211.

➤ Chr. MEURÉE, « Comme une énigme, un nom propre très commun : François Emmanuel », dans S. LAGHOUATI, D. MARTENS & R. SCHOOLCRAFT (dir.), *La pseudonymie dans les littératures francophones : formes et enjeux d'une pratique d'écriture*, *Lettres romanes*, 2010, tome 64, N°3-4, pp. 329-348.

➤ Chr. MEURÉE, « Et après ? Tentative de reconstitution d'un sujet apocalyptique » in *Interférences littéraires*, « Le sujet apocalyptique », dir. Chr. MEURÉE, n°5, novembre 2010, pp. 7-27.

➤ Chr. MEURÉE, « Temps de la résistance : résistance au temps » (sur J.-Ph. TOUSSAINT) in *L'esprit créateur*, « Entre symptôme et pharmakon : penser "aujourd'hui" en France », dir. Anne-Marie Picard, vol. 50, n°3, Fall 2010, pp. 83-98.

➤ D. MOURAD, « Belle du Seigneur ou l'exil morbide », dans *Inter-lignes Representations de l'exil*, ICT Toulouse, mars 2010.

➤ D. MOURAD, « Eleazar anti-héros, Étude autour du roman de Michel Tournier *Éléazar ou la Source et le Buisson* », dans *Acanthe*, volume 28, USJ de Beyrouth, 2010.

➤ O. ODAERT, « Enterrer l'indicible : *Les Bienveillantes* de Jonathan Littel », dans *Interférences Littéraires*, n°4, « Indicible et littérarité », s. dir. L. SABLE, 2010.

➤ O. ODAERT, « Un autre pour soi : Les représentations de l'Arabe chez Saint-Exupéry » dans C. MAYAUX (dir.), *Écrivains et intellectuels français face au monde arabe*, Paris, Honoré Champion 2011, pp. 49-61.

➤ N. PINON, « De quelques remarques psychologiques sur une possible traduction de l'indicible en dicible », *Interférences Littéraires*, n°4, « Indicible et littérarité », s. dir. L. SABLE, 2010, p. 247-258.

➤ M.-E. RICKER, « Les programmes d'histoire de l'art », dans *Quelles pratiques didactiques pour favoriser la transition secondaire-université ? Gros plan sur les pro-*

grammes du 3e degré de l'enseignement secondaire de transition, Louvain-la-Neuve, Presses universitaires de Louvain, 2010, pp. 110-111 et 118-119.

➤ M.-E. RICKER, « Quelles sont les perspectives de la médiation muséale et patrimoniale en Belgique francophone? » dans *La revue de l'AQIP. L'interprétation du patrimoine*. N°2, *Les formations en interprétation*, Montréal, novembre 2010, pp. 48-56.

➤ M.-E. RICKER, « Analyser les oeuvres d'art au musée: quels moyens langagiers? » dans *Repères*, 43, 2011, pp. 127-151.

➤ L. SABLE, « Les années suisses : l'essor du visuel dans l'oeuvre d'Henry Bauchau », dans *Revue internationale Henry Bauchau, L'écriture à l'écoute* n°3, 2010 : *Henry Bauchau écrivain : l'ancrage suisse*, pp. 101-111.

➤ L. SABLE, « Actualité scientifique : bibliographie critique 2009-2010 », dans *Revue internationale Henry Bauchau, L'écriture à l'écoute* n°3, 2010 : *Henry Bauchau écrivain : l'ancrage suisse*, pp. 164-166.

➤ M. SERGIER, « Bijbelse ethiek en literaire ontkerstening. De dolingen van een verloren zoon in Frans Kellendonks *Mystiek lichaam* (1986) », dans *Tijdschrift voor Nederlandse Taal- en Letterkunde*, n°2, 2010, pp. 190-201.

➤ M. SERGIER, « Tussen 'hij' en 'ik'. De schrijversdagboeken van Paul de Wispelaere », dans *Vooy*, n°2, 2010, pp. 31-46.

➤ M. SERGIER, « Stijn Streuvels' oorlogsdagboek en het oorlogsdiscours », dans M. DESMET (dir.), *Stijn Streuvels en 'Heule'. Een boek voor mijn plezier. Jaarboek XVI van het Stijn Streuvels genootschap Kortrijk*, Stijn Streuvels genootschap, 2011.

➤ M. SERGIER, « Valse(s) lentes in Frans Kellendonks *Mystiek lichaam* (1986), of hoe herkenbaar andersheid in cycli kan zijn », dans *n/f*, n°10, 2011, pp. 123-134.

➤ J.-L. TILLEUIL, « Ironie et bande dessinée belge », dans *Cuadernos de Filología Francesca*, n°21, Universidad de Extremadura, 2010, p. 87-108.

➤ J.-L. TILLEUIL, « Le cadre de bande dessinée. Réflexions sur les enjeux stratégiques d'une frontière multifonctionnelle », dans T. LENAIN & R. STEINMETZ (s. dir.), *Cadre, seuil, limite. La question de la frontière dans la théorie de l'art*, Bruxelles, La Lettre volée, 2010, p. 135-163.

➤ J. O. ODAERT, J.-L. TILLEUIL, « Les origines européennes de la bande dessinée. Eclatement et cohérence de l'émergence de la bande dessinée européenne », dans O. ODAERT, J.-L. TILLEUIL, *Les Cahiers du GRIT*, n°1 : *Des fictions qui construisent le monde*, février 2011, p. 130-135 (<http://grit.fltr.ucl.ac.be>).

➤ I. VANQUAETHAM, « Henry Bauchau et l'animal apocalyptique », dans J. POIRIER (dir.), *L'animal littéraire. Des animaux et des mots*, Dijon, Édition universitaires de Dijon, 2010, pp. 121-135.

➤ I. VANQUAETHAM, « Les journaux d'Henry Bauchau durant ses années suisses, socles d'une quête identitaire », dans *Revue internationale Henry Bauchau, L'écriture à l'écoute* n°3 : *Henry Bauchau écrivain : l'ancrage suisse*,

pp. 47-58.

➤ I. VANQUAETHEM, « L'année Bauchau 2010 », dans *Revue internationale Henry Bauchau, L'écriture à l'écoute* n°3 : *Henry Bauchau écrivain : l'ancrage suisse*, pp. 167-172.

➤ L. VAN YPERSELE, « Le roi-soldat au cœur d'une certaine identité belge », dans *Museum Dynasticum*, XXII, 2010, p. 13-20.

➤ L. VAN YPERSELE, "Mourning and Memory, 1919-1945", dans J. HORNE (dir.), *A companion to World War I*, London, Wiley-Blackwell, 2010, p. 576-590.

➤ A. DEPERCHIN, L. VAN YPERSELE, « Droit et occupation: le cas de la France et de la Belgique », dans J. HORNE (s.dir.), *Vers la guerre totale, le tournant de 1914-1915*, Paris, Tallandier, 2010, p. 153-174.

➤ L. VAN YPERSELE, « Les héros nationaux de la Grande Guerre en Belgique : mémoire collective et enjeux identitaires », dans *Quand les canons se taisent/ En toen Zwegen de kanonnen/ When the Guns fall Silent*, Bruxelles, AGR-MRA (Etudes sur la Première Guerre mondiale, 18), 2010, pp. 417-448.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Visages cachés » de l'éros dalinien : la pensée du roman », dans *Salvador Dalí : sur les traces d'Eros*, Actes du colloque de Cerisy sous la direction de F. JOSEPH-LOWERY et I. ROSSEL-GILLET, Genève, Editions Notari, 2010, pp. 309-323.

➤ S. BISET, M. WATTHEE-DELMOTTE, « Représenter *in situ* : Ernest Pignon-Ernest à l'interface de la mémoire et de l'oubli », dans *Représenter à l'époque contemporaine. Pratiques littéraires, artistiques et philosophiques*, sous la direction de I. OST, P. PIRET et L. VAN EYNDE, Bruxelles, Presses universitaires des Facultés Saint-Louis, 2010, pp. 247-262.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Construire le contemporain par la fiction : la performativité littéraire chez Barbey d'Aurevilly », dans *Barbey d'Aurevilly et la modernité*, colloque du Bicentenaire (1808-2008) sous la direction de Philippe BERTHIER, Paris, Champion, 2010, pp. 201-210.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « L'intertextualité biblique : une terra incognita », dans *Religions et histoire*, avril 2010, p. 64.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « L'emprise de l'image dans l'oeuvre romanesque de Jouve », dans les *Cahiers Pierre Jean Jouve* N°2-2010 : « Intégrités et transgressions de Pierre Jean Jouve », pp. 127-140.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Henry Bauchau et le Théâtre des Osses », dans *Revue internationale Henry Bauchau, L'écriture à l'écoute* n°3 : *Henry Bauchau écrivain : l'ancrage suisse*, 2010, pp. 126-137.

➤ M. WATTHEE-DELMOTTE, « Henry Bauchau : une poétique de la présence », dans *Cahiers littéraires internationaux Phoenix*, avril 2011, n°2, pp. 10-16.

➤ D. ZANONE, « Quand George Sand se souvient de Germaine de Stael : où l'on voit que "Lavinia" est vraiment une "vieille histoire" », dans *La Littérature en bas-bleus. Romancières sous la Restauration et la Monarchie de Juillet* (dir. A. DEL LUNGO & B. LOUICHON), Paris, Classiques Garnier, 2010, pp. 335-343.

➤ D. ZANONE, « Les fantômes de l'autobiographie : demi-frère et demi-soeur dans *Histoire de ma vie* de George Sand », dans *Adelphiques : soeurs et frères dans la littérature française au XIXe siècle*, (dir. C. BERNARD, Ch. MASSOL & J.-M. ROULIN), Paris, Editions Kimé, 2010, pp. 43-52.

➤ D. ZANONE, « "Ma femme est romanesque" – Serge Doubrovsky et ses femmes », dans *Autour de Serge Doubrovsky. Textes réunis par R. BATTISTON et Ph. WEIGEL*, Paris, Editions Orizons, « Universités, Domaine littéraire », 2010, pp. 119-123.

➤ D. ZANONE, « "Je suis femme, il est vrai" : Mémoires et code féminin chez la duchesse d'Abrantès », dans *Itinéraires. Littérature, textes, cultures*, « Mémoires de femmes », (dir. A. COUDREUSE), 2011-1, pp. 73-84.

➤ D. ZANONE, « George Sand critique les femmes qui écrivent », *George Sand critique. Une autorité paradoxale* (dir. O. BARA & Ch. PLANTÉ), Saint-Etienne, Publications de l'Université de Saint-Etienne, « Le XIXe siècle en représentation(s) », 2011, pp. 149-155.

➤ D. ZANONE, « Des Battuécas de Mme de Genlis à la Vallée Noire : appropriation d'un modèle », dans *George Sand : Intertextualité et Polyphonie I. Palimpsestes, Echanges, Réécritures*, Bruxelles, Peter Lang, 2010, pp. 85-93.

◆ Site du Centre de Recherche sur l'Imaginaire : http://zeus.fltr.ucl.ac.be/autres_entites/CRJ/CRJ%20/

MEXICO – MEXIQUE

UNAM (Seminario interdisciplinario de investigacion sobre lo imaginario)

Dir. Maria Noel LAPOUJADE

◆ Publications :

➤ Maria Noel LAPOUJADE, *Diálogo con Gaston Bachelard acerca de la poética*, Mérida, Universidad Nacional Autónoma de México, junio de 2011.

Este libro presenta el desenvolvimiento de la poética de Gaston Bachelard en forma diacrónica, a lo largo del cuarto de siglo durante el cual el autor desarrolla sucesivamente la poética del espacio y del tiempo, la de la ensoñación y la del fuego, misma que no tendrá oportunidad de concluir. Dicha presentación procura mostrar la unidad fundamental de estos distintos momentos a través del análisis de las nociones de elemento, de imagen y de ensoñación. La invitación que le hace la autora al lector para que recorra este camino abigarrado, profuso y vital se articula con la trama de sus

propias convicciones en materia de estética: junto con Bachelard, sostiene que el ser humano admira al mundo antes de conocerlo y que, al vivir su condición de ser *imaginans*, se ve devuelto a su condición de ser cósmico, esto es se autoafirma como un creador que indefinidamente se construye por la *poiesis* que lo constituye.

María Noel Lapoujade es profesora de filosofía en la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional Autónoma de México donde creó un Seminario permanente de investigación sobre lo imaginario. Asidua lectora de la filosofía de Kant a partir de la cual articula parte de su propio filosofar, dedica muchos de sus trabajos a reescribir la historia de la filosofía con la clave de la imaginación construyendo así lo que ella llama 'una ontología imaginaria'. Suele discutir sus ideas en su Uruguay natal, en Brasil, en Costa Rica y en México donde reside. Visita con frecuencia la Universidad de París 8 y el Centro de investigaciones sobre lo imaginario Gaston Bachelard de la Universidad de Bourgogne.

Índice

Primera parte: estudio

Introducción

La geografía en los caminos del pensar

Significado y alcances de la poética

Vías de la poética

El tiempo

Planteamiento del problema del tiempo

Bachelard versus Bergson

Poética de los elementos

La construcción: 1938-1948

Los mitos

Noción de mito

De los mitos a los complejos

La imaginación poética del fuego, 1938

La imaginación poética de la crueldad, 1940

La imaginación poética del agua, 1942

La imaginación poética del aire, 1943

La imaginación poética de la tierra, 1948

La poética

El espacio y el Tiempo

La poética del espacio, 1957

Resonancia y Repercusión

La poética de la ensoñación, 1961

Dos pilares filosóficos: fenomenología y psicoanálisis

Fenomenología. Psicoanálisis.

Ritmoanálisis

La ensoñación

Cogito cartesiano y cogito de la ensoñación

La imaginación

Conclusión en diálogo

La voz de Gaston Bachelard en el diálogo final

Mi voz en el diálogo final: Trayectos de la

conclusión

Orden de las obras estudiadas

La intuición del instante, 1935

La dialéctica de la duración, 1936

Instante poético e instante metafísico, 1939

El psicoanálisis del fuego, 1938

Lautréamont, 1940

El agua y los sueños. Ensayo sobre la imaginación de la materia, 1942

El aire y los sueños. Ensayo sobre la imaginación del movimiento, 1943

La tierra y las ensoñaciones de la voluntad. Ensayo sobre la imaginación de las fuerzas, 1948

La tierra y las ensoñaciones del reposo. Ensayo sobre las imágenes de la intimidad, 1948

La poética del espacio, 1957

La poética de la ensoñación, 1961

Bibliografía

Segunda Parte

Antología de fuentes: textos seleccionados de G. Bachelard

◆ **Renseignements** : María-Noel LAPOUJADE, responsable del PROIM: mnlapoujade@gmail.com

MILAN – ITALIE

Chaire UNESCO Cultural and Comparative Studies on Imaginary

Dir. Paolo PROIETTI

◆ Recherche :

➤ SAPACI (Sapori-Parole-Cibo) [Saveurs-Paroles-Nourriture] ; projet de recherche : «*Sapori delle parole e saperi del cibo: etnogastronomia e pluralismo culturale nell'immaginario lombardo*» [Saveurs des mots et savoirs de la nourriture : etnogastronomie et pluralisme culturel dans l'imaginaire lombard]. Section du projet : «Luoghi e comportamenti di consumo e luoghi di culto. Consumi alimentari, simboli e parole: fra presenza straniera ed immaginario dell'altro in Lombardia» [Lieux, comportements de consommation et lieux de culte. Consommations alimentaires, symboles et paroles: entre présence étrangère et imaginaire de l'autre en Lombardie] cofinancé par la Région Lombardie et l'Université IULM (financement concernant exclusivement les ressources humaines impliqués par la recherche).

Les actions de la chaire UNESCO « Cultural and Comparative Studies on Imaginary » visent à contribuer à la prise de conscience des possibilités d'analyse des différents contextes sociaux et culturels au moyen des méthodologies de l'imaginaire. L'étude menée à travers les méthodologies de l'imaginaire permet de com-

prendre la nature et la dynamique des différentes réalités nationales en montrant les préjugés, les images, les clichés qui font obstacle à une véritable communication interculturelle. Cette approche comprend l'analyse des concepts clefs à l'heure de la mondialisation (tels que *l'altérité, la violence, la guerre, le métissage, l'hospitalité*), demeurant constamment à l'écoute de ce que les diverses cultures ont élaboré à ce sujet et en essayant de contrôler les dérives ethnocentriques et les perspectives trop figées.

Dans ce sens, le projet de recherche SAPACI orientera l'activité de la Chaire pour les prochaines années. Le but est celui d'élaborer une grille de réflexion sur les différents modalités de rencontre en dégagant des concepts tels que : convivialité, hospitalité, métissage, extranéité, accueil, etc. La réflexion trouvera un premier volet de développement dans le colloque *Les imaginaires de la nourriture* qui aura lieu dans l'automne 2011. Le déploiement de ce projet se veut en connexion avec l'EXPO 2015 à Milan dont un des axes privilégiés est la nourriture.

L'idée d'une Encyclopédie de l'imaginaire qui serait le premier outil de ce genre dans le contexte mondial est aussi en train d'élaboration, avec la participation active des partenaires de la chaire (avec une plateforme télématique spécifique).

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Journée d'études : **L'obscurité des images dans la lumière du Moyen Age**, 11 mai 2011, Aula Seminari, Université IULM, Milan, Italie. Professeurs invités : Olivier BOULNOIS, Directeur d'Études, École Pratique des Hautes Études, Sorbonne, Paris ; Kristina MITALAITÉ, Sorbonne, Paris.

➤ Colloque : **Science, imaginaire et représentation : le bachelardisme aujourd'hui**, Dates et lieu : 17-19 mars 2011, Université de Bourgogne; Académie des sciences, arts et belles-lettres de Dijon.

◆ Publications :

➤ *Orizzonti europei dell'immaginario* (Horizons européens de l'imaginaire), sous la dir. de Paolo PROIETTI, Palermo, Sellerio, 2011.

Table des matières:

Introduzione di Paolo PROIETTI

I. Maria BETTETINI, *Immagini di guerra: annientare l'Altro, un dovere nel mondo antico*

II. Francesco PAPARELLA, *Letteratura e Alterità. L'esperienza "estrema" dell'Altro tra mondo antico ed epoca moderna*

III. Paolo PROIETTI, *L'esperienza dell'Alterità nell'immaginario europeo: fra Rinascimento e Classicismo*

IV. Mariangela LOPOPOLO, *Allontanamento del Sé, approssimazione dell'Altro. Sull'immaginario dell'Identità e dell'Alterità nella letteratura del Secolo dei Lumi*

V. Renato BOCCALI, *Il selvaggio in maschera. Lo spazio polinesiano nel caleidoscopio d'Europa*

VI. Ralph SZUKALA, *Idolatrie del potere. Kleist, Fontane, Thomas Mann e il contrasto franco-tedesco*

VII. Andrea CHIURATO, *Il genio della metropoli. La figura del migrante nel romanzo del XXI secolo*

VIII. Laura SCARABELLI, *Lo spazio è donna. Topografie femminili dell'Alterità nel romanzo ispanoamericano*

IX. Diego DOTARI, *Immaginari postcoloniali dell'Altro: disagio, contagio e differenza*

Focus

Oliviero TOSCANI, *Bestie, luoghi, uomini e dèi. Forme del diverso nella "Commedia"*

Francesco PAPARELLA, *L'immagine dell'ebreo e del musulmano tra Medioevo ed età moderna*

Laura Gilli, JOYCE, *Dublino e la dissoluzione del legame Alterità-Identità*

◆ Site : www.unesco.iulm.it

MONTPELLIER-3 – FRANCE CRI-IRSA (Centre de recherche sur l'imaginaire) Dir. Patrick TACUSSEL

IRSA/ CRI (Institut de recherches sociologiques et anthropologiques/ Centre de Recherches sur l'Imaginaire) EA n°4584 E2 ; site : <http://www.univ-montp3.fr/ufr5/irsa/>) est composante du LERSEM EA n°4584 (Laboratoire d'Études et de Recherches en Sociologie et en Ethnologie de Montpellier ; site <http://recherche.univ-montp3.fr/lersem/index.html>)

Le LERSEM est dirigé par deux co-directeurs : Pr Patrick TACUSSEL (IRSA/CRI) et Pr Alain BABADZAN (CERCE). Les recherches menées au sein du LERSEM se répartissent en quatre axes : – Anthropologie de la construction des identifications collectives (CERCE) ; – Pratiques et politiques du patrimoine (CERCE) ; – L'imaginaire social (IRSA/CRI) ; – Histoire de la sociologie et des idées sociales (IRSA/CRI).

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ Journée Thématique LERSEM IRSA/CRI **Homme et nature**, le 16 mars à l'université Paul Valéry-Montpellier 3, salle C020, de 10h à 17h, Responsables : Pr. Jean-Bruno RENARD et Pr. Danièle VAZEILLES, Bertrand VIDAL et Marianne CELKA Doctorants

Invité : João Pedro GALHANO ALVES, *Des hommes, des grands carnivores et des grands herbivores. Une approche anthropologique et comparative internationale, ANTROPOlógicas*, N° 7 'Porto ' Portugal' UFP 2003.

Cette journée thématique propose de poser quelques pistes de réflexion quant aux divers rapports entre l'Homme et la nature, d'un point de vue anthropologique mais ouvert aux postulats et aux questionnements des sciences naturelles. M. João Pedro GALHANO ALVES, scientifique et homme de terrain, travaille depuis plusieurs années déjà sur ces thématiques. Actuellement il accomplit son troisième Post-doctorat dans le Centro em Rede de Investigação em Antropologia (CRIA), Departamento de Antropologia, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa (Portugal), en collaboration avec LERSEM-CERCE de l'Université Paul-Valéry-Montpellier III (France) et le Museo Nacional de Ciencias Naturales, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Espagne).

L'Homme, la nature et l'environnement, voilà les trois principales notions clés de cette journée thématique. L'anthropologie ne se borne pas à étudier l'Homme comme un objet séparé de ce qui l'entoure, les sciences humaines se doivent de comprendre leur objet, ainsi que le suggère Edgar Morin, dans sa nature « bio-anthropo-sociale ». Au cours de l'après-midi, plusieurs doctorants et jeunes chercheurs proposeront de discuter sur leurs travaux dans une ambiance conviviale mais non moins sérieuse et porteuse de pertinentes réflexions.

Programme

Matin : Présidence Pr. Danièle VAZEILLES

10h15-12h : M. João Pedro GALHANO ALVES : *Anthropologie et écosystèmes. Vivre en biodiversité totale avec des lions, tigres ou loups. Niger – Inde – Portugal*

Après-midi : Présidence Pr. Jean-Bruno RENARD

14h15-14h30 : Bertrand VIDAL : *L'homme maître et possesseur de la nature*

14h45-15h : Marianne CELKA : *Libération des animaux et de la terre : un retour à la nature ?*

15h15-15h30 : Éric GONDARD : *Représentation de la nature dans le centre de réhabilitation pour toxicomanes Takiwasi au Pérou*

15h45-16h : Lionel SCOTTO D'APOLLONIA : *La controverse climatique : cheval de Troie de la modernité ?*

➤ Journée Thématique LERSEM **Les visions littéraires du monde social**, Le 6 avril 2011 à 10h, Maison des Sciences de l'Homme de Montpellier, Responsables : Thierry BLIN Département de sociologie-IRSA/CRI, Gaetano CIARCIA Département d'ethnologie-CERCE

Le « sens du réel » (Zola) dont un écrivain peut faire preuve s'exprime aussi à travers la mise en texte d'un imaginaire anthropologique et historique doté d'une efficacité cognitive, parfois prédictive. À partir de ce constat, nous allons interroger les figures de la mimesis qui permettent à des productions littéraires d'accéder à une forme de connaissance des mœurs. Comment, les écritures romanesques, devenues les miroirs d'un contexte, d'une époque, d'un milieu, génèrent des significations et des jugements sur la réalité ? Si « presque toutes les œuvres de fiction marquantes transmettent un "message" ou des "messages" qui sont transmis par le texte mais ne sont pas dans le texte » (Searle), au cours de notre journée, dans une perspective interdisciplinaire, nous voudrions alors réfléchir à comment ces œuvres regardent et reflètent le monde, en l'inventant.

Programme

Avec Gaetano CIARCIA : *Un théâtre ethnographique avant la lettre ? Le conte Benito Cereno d'Herman Melville* ; Philippe JAWORSKI : *Connaissance(s) de l'homme chez Herman Melville* (Université Denis-Diderot-Paris 7), Patrick TACUSSEL : *La Comédie humaine : une métaphore du social* ; Jean-Marc RAMOS : « *Sympathie sociale* » et *esthétique du dérèglement : Guyau versus Rimbaud*, Thierry BLIN : *Don Quichotte et l'enfer des réalités multiples*, Barbara CARNEVALI : *Proust et la connaissance du social : le cas du snobisme*, (Institut d'Études Avancées, Paris), Marianne CELKA et Bertrand VIDAL : *Catastrophe et animalité dans l'œuvre de James Graham Ballard*.

➤ Journée Thématique LERSEM IRSA/CRI **Technomagie**, le 14 avril 2011, à 14h, salle Ch. Camproux ; Responsables : Vincenzo SUSCA, Bertrand VIDAL et Marianne CELKA.

Le laboratoire lève le voile sur le troisième numéro des *Cahiers Européens de l'imaginaire*, revue annuelle de sociologie. Avec Marianne CELKA, Thierry CROUZET, Michael V. DANDRIEUX, Eric GONDARD, Djamila HAMED, Thibault HUGUET, Coralie MENDY, Juliette PLAGNET, Antoine SEILLES, Vincenzo SUSCA, Bertrand VIDAL.

Et de 19h-20h30 à la Librairie Le Grain des mots, 13 bd du Jeu de paume 34000 – Montpellier.

Avec Judith JOLY, Thierry ARCAIX, Thierry CROUZET discutent avec M. CELKA, Claire BARDAINNE, M. V. DANDRIEUX, Hélène HOUDAYER, Philippe JORON, Michel MOATTI, Martine XIBERRAS, Jean-Bruno RENARD, V. SUSCA, B. VIDAL, Patrick TACUSSEL.

➤ Journée d'Études LERSEM IRSA/CRI **Identités**, Le lundi 27 juin 2011, à 9h15, salle Jean Moulin, Responsables : Vincenzo SUSCA, Pr. Jean-Martin RABOT, Bertrand VIDAL, Eric GONDARD, Marion LIEVRE et Marianne CELKA.

Programme : Avec Romain CALBA : *Identité et modernité* ; Wilfried COUSSIEU : *L'identité en ligne entre expérience de Soi et fiction partagée* ; Eric GONDARD : *Du rite de passage à la stigmatisation : l'identité toxico-*

mane ; Pierre ECUVILLON : *Front national : le « maranisme », nouvelle identité ?* ; Eliete PEREIRA : *Les lieux numériques de la culture et les 'médias nativas* ; Sandrine BRETOU : *Identité et citoyenneté : une dynamique ?* ; Wissam KAMEL : *Le concept d'identité et les héritiers de l'immigration* ; Ana LEITE : *Mondialisation et identités postmodernes*.

Programme : Philippe JORON : *Violences et altérations de l'allant-de-soi* ; Massimo DI FELICE : *Peaux étendues, techno-magies et écosystèmes numériques des peuples des forêts brésiliennes* ; Jean-Marc LAVAUUR : *Bilinguisme et identité culturelle bilingue* ; Stéphane HUGON : *Faire de soi un itinéraire. Technologie de réseau et identités sociales* ; Jean-Martin RABOT : *Cyber-communautés et cyber-identités* ; Jean-Bruno RENARD : clôture de la journée.

➤ Séminaire des doctorants, le mardi 22 février 2011 à 13h00, Salle C326 ; Organisation : Thierry BLIN, Marion LIEVRE et Caroline WALLIS. Avec Ndickou Diop SILLA, doctorante en sociologie : *Les représentations sociales du VIH/sida et ses conséquences sur la lutte contre cette maladie au Sénégal*, Anna CARBONNEL, doctorante en ethnologie : *Engagement de la recherche agronomique dans l'action : mythe et réalité de la Recherche-Action en Partenariat (Cameroun)*, Thierry ARCAIX, doctorant en sociologie : *Anthropologie Urbaine : le quartier Figuerolles à Montpellier. Chronique annoncée d'une perte de la conscience de soi*, Pierre ECUVILLON, doctorant en sociologie : *Jeanne d'Arc dans le discours de Le Pen*, Matthijs GARDENIER, doctorant en sociologie : *Les dynamiques de la foule*.

➤ Séminaire des doctorants, le 10 mars 2011 à 14h15 à 17h15, Salle Ch. Camproux ; Organisation : Vincenzo SUSCA, Bertrand VIDAL et Marianne CELKA. Présentation et animation par Vincenzo SUSCA, avec Vincent SEVEAU : *La bande dessinée entre art et profession* ; Marianne CELKA : *La forme sociale pure : perspectives contemporaines* ; Bertrand VIDAL : *Mythanalyse du catastrophisme d'hier à aujourd'hui* ; Aymeric MONIÉ : *L'information sur Internet comme alternative aux sociologies classiques de la réception : l'exemple du fait divers* ; Jennifer YEGHICHEYAN, *Commencer une thèse : interrogations et entrée en matière à travers le concept d'économies morales*.

➤ Marianne CELKA : *Le véganisme une nouvelle manière de penser la relation homme/ animal*, Participation aux Journées d'Étude sur les relations anthropozoologiques, organisées par l'IPRAZ, les 30 juin et 1^{er} juillet 2011, ENS, Lyon.

➤ Marianne CELKA : *Si les extraterrestres nous regardent, devons-nous avoir honte d'être humain ?*, participation au Colloque des Jeunes Chercheurs et Doctorants, organisé par le Laboratoire de Philosophie PLC de l'université Grenoble 2 : « Réflexions autour de l'altérité : figures de l'extraterrestre », les 27 et 28 Octobre 2011 à l'université Pierre Mendès-France, (BSHM), Grenoble.

➤ Romain CALBA : *Un investissement politique symbolique dans le lien social national. Le cas des « cérémonies d'accueil dans la citoyenneté française »*, XI^{ème} Congrès de l'Association Française de Science Politique, Section thématique 50 « Les politiques symboliques existent-elles ? », Strasbourg, 31 août-2 septembre 2011.

➤ Romain CALBA : *Myth, ideology and french national identity*, Congresso Internacional A Europa das Nacionalidades. Mitos de Origem: Discursos Modernos e Pós-modernos, Universidade de Aveiro, Portugal, 9-11 Mai 2011.

➤ Philippe JORON : *Comunicação direta, Telerealidade e Imaginário*, Séminaire à Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUCRS), Faculté de Communication sociale, Porto Alegre, Brésil, du 26 au 30 avril 2011. 15 heures.

➤ Philippe JORON : conférence *La sudation du quotidien ou les pores du réel*, Séminaire inaugural *Ambiances quotidiennes*, Paris-V – Sorbonne, 14 octobre 2011.

➤ Philippe JORON : Participation aux *Invitations à l'imaginaire*, Fondation d'entreprise Ricard, 14 octobre 2011. Bienvenue en Tranhumanie, Michel MAFFESOLI invite Jean-Didier VINCENT, neurobiologie, Catherine GOLLIAU, journaliste au *Point*, Philippe JORON, professeur de sociologie.

➤ Philippe JORON : communication *La phénoménologie éclatée. Georges Bataille et l'altération de la sociologie*, Colloque *Socialité postmoderne, XII Journées du CEAQ*, Paris-V – Sorbonne, 20-21 juin 2011. Table ronde « Esprits théoriques ».

➤ Philippe JORON : conférence *Heterologia e alterologia comunicational*. Conférencier invité par le Programme de post-graduation de la faculté de Communication sociale de l'Universidade Federal de Pernambuco, Brésil, 2 mai 2011.

➤ Philippe JORON : conférencier invité à la Journée *Préviens-moi si tu peux !*, Édition N°3, Montpellier, 10 février 2011, organisée sous l'égide de l'association *Via Voltaire* dirigée par Patricia Carette.

➤ Jean-Bruno RENARD : *Imaginaire, rumeurs et technologie*. Conférence magistrale au XI^e Séminaire international sur la Communication, Université catholique pontificale du Rio Grande do Sul (PUCRS), Porto Alegre, Brésil, 16 novembre 2011.

➤ Jean-Bruno RENARD : *Rumeurs et légendes de contamination*. Communication au Colloque international et interdisciplinaire « La contamination. Lieux symboliques et espaces imaginaires », 8-10 juin 2011, MSH-Alpes-Grenoble, Centre de Recherches sur l'Imaginaire (Université Stendhal), Laboratoire de Recherche Historique Rhône-Alpes (Université Mendès-France).

➤ Bertrand VIDAL : Participation à la table ronde « Images et médias », Journées du CEAQ, « Socialités post-modernes XII », les 20 et 21 juin 2011, Paris Sorbonne.

➤ Bertrand VIDAL : Invité au colloque « Désastres : savoir, anthropologies, éthique », Siège de l'UNESCO le 4 juillet 2011 à Paris.

➤ Bertrand VIDAL : *Les univers mythiques du Cinéma-Catastrophe*, participation au colloque organisé par l'IAWIS/AIERTIS : The Imaginary/L'imaginaire, 9th International Conference On Word & Image Montréal, August 22-26, 2011, Montréal, Canada.



◆ Parutions :

➤ Jean-Bruno RENARD : *Le Merveilleux. Sociologie de l'extraordinaire*, Paris, CNRS Éditions, 214 p.

➤ Martine XIBERRAS (dir), *Rusca, La Revue en ligne*, MSH-M, Maison des Sciences de l'Homme de Montpellier, Université Paul Valéry-Montpellier III, Numéro 3, Mai 2011, « Le genre, pour une approche croisée » et Editorial : « Actes de la Journée Thématique LERSEM : Genre pour une approche croisée », cf Sommaire et numéro en ligne : <http://www.msh-m.fr/edition/editions-en-ligne/rusca/rusca-territoires-temps-societes/l-atelier-des-doctorants/la-revue-en-ligne/numero-3-le-genre-pour-une/>.

➤ Hélène HOUDAYER, *Les formes d'intoxication ou comment vivre le sentiment tragique de l'existence*, in *Dérives autour de l'œuvre de Michel Maffesoli*, 2011, CNRS Editions, pp. 383-397.

➤ Martine XIBERRAS, *Un « trickster » de la sociologie*, in *Dérives autour de l'œuvre de Michel Maffesoli*, 2011, CNRS Editions, pp. 67-75.

➤ Martine XIBERRAS, en collaboration avec F. Monneyron, *San Francisco, ville mythique du mouvement hippie*, in O. Battistini, J.-D. Poli et alli (dir), *Dictionnaire des Lieux et Pays mythiques*, Ed. Robert Laffont, Paris, 2011, pp. 1074-1081.

➤ Marianne CELKA : *L'homme préhistorique, l'animal et nous : métamorphose des images vulgarisées*, in *Comunicação e Sociedade*, Modernidade e pós-modernidade, Revista 18/ 2010, paru en 2011.

➤ Marianne CELKA : *Zootechne et magie : la « vache à hublot »*, in *Les cahiers européens de l'imaginaire*, N°3, *Technomagie*, février 2011.

➤ Marianne CELKA, Bertrand VIDAL : *Le futur c'est maintenant. L'imaginaire dystopique dans l'œuvre de James Graham Ballard*, in *Sociétés*, (Science) Fiction, n° 113, 2011/3.

➤ Hélène HOUDAYER : *Une expérience paroxystique : la free party*, in *Les Cahiers européens de l'imaginaire*, *Technomagie*, N°3, Février 2011, pp. 222-227.

➤ Philippe JORON : *La sudation du quotidien ou les pores du réel médiatique*, in *Sociétés*, N° 114, Bruxelles, De Boeck, 2011, pp. 53-61.

➤ Jean-Bruno RENARD : *De l'intérêt des anecdotes*, *Sociétés*, n° 114, *Ambiances quotidiennes*, sous la direction de Fabio LA ROCCA, Antonio RAFFALE, Vincenzo SUSCA, 2011/4, pp. 33-40.

➤ Jean-Bruno RENARD : *Science-fiction et croyance*, *Sociétés*, n° 113, *Science Fiction*, sous la direction de Frédéric LEBAS et Wilfried COUSSIEU, 2011/3, pp. 19-27.

➤ Jean-Bruno RENARD : *Le détournement de sigles :*

entre jeu de mots et expression contestataire, *Mots. Les langages du politique*, n 95, « Sigles et acronymes en politique », sous la direction de Paul BACOT, Dominique DESMARCHELIER et Jean-Paul HONORÉ, mars 2011, pp. 29-42.

➤ Jean-Bruno RENARD : *Les inventions fabuleuses*, *Les Cahiers Européens de l'Imaginaire*, n° 3, *Technomagie*, février 2011, pp. 232-239, Paris, CNRS Éditions.

➤ Patrick TACUSSEL : *La barbarie cultivée*, *Les Cahiers Européens de l'Imaginaire*, N°1, janvier 2009, éd. CNRS, Paris.

➤ Patrick TACUSSEL : *Modernidade, sociedade civil e revolução*, *Comunicação e Sociedade*, Revista N°18/ 2010, paru en 2011, ed. Hùmus, Braga, Portugal.

➤ Orazio Maria VALASTRO : *Biopolitique et courants mythologiques dans l'écriture de soi*, in Panagiotis Christias (sous la direction de), *Krisis : perspectives pour un monde aux alentours de 2010*, *Intempestives* n°2, Paris, Editions L'Harmattan, juin 2011, pp. 27-39.

➤ Bertrand VIDAL : *Survivre au désastre et se préparer au pire*, in *Les cahiers de psychologie politique*, n° 20, revue électronique, 2011.

➤ Bertrand VIDAL : *Que les ténèbres soient... Les univers mythiques du film-catastrophe moderne et postmoderne*, in *Comunicação e Sociedade*, *Modernidade e pós-modernidade*, Revista N°18/ 2010, paru en 2011, ed. Hùmus, Braga, Portugal.

➤ Martine XIBERRAS : *Figures d'Eros : mythes et cultures*, *Rusca, La Revue en ligne*, MSH-M, Maison des Sciences de l'Homme de Montpellier, Université Paul Valéry-Montpellier III, Numéro 3, Mai 2011, « Le genre, pour une approche croisée », site : <http://www.msh-m.fr/edition/editions-en-ligne/rusca/rusca-territoires-temps-societes/l-atelier-des-doctorants/la-revue-en-ligne/numero-3-le-genre-pour-une/article/figures-d-eros-mythes-et-cultures>.



◆ Thèses :

➤ Orazio Maria VALASTRO, *Biographie et mythobiographie de soi. L'imaginaire de la souffrance dans l'écriture autobiographique*, Thèse réalisée sous la direction du Professeur Mme Martine XIBERRAS, directrice de recherche au LERSEM (composante IRSA/CRI) E.A. n° 4584 E2, Ecole Doctorale n°60 « Territoires, Temps, Sociétés et Développement », Soutenue le Mardi 5 avril 2011 à 10h salle Charles Camproux, Université Paul Valéry-Montpellier III, Jury composé par M. Michel MAFFESOLI, Pr. de Sociologie, Université Paris Descartes, M. Georges BERTIN, Directeur de Recherches au Conservatoire National des Arts et Métiers (Pays de la Loire) ; M. Jean-Martin RABOT, Pr. de Sociologie à l'université do Minho, Braga, Portugal ; M. Frédéric MONNEYRON, Pr. de Littérature Comparée, Université de Perpignan, ED 60 ; Mme Martine XIBERRAS, Pr. de Sociologie, Université Montpellier III, ED 60.

➤ Hoda HALLAJZADEH, *La toxicomanie des adolescents en Iran. Les facteurs familiaux affectant les 18-25 ans dans la ville de Dezfool (Iran)*, Thèse réalisée sous la direction du Professeur Mme Martine XIBERRAS, directrice de recherche au LERSEM (composante IRSA/CRI) EA n°4584 E2, soutenue le 9 juin 2011 à 14h à l'université Paul Valéry-Montpellier 3, salle 25 au BRED, avec un Jury composé de : M. Georges BERTIN, Directeur de Recherches au Conservatoire National des Arts et Métiers (Pays de la Loire) ; M. Jean-Martin RABOT, Pr. de Sociologie à l'université do Minho, Braga, Portugal ; M. Frédéric MONNEYRON, Pr. de Littérature Comparée, Université de Perpignan, ED n°60, Mme Martine XIBERRAS, Pr. de Sociologie, Université Montpellier III, ED n°60.

◆ **Valorisation de la recherche :**

➤ Publication en ligne sur le **site de l'équipe IRSA/CRI** composante LERSEM, du Congresso Internacional, XVIe Ciclo de Estudos Sobre o Imaginario, « **Imaginaría i Dinamicas do segredo** », Pr. Danielle ROCHA PITA et alli (dir.), du 18 a 21 outubro 2011, Recife, BRAZIL, site : http://www.cicloimaginario.com/segredo/ciclo_imaginario/fr

◆ **Site :** <http://www.univ-montp3.fr/ufr5/irsa/>
<http://recherche.univ-montp3.fr/lersem/index.html>

**PARIS – Université PARIS-4
C.R.L.C. (Centre de Recherches en
Littérature Comparée)
Dir. Jean-Yves MASSON**

◆ **Congres, colloques, conferences :**

➤ 31 mars, 1er et 2 avril 2011 : **La Mythologie à l'usage des enfants. Mythologie, pédagogie et littérature, de l'Antiquité à nos jours** ; colloque organisé par le Centre de Recherche en Littérature Comparée (EA 4510), avec la participation de l'École doctorale III – Littératures françaises et co ; responsable scientifique Véronique GELY.

Judi 31 mars 2011

9h00 : accueil des participants (Véronique GÉLY)
9h 30 : Ouverture du colloque par Pierre BRUNEL (Université de Paris Sorbonne, Institut Universitaire de France), *Les Contes de la rue Serpente*
10h : Claude CALAME (Ecole des Hautes Études en

Sciences Sociales), *L'usage platonicien des récits héroïques : Prométhée raconté à Socrate (fiction et pragmatique dans le Protagoras)*

10h30 : Sophie KLIMIS (Facultés Universitaires Saint-Louis, Bruxelles), *Se savoir mortel et/ou apprendre à mourir ? Le « mythe », entre mélodrame tragique et incantation philosophique dans la République de Platon*

Discussion

11h 30 : Charles DELATTRE (Université de Paris Ouest), *Listes, catalogues, manuels : mythologie et pédagogie à l'époque hellénistique et romaine*

12h : Sylvie FRANCHET D'ESPEREY (Université De Paris Sorbonne), *Fabula à l'école : lecture, exercices, culture*

Discussion et pause-déjeuner

14h 15 : Christophe BRECHET (Université de Paris Ouest), *La mythologie pour éveiller le sens critique : le Comment écouter les poètes de Plutarque*

14h 45 : Alain BILLAULT (Université de Paris Sorbonne), *La mythologie racontée à un enfant dans les Images de Philostrate*

Discussion

15h 45 : Jacqueline CERQUIGLINI-TOULET (Université de Paris Sorbonne, Institut Universitaire de France), *Enseigner par la mythologie : Christine de Pizan et le pouvoir des fables dans L'Épître Othea*

16h 15 : Jean Pierre BORDIER (Université de Paris Ouest), *Autour de saint Nicolas : une mythologie médiévale de l'enfance?*

16h 45 : Brigitte KOYAMA-RICHARD (Université Musashi, Tokyo), *La mythologie racontée aux enfants dans les fictions en images japonaises*

Vendredi 1er avril 2011

9h 30 : Daniel MENAGER (Université de Paris Ouest), *La mythologie pour les enfants d'Erasmus à la Ratio Studiorum des Jésuites*

10 h : Jean-Pierre VAN ELSLANDE (Université de Neuchâtel), *Le généthliaque à la fin du XVIe siècle : mythologie, enfance et exemplarité*

Discussion

11 h : Marie-Pierre HARDER (Université de Paris Ouest-DAAD), *Adverte, juvenis, Hercule ! ou comment devenir un homme : de quelques usages pédagogiques et genres de la fable d'Hercule à la croisée des chemins*

11h 30 : Hélène CASANOVA-ROBIN (Université de Paris Sorbonne), *La représentation de l'Italie dans le livre XIV des Métamorphoses : magie, métamorphoses et apothéoses Ad usum Delphini*

Discussion et pause-déjeuner

14h : Ute HEIDMANN (Université de Lausanne), *(Re)-configurer les mythes grecs pour jeunes lecteurs : scènes de parole et choix génériques*

14h 30 : Françoise GEVREY (Université de Reims), *Pédagogie de la fable au XVIIIe siècle : la Connaissance de la mythologie par demandes et par réponses*

15h : José-Manuel LOSADA-GOYA (Universidad Complutense de Madrid), *Fernán Caballero : la mythologie racontée aux enfants*

Discussion

16h : Claire GALLIEN (Université Paris Diderot), *Orientalisme, pédagogie et évolution des représentations de la mythologie hindoue entre les XVIIe et XVIIIe siècles*

16h 30 : Nadège COUTAZ (Université de Lausanne), *Antigone racontée aux enfants : l'impact des romans d'Henry Bauchau*

Samedi 2 avril 2011

9h : Linda SIMONIS (Université de Bochum), *L'éducation mythologique : l'expérience des mythes comme véhicule du développement individuel de l'enfant, de Nerval et Novalis à Daniel Maximin*

9h 30 : Mathilde LEVEQUE (Université Paris Nord/13), *La place de la mythologie germanique dans la littérature de jeunesse allemande*

Discussion

10h 30 : Isabelle PANTIN (École Normale Supérieure), *C.S. Lewis, Tolkien et les « stories » : un mythe pour les enfants a-t-il un sens ?*

11h00 : Anne BESSON (Université d'Artois), *A quoi sert la mythologie en fantasy pour la jeunesse ?*

11h30 : Annette SIMONIS (Université de Giessen), *Mythes de l'enfance et mythologies antiques dans la littérature fantastique de jeunesse et dans le film autour de l'année 2000*

Discussion et pause-déjeuner

14h : Virginie LEROUX (Université de Reims, Institut Universitaire de France), *Raconter aujourd'hui les Métamorphoses d'Ovide aux enfants*

14h30 : Maria VAMVOURI (Université de Lausanne), *La Naissance des saisons de Chiara Lossani : une reconfiguration contemporaine de l'Hymne homérique à Déméter*

Discussion

15h 30 : Elsa CARON (Université de Paris Sorbonne), *La mythologie pour enfants de Jean-Pierre Vernant : Ulysse suivi de Persée*

16h : Lydie LAROQUE (Université de Paris Ouest-IUFM de Versailles), *Le mythe de Jonas dans la littérature de jeunesse contemporaine*

➤ 24-25 juin 2011 : *Colloque international La recherche musico-littéraire : Bilans et perspectives (II). Rencontres méthodologiques et bibliographiques en musique et littérature.*

Vendredi 24 juin : *Méthodologie thématique : Musique – populaire / Littérature – savante*

9h00 : Accueil des participants

9h15 : Ouverture des Rencontres par Jean-Yves MASSON, Directeur du CRLC de l'Université Paris-Sorbonne

9h30 : Exposé liminaire, Martin KALTENECKER (EHESS) :

Savante ou populaire ? Politiques de la mélodie

Théories et représentations (Présidence: Guillaume Bordry, Université Paris-Descartes)

10h15 : Stéphane LELIÈVRE (Paris-Sorbonne) : *De Hoffmann à Sand : musique savante et musique populaire dans les romantismes allemand et français*

10h30 : Marie-Hélène RYBICKI (Universität Potsdam) : *Pour en finir avec Le Carnaval de Venise : réflexions sur la variation musico-littéraire d'un morceau de bravoure*

10h45 : Discussion avec la salle

11h00- 11h15 : Pause-café

Modèles populaires, interrogations savantes ? (Prés. : Sylvie DOUCHE, Université Paris-Sorbonne)

11h15 : Christophe CORBIER (Paris-Sorbonne): *Westphal, Gevaert, Bourgault-Ducoudray : 1880-1890, de la chanson populaire à la musique grecque antique*

11h30 : Emilie YAOUANQ (Dieppe) : *La Poésie populaire et le lyrisme sentimental de Robert de Souza (1899) : reconstructions et transpositions génériques, le populaire en question*

11h45 : Thomas LE COLLETER (Paris-Sorbonne) : « Sa voix était un flot de sang » : *Lorca et la musique gitane*

12h00 : Discussion avec la salle

12h30-14h00 : Buffet-Déjeuner à la Maison de la Recherche

Formes modernes, nouveaux discours ? (Prés. Catherine RUDENT, Université Paris-Sorbonne)

14h00 : Marine WISNIEWSKI (Lyon 2): *De faux Rimbaud en faux Verlaine, Barbara ou la chanson à texte considérée comme une imposture*

14h15 : Yannick SÉITÉ (Paris 7) : *Oublier le jazz*

14h30 : Discussion avec la salle

14h45 : Aurélien BÉCUE (Rennes 2) : *Un imaginaire rock de la littérature ? Modélisation théorique d'un espace littéraire*

15h00 : Rafael PANZA (Aix) : *Cartographie des transferts littérature – rock*

15h15 : Discussion avec la salle

15h30-15h45 : Pause-café

Ouvertures transverses : de l'assignation savante au populaire... (Prés. J.-L. BACKÈS, Université Paris-Sorbonne)

15h45 : Emmanuel LASCOUX (Rouen): *Savante Sappho? Populaire Brahms? Pour qui chantait l'ode? Pour qui sonne le Lied?*

16h00 : Anny KESSOUS (Metz) : *L'insolente liberté d'une mélodie voyageuse*

16h15 : Discussion avec la salle

16h30 : Conférence-audition, J.-Y. MASSON (Paris-Sorbonne) : *Voix savantes et mémoire populaire : de quelques grandes cantatrices oubliées*

17h15 Cocktail de clôture de la 1e journée à la Maison de la Recherche

Samedi 25 juin : *Ateliers transversaux : Champs de la recherche musico-littéraire*

9h30 : Accueil des participants
 9h45 : Ouverture de la 2nde Journée par Jacqueline GATEAUX (LACS-GEPECS, Université Paris-Descartes)

Atelier 1 *Littérature et musique dans les genres non fictionnels* (Prés. : Marie-Hélène RYBICKI, Université de Potsdam)

10h : Cédric SEGOND-GENOVESI (Université Paris-Sorbonne) *Les biographies de musiciens, 19^e-20^e siècles : mort et transfiguration ? Retour sur l'histoire et les enjeux d'un genre complexe*

10h20 : Cécile LEBLANC (Université Paris 3-Sorbonne nouvelle) *Musique et littérature, retours sur l'écriture de la critique musicale aux 19^e et 20^e siècles*

10h40 : Mise en perspective et discussion avec la salle
 11h10-11h30 : Pause-café

Atelier 2 *Etudes de réception en musique et littérature* (Prés. : Emmanuel REIBEL, Université Paris-Ouest Nanterre)

11h30 : Damien EHRHARDT (Université Evry-Val d'Essonne) *Vers une musicologie de l'interprétation ?*

11h50 : Marianne MASSIN (Université de Lille 3) *L'expérience esthétique en question. Ambivalences et enjeux*

12h10 : Mise en perspective et discussion avec la salle
 12h40-14h00 : Buffet-Déjeuner à la Maison de la Recherche

Atelier 3 *Valeur, goût, jugement en musique et littérature* (Prés. : TIMOTHEE Picard, Université de Rennes 2)

14h00 : Antoine HENNION (Mines ParisTech) *Le sociologue de l'art, interdit de parler de valeur ? Allons donc !*

14h20 : Ruth MÜLLER-LINDENBERG (HS für Musik, Theater und Medien, Hannover) *Valeur de la musique et sensibilité : la relecture contemporaine du roman sentimental du XVIII^e s.*

14h40 : Mise en perspective et discussion avec la salle
 15h10-15h30 : Pause-café

Table-ronde *Littérature et musique : penser l'objet culturel complexe* (Prés. : Marjorie BERTHOMIER, Université Paris-Descartes)

15h30-16h30 : Exposés introductifs et discussion de :
 Jean-Francois CANDONI (Université Paris-Sorbonne) *Discours esthétiques, discours philosophiques : le théâtre musical et la combinaison des arts, entre histoire et pratiques*

Pascal LECROART (Université de Franche-Comté) *La recherche d'un « mode lyrique moderne » contre l'opéra dans la France de l'Entre-deux guerres : approche historique et conceptuelle*

Marie-Madeleine MERVANT-ROUX (CNRS-ARIAS) *Le monde perdu des disques de théâtre : une approche transdisciplinaire*

Franziska WEBER (LMU-Forschungszentrum SaM, München) *Perception complexe et performance multimédiale : approches théoriques, exemples pratiques*

Marik FROIDEFOND (Littérature comparée, Université de Reims) *Texte/Musique : ré-évaluer l'alliance – Structures et*

méthodes d'appréhension de l'hétérogénéité des langages
 16h30 Mise en perspective et discussion avec la salle
 17h00 Conclusion des Rencontres par Pierre BRUNEL et mot de clôture par Jean-Pierre BARTOLI, Université Paris-Sorbonne

➤ 4 Nov-5 Nov 2011 : **Violences de l'interprétation. Le texte devant l'inquisition (XVI^e-XVIII^e siècles)**, Journées d'études organisées par A. DUPRAT, dans le cadre du projet ANR HERMES « Théories de l'interprétation » (dir. F. LAVOCAT)

Vendredi 4 novembre

10h00 : Accueil des participants

Introduction (A. DUPRAT, Paris-Sorbonne- CRAL)

10h30 : Béatrice PEREZ (U. Rennes 2) : *Regards croisés: des faux convertis aux dérives inquisitoriales. (Deux perceptions, deux grilles de légitimation)*

11h15 : Anita GONZALEZ-RAYMOND (U. Montpellier-3): *Au fondement de l'inquisition : l'interprétation à tout prix dans les Manuels des Inquisiteurs*

12h30 : Pause

14h30 : Mathilde BERNARD (Sorbonne- Nouvelle Paris 3) : *Parole de diable : les « cavillations » de l'Inquisition d'Espagne dans l'Histoire de l'Inquisition d'Espagne de Reginaldus Gonsalvius Montanus (1567)*

15h15 : Sophie HOUDARD (Sorbonne-Nouvelle Paris 3) : *Et si le diable mentait? Critique et interprétation des dépositions du diable chez quelques théologiens français du XVII^e siècle*

16h00 : Pause

16h30 : François LECERCLE (U. Paris IV-Sorbonne) : *Un discours sous influence : le discours de l'échafaud*

17h15 : Florence BUTTAY (U. Bordeaux) : *Apprendre à dépeindre l'ennemi. Interprétations politiques de la fable et de l'emblème à la fin des guerres de Religion (France).*

Samedi 5 novembre

09h45 : Christine NOILLE (U. Grenoble) : *Protocole de la violence : dispositifs textuels en travail, Théophile-Garasse-Théophile*

10h30 : Laurence GIAVARINI (Centre Chevrier, U. de Bourgogne) et François-Xavier PETIT (CRHM, Paris I Panthéon Sorbonne) : *Récits de vie et historiographie contrainte : les cas de Jacques-Auguste de Thou et Lefèvre de Lezeau*

Pause

12h00 : Pierre FRANTZ (U. Paris-IV Sorbonne) : *Censure et révolution.*

◆ Séminaires de recherche :

➤ *(Dé)construire le canon.* Séminaire de jeunes chercheurs organisé par Véronique GÉLY et Marie-Pierre HARDER, de février à juin 2011 Maison de la Recherche, Paris-Sorbonne.

➤ *Lectures/critiques : pratiques de la théorie (Littéra-*

ture et Musique), Cycle annuel de 6 Conférences en dialogue organisé par l'axe « Littérature et Musique : poétiques et représentations » du CRLC de l'Université Paris-Sorbonne de novembre 2011 à juin 2012, à l'ENS Ulm (de nov. à janv.), et à la Maison de la Recherche – 28, rue Serpente – 75006 Paris (de mars à juin).

Lundi 14 novembre

Claude COSTE, *Lévi-Strauss, Deleuze, Barthes, Attali... Quelques réflexions sur l'usage des modèles musicaux dans les sciences humaines*, et Pauline VACHAUD, Université de Grenoble 3, *L'harmonie et le contrepoint comme modes d'écriture littéraire: enjeux contemporains d'une métaphore heuristique*.

Lundi 12 décembre

Violaine ANGER, Université d'Évry, *Voix et parole : les mots et le signe dans quelques réflexions post-structurales*.

◆ Parutions :

➤ François LECERCLE, *Le retour du mort. Débats sur la sorcière d'Endor et l'apparition de Samuel (XVIe-XVIIIe s.)*, Genève, Droz, 2011, « Les Seuils de la Modernité ».

➤ Ariane EISSEN & Véronique GÉLY (dir.), *Lectures d'Ismail Kadaré*, Nanterre, Presses Universitaires de Paris Ouest, 2011, « Littérature et poétique comparées ».

➤ Corinne BAYLE, Corinne GODMER & Jean-Yves MASSON, *NU(e) numéro 48: Autour du bleu. Sur l'œuvre de Jean-Michel Maulpoix*, 2011.

➤ Jean-Yves MASSON & Sylvie PARIZET (dir.), *Les Écrivains face à la Bible. Herméneutique et création*, Paris, Cerf, 2011, « Littérature ».

➤ Dominique MILLET-GERARD, *Tête d'Or. Le chant de l'origine*, Paris, PUPS, 2011, « En toutes lettres ».

➤ Danielle PERROT-CORPET & Lise GAUVIN (dir.), *La Nation nommée Roman face aux histoires nationales*, Paris, Classiques Garnier, 2011, « Rencontres ».

◆ Thèses (soutenances) :

➤ Émilie YAOUANQ, *L'indétermination générique dans la prose poétique du symbolisme et du modernisme (domaines francophone et hispanophone, 1885-1914)*, soutenance le 20 janvier 2011, directeur : Jean-Louis BACKÈS. Jury : Dominique COMBE (Paris 3), Jean-Louis BACKÈS (P4), Emmanuel LE VAGUERESSE (Reims).

➤ Anne PINOT, *Expérience et sens du déracinement dans l'œuvre romanesque de Dostoïevski et Bernanos*, soutenance le 25 janvier 2011, directeur : Jean-Louis BACKÈS. Jury : Dominique MILLET-GERARD (P4), Jean-Louis BACKÈS (P4), Claire DAUDIN (Angers), Karen HADDAD-WOTLLNG (Nanterre Paris Ouest), Joseph JURT

(Fribourg-en-Brisgau), Isabelle POULIN (Bordeaux 3), Nikita STRUVE (Nanterre Paris Ouest).

➤ Katarzyna Natalia WOJCIK, *Le sujet infini face au miroir de l'autobiographie onirique: Krol-Duch de Juliusz Slowacki et Aurélia de Gérard de Nerval*, soutenance le 31 janvier 2011, directeur : Jean-Louis BACKÈS. Jury : Danièle CHAUVIN (P4), Jean-Louis BACKÈS (P4), Jean-Nicolas ILLOUZ (Paris 8), Barbara SOSIEN (Cracovie, Jagellon).

➤ Linda Maria BAROS, *Le mythe de la métamorphose érotique*, soutenance le 4 mars 2011, directeurs : Pierre BRUNEL, Nicolae CONSTANTINESCU. Jury : Daniel MADELÉNAT (Clermont-Ferrand), Pierre BRUNEL (P4), Nicolae CONSTANTINESCU (PR Emérite Bucarest), Doina RUSTI (Bucarest Hypérior).

➤ Kristyna JACKOWSKA, *La réception de la littérature française en Pologne: 1944-1956. Littérature, idéologie, politique*, soutenance le 11 mars 2011, directeur : Yves CHEVREL. Jury : Francis CLAUDON (Paris 12 Val-de-Marne), Michel AUCOUTURIER (P4), Yves CHEVREL (P4), Zbigniew NALIWAJEK (Varsovie).

➤ Kristyna MATYSOVA, *Ecrire le monde en marchant. Une approche de la modernité en Bohême et en France du début du XIXe siècle aux années 1940*, soutenance le 19 mars 2011, directeur : Danièle CHAUVIN. Jury : Yves CLAVARON, Danièle CHAUVIN (P4), Xavier GALMICHE (P4), Zdenek HRBATA, Petr KYLOUSEK, Jiri PELAN.

➤ Matthias VINCENOT, *La poésie et la chanson : Un cousinage compliqué*, soutenance le 26 mai 2011, directeur : Pierre BRUNEL. Jury : Pierre CAHNE (P4), Jean-Yves DEBREUILLE (Lyon 2), Giovanni DOTOLI (Bari), Pierre BRUNEL (P4).

➤ Aude AMEILLE, *Le livret d'opéra après la seconde guerre mondiale*, soutenance le 23 juin 2011, directeur : Jean-Yves MASSON. Jury : Jean-Louis BACKÈS (président) (Paris-Sorbonne), Francis CLAUDON (Paris-Est Créteil Val de Marne), Hervé LACOMBE (Rennes 2), Emmanuel REIBEL (Paris Ouest-Nanterre), Elisabeth RALLO-DITCHE (Aix-Marseille I).

➤ Thomas BUFFET, *Le renouvellement du genre élégiaque sous la plume de Friedrich Hölderlin et d'André Chénier*, soutenance le 10 septembre 2011, directeur : Jean-Yves MASSON. Jury : Bernard FRANCO (U. Paris-Sorbonne), Jean-Louis HAQUETTE (U. de Reims), Christine LOMBEZ (U. de Nantes), Jean-Yves MASSON (U. Paris-Sorbonne), Alain MUZELLE (U. Nancy 2), Jean-Marie VALENTIN (U. Paris-Sorbonne).

➤ Marie VALÈRE, *Poésie et spirituel : les notions de symbole et de rythme dans les pensées poétiques de Claudel, Yeats et Hofmannsthal*, soutenance le 29 septembre 2011, directeur : Jean-Louis BACKÈS. Jury : Pascale AMIOT (Perpignan), Jean-Louis BACKÈS (Paris Sorbonne-Paris IV), Bernard BANOUN (Paris Sorbonne – Paris IV), Carle BONAFOUS-MURAT (Paris III-Sorbonne Nouvelle), Dominique COMBE (École Normale Supérieure), Jean-Yves MASSON (Paris Sorbonne – Paris IV).

➤ Dorothee BERNARD MOREL, *Le mythe du golem, de la créature au créateur*, soutenance le 7 octobre 2011, directeur : Pierre BRUNEL. Jury : Pierre BRUNEL

(Paris Sorbonne – Paris IV), Françoise SUSINI ANASTOPOULOS (Nancy), Chantal FOUCHIER (Rouen), Jean-Yves MASSON (Paris Sorbonne – Paris IV).

➤ Adrien WALFARD, *Tragédie, morale et politique dans l'Europe moderne : le cas César (latin, français, italien, anglais, 1545-1789)*, soutenance le 15 octobre 2011, directeur : François LECERCLE. Jury : Gilles DECLERCQ (Paris 3- Sorbonne nouvelle), Véronique GÉLY (Paris Sorbonne - Paris IV), François LECERCLE (Paris Sorbonne - Paris IV), Françoise LAVOCAT (Paris 3- Sorbonne nouvelle), Hélène MERLIN-KAJMAN (Paris 3 - Sorbonne nouvelle).

➤ Marie SAINT-MARTIN, *Etre sœur sur la scène : compositions, décompositions et recompositions de la famille dans le mythe d'Electre*, soutenance le 15 octobre 2011, directeur : François LECERCLE, co-direction avec Paul DEMONT. Jury : Fiona MACINTOSH (Lille 3); Pierre FRANTZ (Paris Sorbonne – Paris IV); Jean-Louis HAQUETTE (Reims); Sylvie PUECH (Nice-Sophia Antipolis), Paul DEMONT (Paris Sorbonne – Paris IV), François LECERCLE (Paris Sorbonne – Paris IV).

➤ Ian DE TOFFOLI, *latin et culture latine chez Cl. Simon, P. Quignard, J. Sorrente*, soutenance le 3 novembre 2011, directeur : Dominique MILLET-GÉRARD. Jury : Perrine GALAND (École pratique des Hautes Études/Paris IV), Dominique RABATÉ (Université Michel de Montaigne – Bordeaux III), Frank WILHELM (Université du Luxembourg).

➤ Anja ERNST, *Sur la diversité des formes de l'image littéraire. De la mise en scène et de l'interaction des processus figuratifs et du processus du « faire image » dans Madame Bovary et Salammbô de Gustave Flaubert*, soutenance le 11 novembre 2011, directeurs : Bernard FRANCO et Paul GEYER (Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität zu Bonn). Jury : M. Winfried WEHLE Professeur, Universität Eichstätt (Président du jury), M. Michel DELON Professeur, Université Paris-Sorbonne, Mme Juliette VION-DURY Professeur, Université Paris 13.

➤ Isabelle CHEMOUL, *Identité du personnage au théâtre et à l'opéra: jeu, « je » & voix*, soutenance le 18 novembre 2011, directeur : Jean-Yves MASSON. Jury : Françoise FERRAND Maître de conférences émérite (Université Paris-Ouest Nanterre la Défense); Bernard FRANCO Professeur de littérature comparée (Université Paris-Sorbonne); Liliane PICCIOLA Professeur de littérature française (Université Paris-Ouest Nanterre la Défense) ; Georges ZARAGOZA Professeur de littérature comparée (Université de Bourgogne).

➤ Claire PLACIAL, *Pour une histoire rapprochée des traductions. Étude bibliographique, historique et linguistique des traductions en langue française du Cantique des cantiques publiées depuis la Renaissance*, soutenance le 2 décembre 2011, directeur : Jean-Yves MASSON. Jury : Yves CHEVREL (Professeur émérite de l'Université Paris Sorbonne – Paris IV), Max ENGAMMARE (Docteur ès Lettres, chercheur associé à l'Institut d'Histoire de la Réformation de l'Université de Genève, directeur des éditions Droz), Francine KAUFMANN (Professeur émérite de l'Université Bar-Ilan (Jérusalem), Michael LANGLOIS (Maî-

tre de conférences habilité à diriger des recherches à l'Université de Strasbourg), Dominique MILLET-GERARD, Professeur à l'Université Paris-Sorbonne (Paris IV).

➤ Zinovia VERGI, *La référence grecque chez Gautier: écrits littéraires et critique d'art*, soutenance le 3 décembre 2011, directeur : Bernard FRANCO. Jury : Henri TONNET (P4), Nella ARAMBASIN (Besançon), Constantin MAKRIS, Bernard FRANCO (P4).

➤ Cyril VETTORATO, *Poésie moderne et oralité dans les Amériques noires*, soutenance le 5 décembre 2011, directeur : Anne TOMICHE. Jury : Pascal AQUIEN (Paris Sorbonne – Paris IV), Catherine COQUIO (Paris 8), Jean-Marc MOURA (Paris Ouest Nanterre La Défense), Claudine RAYNAUD (Paul Valéry-Montpellier).

➤ Isabelle PERCEBOIS, *Ecritures de la science dans l'imaginaire fantastique européen (1816-1894)*, soutenance le 12 décembre 2011, directeur : Danièle CHAUVIN. Jury : Karl ZIEGER (U. de Valenciennes), François LECERCLE (Paris Sorbonne), M. VIEGNES (Fribourg, Suisse).

➤ Agathe SUEUR, *Le Frein et l'aiguillon : éloquence musicale et nombre oratoire. Allemagne et Italie, 1600-1750*, soutenance le 17 décembre 2011, directeur : François LECERCLE. Jury : Philippe CANGUILHEM (Toulouse), Françoise GRAZIANI (Paris 8), Xavier BISARO (Montpellier), Leny CARLOS, François LECERCLE (P4).

◆ Site : <http://www.crlc.paris-sorbonne.fr/>

PERPIGNAN – FRANCE
VECT (Voyages, Echanges,
Confrontations, Transformations)
Dir. Jonathan POLLOCK
Dir. adj. Pascale AMIOT
Chargé des relations avec les CRII :
Pr. Joël THOMAS

◆ **Communications :**

➤ Colloque de Lisbonne *Revelação e Aprendizagem nos Textos Greco-Latinos*, 7-8 avril 2011, dans le cadre du Réseau européen *Le Phénomène littéraire aux premiers siècles de notre ère*. Interventions de Joël THOMAS (« Platon et la théorie des systèmes ? ») et Ghislaine JAY-ROBERT (« Ulysse et Circé réinventés par Plutarque : d'un savoir divin à un savoir naturel »).

➤ Journée de Lisbonne, en partenariat avec le CEIL, organisation d'une Table ronde pluridisciplinaire *Réalité et représentation* (Université Nouvelle de Lisbonne). Intervention des Pr. Claude COMBES (Académie des sciences – Université de Perpignan) et Joël THOMAS (VECT – Uni-

versité de Perpignan)

➤ Colloque *Lucrèce et la Renaissance* (dir. J. POLLOCK), 1^{er} juillet 2011, Château Royal de Collioure.

➤ Journée *Fantômes d'écrivains* (A. CHAMAYOU et N. SOLOMON dir.), mai 2011.

➤ 19 novembre 2011 : Béziers, colloque *Du Taureau et de la Tauromachie, hier et aujourd'hui*, conférence de J. THOMAS, « Le mythe du taureau et les racines de la tauromachie. De Dionysos au *duende* ».

◆ Publications :

➤ Olivier RIMBAULT, *L'Avenir des langues anciennes. Repenser les humanités classiques*, Perpignan, Presses Universitaires, 2011 (préface de J. THOMAS).

S'appuyant sur les données de la psychologie et les méthodologies de l'imaginaire, O. Rimbault montre les limites épistémologiques des méthodes actuelles d'enseignement des langues anciennes, et il propose un apprentissage innovant qui les considère tout à la fois comme mortes, anciennes, vivaces, et même vivantes. Un recueil de poésies néolatines personnelles vient illustrer sa démonstration.

◆ Thèses :

➤ Soutenance d'Habilitation à diriger des recherches, et publications : Mme Mireille COURRENT, *Vitruvius auctor. L'œuvre littéraire de Vitruve et sa réception dans la littérature antique* (Caen, Presses Universitaires, 2011).

➤ M. Philippe Dubreuil, 29 septembre 2011, *Les injures dans la littérature latine*. Jury : Pr. Paul-Augustin DEPROOST, Université de Louvain-la-Neuve (Belgique), Président ; Pr. Philippe MUDRY, Université de Lausanne (Suisse) ; Pr. Jean-Louis OLIVE, Université de Perpignan-Via Domitia ; Pr. Joël THOMAS, Université de Perpignan-Via Domitia (Directeur). Mention Très Honorable avec félicitations du jury à l'unanimité. Thèse à paraître aux éditions L'Harmattan (préface de J. THOMAS).

◆ Site : http://www.univ-perp.fr/fr/recherche/centres_de_recherche/domaines_des_sciences_humaines_et_sociales/vect_mare_nostrum.html

PORTO ALEGRE – BRÉSIL – *Imaginalis* (Grupo de Estudos sobre Comunicação e Imaginário) Dir. Ana Taís Martins Portanova BARROS

Le centre est inscrit, depuis 2008, dans le cadre des groupes de recherches coordonnés par le Ministère de l'Éducation et de la Culture du Brésil (Conselho Nacional de Pesquisa, CNPq). *Imaginalis* a pour but de recherche des plusieurs thèmes focalisés sur ses dimensions archétypales, mythiques, symboliques. Ayant dans la tradition de Gaston Bachelard et Gilbert Durand son inspiration fondatrice, le groupe développe des activités dans le domaine de la Communication, en s'appuyant sur le cinéma et la photographie et en s'ouvrant à la recherche pluridisciplinaire, à l'établissement des relations avec les différents domaines de la connaissance.

◆ Communications :

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, *Ciência e Imaginário: a fotografia como heurística*, 20^o Encontro Anual da COMPOS – Associação Brasileira dos Programas de Pós-Graduação em Comunicação, Porto Alegre, 14-17 juin 2011.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, *O Segredo de Bresson*, XVII Ciclo de Estudos sobre o Imaginário, Recife, 18-21 oct. 2011.

➤ Francisco dos SANTOS, Ana Taís Martins Portanova BARROS, *O mito da sustentabilidade na propaganda televisiva: o imaginário (re)produzido pela empresa Aracruz Celulose*, XXXIV Congresso Brasileiro de Ciências da Comunicação, Recife, 2011, 2-6 sep. Disponible sur <http://www.intercom.org.br/papers/nacionais/2011/index.htm>.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, *Da simplicidade ao mito no instante decisivo*, XXXIV Congresso Brasileiro de Ciências da Comunicação, Recife, 2011, 2-6 sep. Disponible sur <http://www.intercom.org.br/papers/nacionais/2011/index.htm>.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, *Bachelard e a Fotografia*, XVII Ciclo de Estudos sobre o Imaginário, Recife, 18-21 oct. 2011.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, *Imagem simbólica e iconoclasmo na fotografia*, XI Seminário Internacional da Comunicação, Porto Alegre, Nov. 2011.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, *Communication et imaginaire: savoirs archaïques, pratiques contemporaines*, Colloque bilatéral Franco-Brésilien 2010 (Intercom/ SFSIC), Dijon du 23-25 juin 2010.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, *Fotografia, ciência e mito: uma interseção estética*, XXXIII Congresso Brasileiro de Ciências da Comunicação, Caxias do Sul, 3-6 sep. 2010.

➤ Camila MOZZINI, Ana Taís Martins Portanova BARROS, *Propostas e caminhos que vão além do modelo de objetividade jornalística*, XXXIII Congresso Brasileiro de Ciências da Comunicação, Caxias do Sul, 3-6 sep. 2010.

◆ **Publications :**

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, "Subjetividade", in *Enciclopédia Intercom de Comunicação*, Intercom, São Paulo, 2010, p. 1137-1138.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, "Bachelard et la photographie", *Bulletin de l'Association des Amis de Gaston Bachelard*, Dijon, 2011, p. 71-85.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, "Fotologs: da comunicação social à comunicação de si", *Libero*, São Paulo, 2011, p. 11-127. Disponible sur http://www.facaspar.com.br/rep_arquivos/2011/06/20/1308597697.pdf.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, "Ciência e imaginário: a fotografia como heurística", *Actes du 20^o Encontro Anual da COMPÓS – Associação Brasileira dos Programas de Pós-Graduação em Comunicação*, Porto Alegre, 14-17 juin 2011. Disponible sur <http://compos.org.br>.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, "Sujeito e demiurgia no gesto fotográfico", *Revista e-Compós*, Brasília, v. 14, n. 2, 2011, p. 1-13. À paraître.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, "O segredo de Bresson", *Actes du XXXIV Congresso Brasileiro de Ciências da Comunicação*, Recife, 2011, 2-6 sep. Disponible sur <http://www.intercom.org.br/papers/nacionais/2011/index.htm>.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, "Comunicação e imaginário: uma proposta metodológica", *Intercom – Revista Brasileira de Ciências da Comunicação*, São Paulo, v.33, n.2, 2010, p. 125-143. Disponible sur: <http://www.portcom.intercom.org.br/ojs-2.3.1-2/index.php/revistaintercom/article/view/596/557>. Acesso em 05/jan/2012.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, "Fotografia, ciência e mito: uma interseção estética", *Contracampo – Revista do Programa de Pós-Graduação em Comunicação da Universidade Federal Fluminense*, Niterói, n. 21, 2010, p. 206-216. Disponible sur: <http://www.uff.br/contracampo/index.php/revista/article/view/42/50>.

➤ Ana Taís Martins Portanova BARROS, "O sentido posto em imagem: a comunicação de estratégias contemporâneas de enfrentamento do mundo através da fotografia", *Revista Galáxia*, São Paulo, n. 19, 2010, p. 213-225. Disponible sur <http://revistas.pucsp.br/index.php/galaxia/article/view/2217/2206>.

◆ **Courriel :** anataismartins@hotmail.com

◆ **Site :** www.imaginalis.pro.br

RECIFE – BRÉSIL
Núcleo Interdisciplinar
de Pesquisas sobre o Imaginário –
Université Fédérale de Pernambuco
et Associação Ylê Setí do
Imaginário, Recife, Brésil
Dir. Danielle Perin ROCHA PITTA

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ **XVI Cycle d'études sur l'imaginaire – Congrès International *Imaginaire et dynamiques du secret***, 18 au 21 Octobre 2011, Recife, Brésil

En 2008, le quinzième Cycle d'Etudes sur l'Imaginaire, a abordé le thème de *l'Imaginaire de l'enveloppement/ développement*; les conférences et débats, réalisés à cette occasion, ont montré, dans les diverses dimensions de l'organisation sociale et dans diverses cultures, la présence et l'importance du secret. Raison pour laquelle ce seizième Cycle a eu pour but de se pencher sur cette thématique. Ce sujet est au centre des préoccupations de plusieurs auteurs et chercheurs comme Simmel e Bachelard entre autres; dans son livre *L'Imaginaire du secret* (1998), Pierre Brunel dit que « le propre du secret est qu'il donne à imaginer ». Michel Maffesoli, considère que « Apocalypse signifie «couvrir, envelopper, cacher» puis «découvrir, dévoiler». Il faut donc le comprendre comme ce qui révèle le caché, ce qui rend apparent le secret», et que notre «époque attend sa propre apocalypse, c'est-à-dire d'être révélée à elle-même», il s'agit donc ici de dévoiler la postmodernité à elle-même. La revue franco-portugaise Sigila, dédiée à ce sujet, a pour but de montrer la perception des mécanismes d'occultation des faits, d'«esquisser les frontières, les relations, les échanges et les interférences entre le secret, l'énigme, le mystère, la dissimulation, le mensonge, l'intime, le silence, le mutisme, l'aveu, le déni... ». Le secret, nécessaire dans la mesure où il constitue le cœur de toute identité, peut être pervers lorsqu'il est utilisé pour tromper et manipuler des secteurs sociaux, est indissociable des différentes dimensions du vécu. Il est subissant à l'organisation culturelle elle-même dans la mesure où il est attelé aux conceptions fondamentales de vie et de mort.

Le secret concerne tous les domaines de connaissance, tels que la santé, l'économie, l'histoire, la politique, l'industrie, la muséologie, les sciences sociales, humaines et «exactes», l'art, l'architecture, la religion, la littérature, la psychologie, le droit, la famille, la sexualité, etc., et celui du vécu quotidien. Il concerne toutes les cultures. Du secret intime au secret d'Etat, toutes les dynamiques sont possibles.

L'objectif général de ce Cycle d'Etudes sur l'Imaginaire a été de discuter, à partir des *dimensions*

symboliques, archétypiques et mythiques, les dynamiques du secret dans les différents secteurs sociaux et culturels, dans le but de montrer les modalités de son impact dans la contemporanéité.

Hommage : à Gilbert DURAND, Sotigui KOUYATE, Ariano SUASSUNA: Aux maîtres de la parole et de la sagesse (par Danielle Perin ROCHA PITTA)

Conférences présentées

Plénières :

Michel MAFFESOLI (CEAQ – Paris V – Sorbonne – Paris), *Le clair-obscur de l'existence*

Alberto Filipe ARAÚJO (Universidade do Minho – Braga – Portugal), *Le labyrinthe ne serait-il pas le modèle mythico symbolique du secret et de sa dynamique? Une lecture à la lumière de l'imaginaire éducationnel*

Ruy DO CARMO PÓVOAS (YLÉ AXÉ IJEXÁ), *La dynamique du secret dans les terreiros de candomblé : une pratique recueillie dans le Brésil profond*

Carlos F. CLAMOTE CARRETO (Universidade Aberta de Lisboa e Universidade Nova de Lisboa – Portugal), *Au nom de l'opacité. Dynamiques du secret et imaginaire de la médiation dans le texte médiéval*

Florence LÉVI (Revista Sigila – Paris - France), *Quelques secrets de la revue Sigila*

Jean-Jacques WUNENBURGER (Lyon 3 – France), *Le Secret ou les deux voies du Sacré*

Conférences en Forums :

Forum I : *Imaginaire / Architecture*

Pierre FERNANDEZ (Architecte – Docteur ENSMP – Attaché de Coopération et d'Action Culturelle - Consulat Général de France à Recife), *L'architecture bioclimatique et le développement urbain durable*

Forum III: *2ème Forum d'Etudes sur Bachelard*

Jean-Jacques Wunenburger (Université de Lyon 3-France), *Le Secret ou les deux voies du Sacré*

Forum IV : *Communication*

Conférence d'ouverture : André LEMOS (UFBA), *Le Silence de la cyberculture*

Conférence : Ana Taís Martins PORTANOVA BARROS (UFRGS), *De la simplicité au mythe de l'instant décisif*

Conférence de clôture : Claudio C. PAIVA (UFPB), *Sous le signe d'Hermès. Éléments pour une anthropologie de l'imaginaire dans le cyberspace*

Forum VIII : *Education*

Maria das Graças ATAIDE DE ALMEIDA (UFRPE), *La boîte de Pandore: discours, imaginaire et éducation dans les années 30 et 40 du XXe siècle*

Tables Rondes

Table Ronde Plénière, *Le dit et l'interdit dans l'imaginaire du secret : un regard multiple*, Francimar ARRUDA (Membre da Chaire Unesco sur l'Imaginaire, Milano) e Myriam WATTHE-DELMOTTE (Directrice do Centre de Recherche sur l'Imaginaire, Louvain-la-Neuve, Belgique)

Table Rondes Simultanées

Table I, *Confessions Inconfessables (les anthropologues et leurs secrets)* ; Coordinateur: Antonio MOTTA (UFPE) ; Participants: Maristela OLIVEIRA (UFPB), Julie CAVIGNAC (UFRN), Maria APARECIDA NOGUEIRA (UFPE)

Table II, *Les paroles des murs, les secrets des tasses et les douleurs dans la solitude* ; Coordinatrice: Valeska FORTES DE OLIVEIRA (UFSM / RS) ; Participants : Alexandre Vergínio ASSUNÇÃO (IFSul / RS), Deonir Luís KUREK (UNIOESTE / PR)

Table III, *Secrets d'Amour et de Guerre* ; Coordinatrice: Suzana Yolanda L. MACHADO CANOVAS (UFG) ; Participants : Elzimar Fernanda NUNES RIBEIRO (UFU), Sueli Maria DE REGINO (UFG), Alessandra Maria Mamere CAIXETA MARTINS (UFU)

Table IV, *Federico García Lorca et les Secrets qui Brûlent*, Coordinatrice: Sueli Maria de Regino (UFG) ; Participants : Irley MACHADO (UFU), Elaine Arão GOURAUD (UFG), Andreia F. DE MELO CUNHA (UFG)

Table V, *La recherche de la Transcendance dans des récits du XXème Siècle*, Coordinatrice: Betina Ribeiro RODRIGUES CUNHA (UFU / UNIARAXÁ) ; Participants : Ilma Socorro GONÇALVES VIEIRA (UFG), Willian Junio DE ANDRADE (UFG), Isabel DE SOUZA SANTOS (UFG)

Table VI, *Secrets de Déesses et d'espaces dans la Poésie Contemporaine*, Coordinatrice: Enivalda Nunes FREITAS E SOUZA (UFU/FAPEMIG) ; Participants : Maria GORETTI RIBEIRO (UEPB), Soraya BORGES COSTA (UFMG/FAPEMIG), Danielle Stephane RAMOS (UFU/CAPES/FAPEMIG)

Table VII, *En tissant les fils du secret dans les contes de Marina Colasanti*, Coordinatrice: Amara Cristina BARROS E SILVA BOTELHO (UPE) ; Participants : Alexandre Furtado DE ALBUQUERQUE CORREIA (UPE), José Jacinto DOS SANTOS FILHO (FACHO)

Table VIII, *Secret et africanité : les lieux du secret dans le candomblé de Bahia* ; Coordinateur: Ruy DO CARMO POVOAS (ILÉ AXÉ IJEXÁ) ; Participants: Ciema Silva de Melo (FUNDAJ), Marialda Jovita SILVEIRA (UESC/KAWÉ)

Table IX, *Secrets des enchantements amazoniens et impressions japonaises du monde flottant (ukiyo-è)* ; Coordinateur: Rogério DE ALMEIDA (GEIFEC, lab_arte & CICE – USP) ; Participants : João DE JESUS PAES LOUREIRO (ufpa), Marcos FERREIRA SANTOS (lab_arte & cice – usp)

Table X, *Imaginaire, Art et Interprétations: Secrets Maintenus et Dévoilés* ; Coordinatrice: Angelina BATISTA (Instituto de Biociências – U E P – Botucatu – SP) ; Participants : Antonio BUSNARDO FILHO (Universidade de Guarulhos – SP), Maria Ivonete B. RAMADAN (Fac. de Comunicação Casper Líbero – SP)

Table XI, *Les secrets du Médillon : images de l'art de faire de la politique au Brésil* ; Coordinatrice: Maria Celeste MAGALHÃES CORDEIRO (UECE) ; Participants : Mirtes Mirian AMORIM MACIEL (UFC), Hermano Machado FERREIRA LIMA (UECE), João Paulo BANDEIRA DE SOUZA (UECE)

Table XII, *Baroque, esthétique et androgynie: les dimensions du secret dans la théâtralité des tribus urbaines*, Coordinatrice: Mario DE CARVALHO (Nucléo de Design – UFPE/CAA); Participants: José PIRAUÁ (Nucléo de Design UFPE/CAA), Felipe FERREIRA (PPGARTES – UERJ)

Table XIII, *La Double face voiler-dévoiler: perspectives littéraires et psychanalytiques*; Coordinatrice: Francimar ARRUDA (Membre da Chaire Unesco sur l'Imaginaire, Milano); Participants: Mara SILVA (UNB), Manoel Losada (Universidade Estácio de Sá), Adriana CARRIJO (UFRJ)

Table XIV, *Les Secrets du Mythe Poétique dans les Trames Symboliques de la Culture*; Coordinateur: Miguel Almir ARAUJO (UEFS); Participants: Edson Dias FERREIRA (UEFS), Glória KIRINUS (UFPR), Renailda FERREIRA CAZUMBA (UNEB)

Table XV, *Secret et sensibilité des villes imaginaires*; Coordinatrice: Valéria Cristina PEREIRA DA SILVA (UFG – Universidade Federal de Goiás); Participants: Glória KIRINUS (UFPR – Universidade Federal do Paraná), Tania DA ROCHA PITTA (CeaQ/Sorbonne – Paris V), Givaldo FERREIRA CORCINIO JUNIOR (AGECOM – Goiás)

Table XVI, *Défis Transversaux dans la formation des Enseignants: Genre, Littérature, Sexualité et Questions Ethniques*; Coordinatrice: Valeska FORTES DE OLIVEIRA (PPGE/UFMS); Participants: Isabel Cristina ROESCH (UFMS), Janine BOCHI AMARAL (UFMS), Fernanda SANTOS (Faculdade Integrada de Santa Maria)

Table XVII, *Recherche en art-thérapie et culture populaire: le secret des images*; Coordinatrice: Lívia MARQUES CARVALHO (UFPB); Participants: Rosangela XAVIER DA COSTA (UFPB), Robson XAVIER DA COSTA (UFPB), Ana Cláudia LOPES ASSUNÇÃO (URCA-CE)

Table XVIII, *Le secret ré/vêlé: paires antithétiques de la science et de l'art dans l'imaginaire de la vie quotidienne*; Coordinateur: Edison MERCURI (Faculdade de Artes – U E P – UNESPAR); Participants: Gustavo CASTRO (UnB), Alex DANTAS (UFRN), Edmilson FELIPE (PUC-SP)

Table XIX, *Sous le signe d'Hermès. Imaginaire littéraire du secret*; Coordinateur: Sébastien JOACHIM (UEPB); Participants: José FERNANDES (UFG), Luiz Antonio DE CARVALHO VALVERDE (UNEB - BA), Mariene de F. C. QUEIROGA (UEPB - PPGLI)

Forums

Architecture

Forum 1, *La dimension secrète du lieu*; Coordination: Tania DA ROCHA PITTA (CeaQ/Sorbonne - Atelier de Portzamparc), Fabiano SOBREIRA (UniCEUB), Julietta LEITE (CeaQ/Sorbonne – França)

Art

Forum 2, *Emotion et esthétique: la poétique du secret dans les créations artistiques*; Coordination: Mario

DE CARVALHO (UFPE/Campus Caruaru), José PIRAUÁ (UFPE/Campus Caruaru)

Forum 3, *Il Forum d'études Bachelardiennes: l'imaginaire du secret*; Coordination: Catarina SANT'ANNA (UFBA), Jean-Jacques WUNENBURGER (Univ. de Lyon, França)

Communication / Cyberculture

Forum 4, *L'imaginaire de la communication digitale*; Coordination: Claudio PAIVA (UFPB), Ana Tais PORTANOVA (UFRS)

Forum 5, *Les coulisses de la Recherche comme Boîte de Pandore*; Coordination: Sandra Simone MORAES DE ARAUJO (UFPE), Fátima Tereza BRAGA BRANQUINHO (UERJ), Maria DO SOCORRO FIGUEIREDO (UFPE)

Forum 6, *Secrets des voix*; Coordination: Beliza Áurea DE ARRUDA MELLO (UFPB), Lucrécio DE SÁ JÚNIOR (UFRN), Gilvan DOS SANTOS (UEPB)

Corps / santé

Forum 13, *L'imaginaire du corps et de la santé des personnes âgées: préjugés, mythes, symboles, religiosité, secrets, pressions socioculturelles et désirs intimes*; Coordination: Altair Macedo LAHUD LOUREIRO (UCB)

Forum 14, *Corporité: Entre le Sensorium et le Secret, le Mundus Imaginalis*; Coordination: Elda Rizzo DE OLIVEIRA (UNESP)

Forum 15, *L'être sain... c'est secret? C'est sacré!: L'imaginaire et la promotion de la santé dans le processus du vécu humain dans le quotidien contemporain*; Coordination: Rosane GONÇALVES NITSCHKE (NUPEQUIS-SC-GAPEFAM-PEN-UFSC)

Ecologie

Forum 7, *Au cœur de la nature: le secret*; Coordination: Rosalira SANTOS OLIVEIRA (FUNDAJ), Simone CARNEIRO MALDONADO (UFPB), Maristela DE OLIVEIRA ANDRADE (UFPB)

Éducation

Forum 8, *Education, Imaginaire et Culture du Secret*; Coordination: Maria Cecília SANCHEZ TEIXEIRA (USP), Alberto Filipe ARAUJO (UMINHO/PT), Iduina MONT' ALVERNE BRAUN CHAVES (UFF)

Forum 9, *Education et religiosité: imaginaires du secret*; Coordination: Eunice SIMÕES LINS GOMES (UFPB), Rogério DE ALMEIDA (FEUSP), Viviane CANDIDO (ASPER)

Ont été présentés également des mini cours, ateliers, expositions d'œuvres d'art et projections de vidéos.

(Voir: http://www.cicloimaginario.com/segredo/ciclo_imaginario/fr)

◆ **Communications :**

➤ Danielle Perin ROCHA PITTA, *Entre uma ética e uma estética do sagrado : um ritual em suas dimensões pedagógicas*, IV Colóquio Internacional Imaginário, Cultura e Educação. Educação, Imaginário e Religião, UFF 2011, Niterói, Brésil.

➤ Danielle Perin ROCHA PITTA, *O campo do imaginário: pesquisa e intervenção, o Núcleo interdisciplinar da UFPE*, Seminário Psicologia Social e Imaginário, USP 2011.

➤ Danielle Perin ROCHA PITTA, *Impactos do imaginário na organização do cotidiano*, Seminário Psicologia Social e Imaginário, USP 2011, São Paulo, Brésil.

◆ **Parutions :**

➤ *Annales du XV^e Cycle d'Etudes sur L'imaginaire : Imaginaire de l'enveloppement/ développement* – 1350 pages ;

<http://www.univ-montp3.fr/uf5/irsa/seminaire.htm>

◆ **Thèses :**

➤ *Dimensões culturais no tratamento reabilitador do câncer bucomaxilofacial*, Tese de Doutorado apresentada por Emanuelle RIBEIRO DE OLIVEIRA ao Programa de Pós-Graduação em Antropologia da Universidade Federal de Pernambuco como requisito para a obtenção do grau de Doutor em Antropologia, sob orientação da Prof. Dra. Danielle Perin ROCHA PITTA, Recife – PE – 2011.

Esta tese apresenta os resultados de pesquisa realizada com um grupo de pacientes usuários do Departamento de Odontologia e Próteses Reabilitadoras do Hospital do Câncer do Estado de Pernambuco, bem como dos profissionais de saúde cuidadores relacionados ao seu tratamento reabilitador odontológico. Trata-se de um estudo do imaginário objetivando compreender as dimensões culturais em ação na elaboração do significado do tratamento reabilitador bucomaxilofacial na vida de pacientes afligidos pelo câncer de cabeça e pescoço, bem como apreender representações dos profissionais de saúde cuidadores com base em suas atuações no Depto. Odonto-HCPE, a fim de oferecer indicativos para propostas de humanização na relação profissional-paciente. A coleta de dados foi realizada através de aplicação do Arquétipo Teste com nove elementos (teste AT-9), elaborado por Yves Durand, de acordo com a Teoria do imaginário de Gilbert Durand, por entrevista de acordo com um roteiro previamente elaborado e também fez uso de depoimentos. O teste AT-9 permitiu o reconhecimento da estrutura do imaginário de cada paciente e foi utilizado como auxiliar na elaboração da mitocrítica, abrindo perspectivas para contribuir com a humanização dos cuidados.

➤ *Narradores do sensível: um estudo sobre o imaginário e a cegueira no Recife*, Sandra Simone MORAES DE ARAUJO, 2011, Tese (Doutorado em Antropologia), Universidade Federal de Pernambuco, Orientação: Maria Aparecida Lopes Nogueira.

Quando se fala em imagens o pensamento logo conduz para algo que é percebido pelo sentido da visão. De uma forma muito apressada poderíamos pensar que alguém que não pode enxergar não teria capacidade de compor imagens da paisagem de um lugar. Segundo Humberto Maturana e Francisco Varela (2005), cada indivíduo apreende as coisas do mundo, dependendo das experiências vividas, da percepção, da linguagem, e do desenvolvimento da sua cognição. Os cegos, principalmente os que são portadores de cegueira congênita, desenvolvem a capacidade de apreender e se relacionar no contexto de sua cultura de maneira diversa do normativo. É neste sentido que este trabalho tem como objetivo apresentar imagens da cidade do Recife por meio de fotografias feitas por pessoas cegas. São imagens de lugares que contam um pouco da história de vida desses sujeitos, e compõe uma paisagem da cidade por eles admirada e compreendida sem o sentido da visão. As fotos que compõe este ensaio foram realizadas durante o curso Fotografia do Sensível, o qual buscou desenvolver uma metodologia que possibilitou o uso de uma máquina fotográfica digital compacta por deficientes visuais.

Courriel: dprp@ufpe.br

RIO DE JANEIRO – BRÉSIL
G.E.I. (Groupe d'études sur
l'Imaginaire)
Dir. Francimar Arruda

Le G.E.I se propose de réjoindre aux demandes concernant de nouvelles constructions épistemologiques capables de transiter dans le champ de l'imaginaire par le biais d'une conduite inter-transdisciplinaires, dans le but d'instaurer un dialogue entre les penseurs, intéressés par les questions contemporains du savoir. Nous voulons surtout chercher quels sont les images produit dans l'interstice entre la Philosophie et la Psychanalyse, entre l'Image et art, surtout la littérature.

◆ **Activités Régulières :**

➤ Groupe d'études sur la Philosophie et l'Image, avec des chercheurs de l'Université Fédéral de Rio de Janeiro, l'Université Fédéral de Brasilia, et l'Université Estácio de Sá et la Pontificie Université Catholique de Rio de Janeiro.

◆ **Communications:**

➤ XVI Cycle d'études sur l'Imaginaire – Congrès International

➤ Table Plénaire, *Le dit et l'entendit dans l'imaginaire du secret : un regard multiple*, coord. Profa. Dra. Francimar ARRUDA

➤ Conférence : *La dimension de la vérité dans l'imaginaire du secret*

➤ Table ronde : *La double face voiler-dévoiler : perspectives littéraires et psychanalytiques*. Participations de chercheurs du G.E.I, Profa. Dra Adriana CARRIJO, (U.F.R.J.), Profa Dra. Mara SILVA (U.F.B) et Prof. Dr. Manoel LOSADA (Universidade Estácio de Sá)

➤ ANPOF – Association de pós-graduation en Philosophie, avec la conférence : *Reflexions sur l'imaginaire et l'éthique contemporain*, Profa. Dra. Francimar ARRUDA, Dijon, France

➤ Colloque International : *Sciences, imaginaire, représentations : le bachelardisme aujourd'hui*. Conférence : *La rêverie, au-delà de la représentation*, Profa. Dra. Francimar ARRUDA, São Paulo, Brésil

➤ Colóquio Merleau-Ponty en João Pessoa, Conférence : *Philosophie et Psychanalyse: la contribution de Merleau-Ponty*, Paraíba, Brésil.

Ces travaux ont eu pour objectifs travailler quel sont les liens entre l'imaginaire et les plusieurs regards contemporaines sur cette dimension. Nous essayons d'interroger ensemble, à travers les rapports qu'entretiennent, la formation des images avec ces regards. Un cheminement au sein de ces territoires et réseaux, à la croisée de la recherche scientifique, de la Philosophie et des pratiques cliniques de la Psychanalyse et de la Littérature.

◆ **Publications :**

➤ Francimar ARRUDA, « As múltiplas faces Imaginárias do Político », in *Revista Humanitas*, São Leopoldo, Unisinos, R.S. 2010

➤ Francimar ARRUDA, « Os desdobramentos éticos e estéticos dos complexos », *Violência e perspectivas éticas da sociedade*, (org) Fernando MAGALHÃES, Recife, 2010

➤ Francimar ARRUDA, Adriana CARRIJO, « Les voix du silence: sur la littérature d'aujourd'hui et de toujours », in *Cahiers Equinox*, vol. 20, Cluj-Napoca, Roumanie, 2011.

➤ Francimar ARRUDA, « A relação ontológica Homem-Natureza : um exemplo para a violência atual », in *Temas do capitalismo tardio*, (orgs) Maria DA PENHA e Jovino PIZZI, Pelotas, Ed. Da UFPEL, 2011

Courriel : arruda.franci@gmail.com

**SALVADOR DE BAHIA – BRÉSIL –
GIPGAB (Groupe Interdisciplinaire
de Recherches Gaston Bachelard :
Science et Art)
Dir. Catarina SANT'ANNA**

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ **II Forum d'études Bachelardiennes: L'Imaginaire du secret**, dirigé par Catarina SANT'ANNA et Jean-Jacques WUNENBURGER. Dans le cadre du Congrès International XVI Cycle d'Études sur l'Imaginaire, de Danielle Perrin ROCHA PITTA, à Recife-Pernambouc, le 17, 18, 19, 20 et 21 d'octobre 2011.

Présentation du Forum

Pour provoquer les rêveries poétiques et les discussions conceptuelles dans ce forum, nous pourrions peut-être prendre comme épigraphe l'affirmation suivante de Pierre Brunel: « ... l'homme est une énigme pour lui même, dont le monstre, la Chimère (corps de chèvre, tête de Lion et queue de serpent) et cette autre fille d'Echidna qu'est la Sphynx (tête de femme, corps de Lion, aile d'aigle), peuvent être l'emblème. Désireux de voler, comme Icare, mais comme lui rendu au sol. » (Pierre Brunel, *L'Imaginaire du secret*. Grenoble-France, Ellug, 1998, p. 54). L'auteur, peut-être inspiré aussi par G. Bachelard, suggère trois modalités d'imaginaire du secret: l'imaginaire de l'évanescence (autour du mystère), l'imaginaire du défi (autour de l'énigme) et l'imaginaire du repli (autour du secret intime). Or, les oeuvres bachelardiennes sur l'imagination matérielle et l'imagination des forces et du mouvement engageant les quatre éléments – terre, feu, eau et air –, ou sur l'imaginaire de l'espace, sur le temps, sur la poétique des rêveries ou sur le « droit de rêver », si elles dévoilent les luttes intérieures dans l'homme, dans les choses et dans le cosmos, c'est pour mieux affirmer notre destin final d'ascension absolue, qui inspire et nourrit notre si humaine soif de transcendance. Nous proposons alors de chercher aussi dans l'oeuvre de Gaston Bachelard inspiration et guide conceptuel pour déchiffrer les dynamiques de l'imaginaire du secret.

Programme du II Forum

19 octobre 2011

14h30-15h30 : Jean-Jacques WUNENBURGER/ Université de Lyon-France : *Éducation, science et poésie chez Gaston Bachelard*

15h30-16h : Gloria KIRINUS/UFPR : *Mille et Une nuits : vpoils, coffres, prières, amulets, talismans*

16h00-16h15 : Pause

16h15-16h35 : Nicole COSH/AESO et Neila PONTES/PPGA-UFPE: *Portes fermées : secrets de l'action d'or-*

ganisation d'expositions d'art

16h35-16h55 : Hayaldo Copque FRAGA DE OLIVEIRA/UFBA: *Imaginaire et théâtralité dans l'oeuvre de Marc Chagall*

16h55-17h15 : Maurício Camargo PANELLA/UFRN-UGR: *Dès le dehors vers le dedans : une expérience d'appartenance affective, aérienne et enracinée avec le monde, à la lumière de Gaston Bachelard*

17h15-17h35 : Roberto Ives DE ABREU SCHETTINI/UESB: *Salle de classe, salle de répétitions, salle de spectacles – révélations bachelardiennes de l'espace dans l'acte de jouer/créer*

17h35-18h : Débat général

21 octobre 2011

14h30-15h : Ana Taís MARTINS PORTANOVA BARROS/UFGRS: *Bachelard et la photographie*

15h-15h30 : Catarina SANT'ANNA/UFBA : *Aspects de l'imaginaire du secret dans le roman La Pierre du Royaume, de Ariano Suassuna, à la lumière de Gaston Bachelard*

15h30-15h45 : Pause

15h45-16h05 : Paula Alice BAPTISTA BORGES/PPGAC-UFBA: *Où est le bonheur ? ou contre-vent pour d'autres enfances*

16h05-16h25 : Cecilia RAIFFER/ Universidade do Cariri: *Les secrets de la maison d'enfance dans le spectacle Doralinas et Marias : quatre Marias, les tempêtes et un destin*

16h25-16h45 : Joubert Gandhy MARANHÃO PIORSKI/AIRES/ PPGCR-UFPA: *Le jouet traditionnel et l'imagination des quatre éléments*

16h45-17h05 : Victor DE MORAES CAYRES/ PPGAC-UFBA: *Voile carmin : les quatre éléments en forgeant les clefs pour un secret*

17h05-17h25 : Cássia DOMINGOS/ Escola de Teatro-UFBA: *Girando com o maracatu de baque virado: um estudo a partir da simbologia do redondo proposta por Gaston Bachelard*

17h25-18h : Débat général. Vidéo « Bachelard Parmi Nous » (1961).

Clôture.

◆ Parutions :

➤ Catarina SANT'ANNA : « L'Imaginaire de la catastrophe dans le théâtre de la fin du XX^e siècle – Howard Barker en Angleterre et le Théâtre du Vertige au Brésil », in *Symbolon* N. 6 [*L'Imaginaire de la catastrophe*], Craiova, Roumanie, Centre Mircea Eliade-Université de Craiova et Université Jean Moulin Lyon III, 2011, pag. 235-253.

➤ Catarina SANT'ANNA : « Variations autour de L'Âme Tigrée: des dramaturgies de la "tigritude" », in Yves DURAND, Jean-Pierre SIRONNEAU et Alberto Filipe ARAUJO, *Variations de L'Imaginaire. L'épistémologie*

ouverte de Gilbert Durand. *Orientations et innovations*, Bruxelles, Fernelmont, E.M.E., 2011, pag. 239-266.

◆ Thèses :

➤ Soutenance de thèse en Philosophie, Histoire et Enseignement de la Science: *Une étude de la réceptivité de la théorie de la relativité dans le milieu philosophique français, à la lumière de l'épistémologie bachelardienne, entre 1920 et 1950*, par José Ernane Carneiro CARVALHO-FILHO. Salvador-Bahia, Auditorium de l'Institut de Physique, Université Fédérale de Bahia, le 19 août 2011. Jury: Elyana BARBOSA/ UFBA (directrice de thèse), Aurino RIBEIRO-FILHO/UFBA (co-directeur de thèse), Michel PATY/CNRS-France, Eduardo CHAGAS/UEFS, Olival FREIRE-JUNIOR/UFBA-UEFS, Jean-Jacques SZCZECINIARZ-Université de Paris 7.

◆ Courriel : catarina.santanna@uol.com.br

Taiwan – Bureau préparatoire Centre de recherches sur l'imaginaire Asie
Dir. Fanfan CHEN

◆ Projets subventionnés par l'état :

➤ 01.02.2011 – 31.01.2014 : To Establish an Asian office of the French Centre de Recherches sur l'Imaginaire (CRI) and academic network with its satellite centres worldwide

➤ 01.08.2011 – 31.07.2015 : The Imaginary and Narrative: Threefold Mimesis, Temporalizing Images, Metaphorizing Aporia, the Saturated Phenomenon

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ 11 octobre 2011 : Conférence de Prof. Christian WENZEL (National Taiwan University) et Fanfan CHEN. Titre de la conférence : *Philosophy and Poetics in Dialogue Kantian imagination and Ricoeurian mimesis*.

➤ 25 octobre 2011 : Conférence de Prof. Claude MURCIA (Université Diderot Paris 7). Titre de la conférence : *L'hybridation générique dans El Laberinto del Fauno de Guillermo del Toro*.

Dans *El Laberinto del Fauno*, Guillermo del Toro – cinéaste mexicain – met en scène un des épisodes du conflit meurtrier qui divisa durablement la société espagnole (la guerre civile de 1936-1939), les vainqueurs imposant pendant les 40 ans de la dictature une idéologie totalitaire et fascisante. Mêlant étroitement le

drame historique et les codes génériques du conte, le film construit une représentation de la violence et des mécanismes de défense qu'elle génère lorsque l'être humain doit affronter les monstres du réel, acquérant de ce fait une valeur anthropologique. De cette alliance d'intérêts – le genre du conte et la guerre civile espagnole – procède un alliage générique qui fait d'emblée du film un produit hybride, composite. C'est donc une double distance que le cinéaste choisit d'adopter dans ce film : celle d'une violence exogène (une guerre civile qui n'est pas la sienne) et celle de l'emprunt générique. Qu'en est-il de la représentation de la violence lorsqu'elle passe à la fois par l'Histoire de l'autre et par le filtre du conte ?

The Generic Hybridization in Guillermo del Toro's Pan's Labyrinth

In *Pan's Labyrinth*, the Mexican film-maker Guillermo del Toro stages an episode of the deadly conflict that created lasting divisions in Spanish society (the civil war of 1936-1939), the victors imposing a totalitarian and fascistic ideology during 40 years of dictatorship. Closely combining the historic tragedy and the generic codes of fairytale, the film constructs a representation of violence along with the mechanisms of defense it generates when human beings must confront the monsters of reality, thereby acquiring an anthropological value. Out of this union of interests of the genre of fairytale and the Spanish civil war emerges a generic alloy which at the outset makes the film a hybrid and composite product. This is thus a double distance that the film-maker chooses to adopt in this film: that of an exogenous violence (a civil war that is not his) and that of the generic borrowing. What may be observed about the representation of violence as it passes through both the History of the other and the fairy-tale filter? (Trans. Fanfan CHEN)

➤ 8 décembre 2011 : Conférence de Prof. Philippe WALTER (Université Stendhal-Grenoble 3). Titre la conférence : *The Imaginary: Past and Future Challenges*.

The Imaginary: Past and Future Challenges

Having begun in 1966 in Grenoble, France, the studies of the imaginary* today represent a significant movement in the humanities, social science and literary studies. Presently, spread over five continents, there are many research centers which specialize in this field**. Studies focus particularly on collective images, myths and symbols, not as groundless poetic fantasy but as a true source of knowledge of the human mind as well as of past and present societies. We will first touch upon the matter of defining the imaginary in relation to rational thinking and show that in all societies and individuals there exists a veritable thinking through images, which are the origins of our mental functioning and relationship to the world. We will then examine the methods of analysis for the imaginary and provide some examples. (Trans. Fanfan Chen)

* The translation of the French term "*l'imaginaire*" as "the imaginary" is an expedient for readers' convenience. The term comprises various concepts and refers to collective images, myths and symbols.

** The French Research Center for the Imaginary (Centre de Recherches sur l'imaginaire) has an international network of over sixty centers/laboratories.

Les enjeux passés et futurs de l'imaginaire

Les études sur l'imaginaire représentent aujourd'hui un important courant de recherche dans les sciences humaines et sociales et dans les études littéraires. Elles sont nées à Grenoble en 1966 et il existe aujourd'hui sur les cinq continents de nombreux centres de recherche spécialisés dans ce domaine. Ces études s'intéressent en particulier aux images collectives, aux mythes et aux symboles, non comme des fantaisies poétiques sans fondement mais comme une véritable source de connaissance de l'esprit humain ainsi que des sociétés du passé et du présent. Il s'agira d'abord de définir l'imaginaire par rapport à la pensée rationnelle et de montrer qu'il existe dans toutes les sociétés et chez tous les individus une véritable pensée par images qui se trouve aux origines de notre fonctionnement mental et de notre rapport au monde. On s'interrogera ensuite sur les méthodes d'analyse de l'imaginaire et on proposera quelques exemples de cette analyse.

◆ **Séminaires, ateliers :**

- fev.-mai 2011 : Séminaire sur Owen Barfield, par Prof. Fanfan CHEN
- mars 2011 : Atelier de lecture sur Bachelard's *Psychoanalysis of Fire*
- mai 2011 : Atelier de lecture sur Bachelard's *Water and Dreams*
- juin 2011 : Atelier de lecture sur The flood myths of Formosan aborigines
- septembre 2011 : Atelier de lecture sur Paul Ricoeur's *Time and Narrative*
- novembre 2011 : Atelier de lecture sur Paul Ricoeur's *Time and Narrative*

◆ **Publications :**

- Revue *Fastitocalon: Studies in Fantasticism Ancient to Modern*, Volume II (2011): "The European Traditions of the Fantastic", edited by Fanfan CHEN and Thomas HONEGGER, Wissenschaftlicher Verlag Trier/ Germany.
- The Fantastic is a human universal and no single culture can lay a monopolistic claim to its variegated forms and contents. The cultural representations of the Fantastic, however, tend to differ and even the central question of what constitutes 'the Fantastic' varies from culture to culture. Europe, with the Gothic novel and epic fantasy in

England, the fairy- and folk-tales of Germany, and the tales of the realistic fantastic in France, is often considered the cradle of modern fantastic literature. Authors and artists in the European tradition of the Fantastic frequently explore the myths, history, and landscape next to the religious, cultural and literary traditions of their native lands for their works, or they exploit the cultural stereotypes for artistic effect.

Michael Hemsley, in his essay on the Arthurian poetry and painting of the Anglo-Welsh poet and painter David Jones, explores the role of the Arthurian myth in the artist's work. Jones' narrative poetry not only uses the shared myths and the "deposits" of the British Isles as part of the root of culture and as the "materia" of poetry, but, as Hemsley argues, it also subverts Todorov's division into prose fiction vs. poetry. William Morris' work and influence on later European writers of the fantastic is at the centre of Marie-Noëlle Biemer's essay. She not only explores the motifs and themes for which Morris' works provide the starting point, but also argues in favour of identifying William Morris as the father of European fantasy. This is all the more likely since Morris's direct influence on J.R.R. Tolkien, the most prominent proponent of fantasy in the 20th century, has been known for some time, though never thoroughly investigated. Biemer's study thus offers a first informed comprehensive analysis of Morris' importance for the genesis of an (at first) European tradition of fantasy. The prevalent attitude towards death in Western culture is the starting point for Marcin Rusnak's contribution on the role of death in the works of two of the most prominent contemporary English author-artists of the Fantastic, namely Terry Pratchett and Neil Gaiman. He investigates the way these authors use comedy for dealing with and circumventing the taboo that surrounds death in Western culture, thus continuing in a tradition first brought to prominence by Freud at the beginning of the 20th century. The European tradition has, of course, spread, inspired and mixed with other versions of the fantastic. Kuniko Uemura discusses the work of the famous manga-artist Osamu Tezuka and his adaptation of motifs and plots from European literature. Of special importance is his life-long interest in the question of the 'robot fantasy', i.e. the human fascination with the possibilities of creating and developing artificial intelligence.

➤ Fanfan CHEN, "Paul Ricoeur's Panchronic and Ternary Approach to Tradition," *Studia Phaenomenologica*, Vol. XI (2011), pp. 141-164.

➤ Fanfan CHEN, "Aspects de la littérature taïwanaise de l'imaginaire: Une rencontre avec l'écrivain Neqou Soqluman," *Europe: revue littéraire mensuelle*, No. 991-992, Paris, 2011, pp. 337-349.

➤ Michael HEMSLEY, "Some Sort of Plank, Some Sort of Tapestry: The Arthurian Poetry and Painting of David Jones," *Fastitocalon: Studies in Fantasticism Ancient to Modern*, 2011.

➤ Erik LEE, "The Horror of Dasein: Reading Steele's 'The Days Between,'" *Concentric*, 37.1, Taipei, 2011, pp. 123-142.

◆ **Courriel** : chenfantasticism@gmail.com

◆ **Site** : <http://www.cri.ndhu.edu.tw/bin/home.php>

~~~~~  
*Mouvances*  
~~~~~

**DIJON – FRANCE –
L'Association des Amis de Gaston
Bachelard
Président Jean-Jacques
WUNENBURGER**

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ Colloque international **Bachelard e il surrazionale tra epistemologia e immaginazione**, organisée en partenariat avec l'Association « Movimento surrazionale » et l'Université de Modène – Reggio Emilia, 9 avril 2011, Modène, Italie.

Programme :

Matin : sous la présidence d'Annamaria CONTINI (Université de Modène)

9h30-9h45 : Ouverture de la journée, par Luigi GRASSELLI, Pro-Rettore dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia

9h45-10h20 : Aldo TRIONE, Università di Napoli, *De rerum natura. L'ontologia delle cose*

10h20-10h50 : Carlo VINTI, Università di Perugia: *I doveri della ragione e i diritti dell'immaginazione*

10h50-11h20 : Discussion avec le public

11h20-11h50 : Valeria CHIORE, Università di Napoli, *La Materia fantastica. L'immaginazione materiale come Immaginale, tra poesia, demonologia, teurgia*

11h50-12h20 : Paolo MOTTANA, Università di Milano, *Bachelard e la poetica immaginale*

12h20-13h00 : Discussion avec le public

Après-midi : sous la présidence de Franco CANOVA (Président de l'Association « Movimento Surrazionale »)

15h00-15h30 : Giorgio ZANETTI, Università di Modena e Reggio Emilia, *Una chimica della rêverie: il D'Annunzio di Bachelard*

15h30-16h00 : Francesca BONICALZI, Università di Bergamo, *Perché « Sur-... »*

16h00-16h45 : Discussion avec le public

16h45-17h30 : J.-Jacques WUNENBURGER, Université Lyon 3, *La dramaturgie bachelardienne de la négativité*

de l'esprit

17h30-18h00 : Dr. Marzio DALL'ACQUA, Presidente dell'Accademia di Belle Arti di Parma, *Bachelard e un'estetica possibile*

18h00-18h30 : Conclusions et clôture de la journée

➤ Journée d'études **Rythmanalyse(s)**, organisée par Julien LAMY, Université Jean Moulin, Lyon, 6 mai 2011. Une deuxième journée consacrée à ce thème à Lyon se tiendra en février 2012.

Programme

09h30 : Accueil

9h45 : Ouverture, par Jean-Jacques WUNENBURGER (Directeur de l'IRPhI, Lyon 3) et Julien LAMY (Lyon 3)

10h : Pierre SAUVANET (Bordeaux 3), *Actualité de la recherche en rythmanalyse(s) : quelques éléments pour un état des lieux*

10h30 : Pascal MICHON (Ancien élève de l'ENS de Saint-Cloud), *Sommes-nous en train d'assister à l'émergence d'un nouveau paradigme scientifique : le paradigme rythmique ?*

11h : Gilles HIERONIMUS (Lyon 3), *La critique rythmanalytique de Sartre et de Heidegger chez Gaston Bachelard*

11h30 : Discussion

12h : Pause

14h30 : Claire REVOL (3), *Rythmanalyse et dialectique chez Henri Lefebvre : deux ou trois ?*

15h : Thierry PAQUOT (Institut d'urbanisme de Paris, Paris XII-Val-de-Marne), *Rythmanalyse et topoanalyse quelle complicité ?*

15h30 : Discussion

16h : Anne-Claire DESESQUELLES (CPGE, Lycée du Parc, Lyon), *Rythme, forme et expression*

16h30 : Fleur COURTOIS-L'HEUREUX (FNRS ; Université libre de Bruxelles), *Penser le pluralisme des rythmes à travers le corps dansant*

17h : Discussion et conclusions de la journée

➤ Colloque international **¿Quién le teme a Bachelard?**, 21, 22 et 23 septembre 2011, Mexique, dans le cadre de l'UNAM (Université Nationale Automnale du Mexique), et sous la responsabilité de *Centre des études théoriques et pluridisciplinaires en sciences sociales*.

Programme

Mercredi 21 septembre

Jean-Claude FILLoux, *Vida y obra de Gastón Bachelard*

Raymundo MIER, *Bachelard, constelación de saberes y metamorfosis del racionalismo*

Jeudi 22 septembre

Jean-Claude FILLoux, *Bachelard y la fenomenología*
Edgar TAFOYA, *Bachelard. La ruptura epistemológica y el espíritu científico*

Gustavo GARCÍA, *El cine y Bachelard*

Luis Carlos SALAZAR, *La ensoñacion de la palabra y el espacio de Gaston Bachelard*
Luis E. GÓMEZ SÁNCHEZ, *Bachelard y Foucault*

Vendredi 23 septembre

Ana GOUTMAN, *Canguilhem y Bachelard*

Blanca SOLARES, *Teoría de la imagen y de lo imaginario en Bachelard*

Ambrosio VELASCO, *Espíritu multiculturalista y obstáculo epistemológico*

Rossana CASSIGOLI, *Morada poética y exilio en la obra fragmentaria de Gastón Bachelard*

Alejandro ZAPATA, *Poema*; Maruja LEÑERO, *Concierto Agua*

Jean-Claude FILLoux et Luis E. GÓMEZ, Conclusions du colloque.

➤ Colloque **Bachelard et l'imaginaire du secret**, organisé par Catarina SANT'ANNA (UFBA – Universidade Federal da Bahia) et Jean-Jacques WUNENBURGER (Université de Lyon 3), 19-20 octobre 2011, Recife, Brésil.

◆ Communications :

➤ Julien LAMY, conférence *Bachelard et les « rêveries travaillées » des alchimistes*, 20 mai 2011, dans le cadre des travaux de la session « Chimie, alchimie, littérature et poésie » du Congrès de la Société Française d'Histoire des Sciences et des Techniques, Nantes, 18-20 mai 2011.

➤ Aurosa ALISON, *L'espace chez Gaston Bachelard. Une intimité topologique*, 25 mai 2011, dans le cadre du séminaire mensuel de l'Association des Doctorants et Chercheurs en Philosophie (ADCP).

➤ Jean-Luc POULIQUEN, *Les « Décades de Pontigny » dans le parcours philosophique et poétique de Gaston Bachelard*, Abbaye de Pontigny, 13 août 2011.

➤ Jean-Hugues BARTHELEMY, conférence *Les antisubstantialismes de Bachelard, Merleau-Ponty et Simondon*, 11 octobre 2011, dans le cadre du Séminaire « Culture et Invention » de l'Atelier Simondon organisé à l'ENS-Ulm sous la direction de Jean-Hugues BARTHÉLÉMY et Vincent BONTEMS.

➤ Julien LAMY, conférence *Autrui, la rencontre nous crée. Bachelard lecteur de Buber*, 16 octobre 2011, dans le cadre du Festival de Philosophie de Montchat, organisé par l'association « La part du Lyon ».

➤ Gilles HIERONIMUS, *L'imagination du mouvement chez Bachelard*, 17 novembre 2011, dans le cadre du séminaire de recherches doctorales dirigé par Jean-Jacques WUNENBURGER.

◆ Publications :

➤ *Cogitamus. Lettre d'information des Amis de Gaston Bachelard*, n° 4 – Printemps-Été 2011.

➤ *Cogitamus. Lettre d'information des Amis de Gaston Bachelard*, n° 5 – Automne-Hiver 2011.

➤ Jean LIBIS (s. dir.), avec la collaboration de Fábio FERREIRA, Catherine GUBLIN, Sarah MEZAGUER, Marie Thérèse GORIN, *Les lectures de Gaston Bachelard. Index bibliographique*, Presses Universitaires de Franche-Comté, 2011.

Cet ouvrage se propose de répertorier tous les auteurs cités par Gaston Bachelard dans le fil de son oeuvre. Chaque mention renvoie à l'ouvrage de référence (exemple : FES, p. 24, p. 68) et précise l'identité de l'auteur cité (exemple : Dumas, Jean-Baptiste, 1800-1884, chimiste français). Pour tous les chercheurs, les professeurs, les étudiants et les bachelardiens passionnés, cet Index est un outil de *première importance*.

➤ *Bulletin de l'association des amis de Gaston Bachelard* : « Electrons libres et philosophie de la rondeur », sous la direction de Jean LIBIS et Michèle PICHON, n°13, 2011.

Après deux éditions thématiques – Bachelard et la musique, Bachelard et les arts plastiques – le Bulletin renoue avec une tradition de choix plus éclectiques alliant des articles consacrés à l'art, à la poésie et à l'épistémologie ainsi que des documents et des textes littéraires.

Sommaire

Présentation, par Michèle PICHON

I. Philosophie des sciences

Vincent BONTEMS, Christian DE RONDE, *La notion d'entité en tant qu'obstacle épistémologique. Bachelard, la mécanique quantique et la logique*

Maurice LOI, *Bachelard et la mathématiques*

II. L'imaginaire

Jean LIBIS, *Phénoménologie du rond*

Ana Tais PORTANOVA BARROS, *Bachelard et la photographie*

III. Lettres et documents

Exposition Roger Plin, *Bachelard et Roger Plin*

Lettres de Bachelard à Marguerite Lesclavier

Revue des Postes et télécommunications. Une rencontre avec Gaston Bachelard

Bar-sur-Aube. Parking des Gouverneurs

IV. Sequence littéraire

Colette GIBELIN, *Poèmes : Un si long parcours* (extrait)

André FANET, *Le bouleau*

➤ *Bachelardiana* n°5, 2011, «Il sogno», sous la direction de Valeria CHIORE et Giulio RAO.

Table des matières

Valeria CHIORE, *Editoriale*

Julien GRACQ, *Le roi Cophétua*

Richard BERNAER, *Le rêve dans l'univers de Hergé*
 Lionel BUSE, *Le feu sexualisé : une variation bachelardienne sur le roman Mademoiselle Christina de Mircea Eliade*

Valeria CHIORE, *Hypnocratia Daemonum*

Bruno CURATOLO, *Les rêves du Vent noir*

Sara DI SANTO PRADA, *Quelques exemples de transposition de rêves nocturnes dans l'oeuvre de Dino Buzzati et de Claude Louis-Combet*

Pascal DUMONT, *Le monde imaginaire de M. Descartes*

Nicole FABRE, *Un hiver avec Desoille et Marie-Clotilde*

Jean LIBIS, *Une ontologie du presque-rien*

Stéphane MASSONET, *Ontologies de la « pensée-rêve »*

Gaspere POLIZZI, *Sogni e « reverie » in Giacomo Leopardi*

Roland QUILLOT, *Sur l'interprétation psychanalytique des rêves*

Manuela SANNA, *Mondo reale e mondo a parte. Sonno e sogno nella teoria leibniziana*

Valeria SGUEGLIA, *Les ressemblances qui viennent des rêves*

Pierre SOMVILLE, *Boire la mort (sur un rêve de Freud)*

Gisèle VANHESE, *Pour une poétique du rêve dans l'oeuvre de Mircea Cartarescu*

Jean-Louis VIEILLARD-BARON, *Sur les paysages oniriques (Poussin et Friedrich)*

Valeria CHIORE, *Appel à communication sur le thème Fantastica Transcendentale*

➤ *Bachelardiana*, n°6, 2011, « Fantastique Transcendentale », sous la direction de Valeria CHIORE et Giulio RAIO.

Contributions

Renato BOCCALI, *La fondazione "fantastica" dell'ethos collettivo tra Freud e Vico*

Corin BRAGA, *Antiutopies insectoïdes et animalières ou l'échec des utopies aux XVIIe-XVIIIe siècles*

Valeria CHIORE, *Tropoi, Monstra, Corpora. La Fantastica - transcendentale, corporea e materiale - di G. B. Vico*

Maria Simonetta DE MARINIS, *Oltre la materia*

Sara DI SANTO PRADA, *Oggetti surrealisti e Fantastica transcendentale: l'atelier "animato" di André Breton*

Julien LAMY, *Bachelard, un disciple à Saïs ?*

Marie Noel LAPOUJADE, *Verso una Fantastica transcendentale*

Annalisa SALVIA, *Il De deo Socratis di Apuleio: le funzioni simboliche e fantastiche del daimon*

Viviana VERDESCA, *Viaggio sul posto nella grotta di Tranc del Caleil sulle tracce dell'Altro*

➤ Gilles HIERONIMUS, Julien LAMY (eds.), *Imagination et mouvement – autour de Bachelard et Merleau-Ponty*,

EME Editions (Belgique), Collection « Transversales Philosophiques », 2011.

Table des matières

Gilles HIERONIMUS et Julien LAMY, *Préface*

Jean-Hugues BARTHELEMY, *De la « chose-mouvement » aux ordres de grandeur : le rôle de la physique contemporaine dans l'antisubstantialisme ontologique de Bachelard, Merleau-Ponty et Simondon*

Marion BERNARD, *Jan Patočka et les mouvements de l'âme. Pensée, mouvement et imagination chez Jan Patočka*

Etienne BIMBENET, *Merleau-Ponty et Bachelard : « La grande vertu de l'imagination dynamique verticale »*

Vincent BONTEMS, *Métaphores et analogies du mouvement. Les opérateurs dynamiques chez Gaston Bachelard*

Andrea CAVAZZINI, *Gilles Châtelet et le physicomathématique*

Valeria CHIORE, *Bachelard, Merleau-Ponty, Dufrenne : une ligne de filiation, sous le signe de l'ontologie*

Anabelle DUFOURCQ, *Mouvement originare et mouvement imaginaire dans la philosophie de Merleau-Ponty*

Gilles HIERONIMUS, *Vibration et orientation de l'âme dans la poétique des éléments de Gaston Bachelard*

Julien LAMY, « *Hormologie de la pensée* » et « *physiologie de l'idéation* » : le problème du dynamisme de pensée chez Bachelard

➤ Henri GOUHIER (s. dir.), *Bachelard*, réédition Hermann, Collection Cerisy Archives, 2011.

➤ Diana Virginia TODEA, *L'instant métaphysique et l'instant poétique chez Gaston Bachelard. Une analyse philosophique de la poétique de Gaston Bachelard*, Editions Universitaires Européennes, 2011.

➤ Jean-François Minko M'OBME, *La conception bachelardienne de la connaissance scientifique*, Editions Connaissances et Savoirs, Collection « Sciences humaines et sociales », 2011.

➤ Henri DUTHU, *Bachelard : L'invitation au poème*, Editions Mélibée, 2011.

➤ Emory CHRISTER (s. dir.), *Gaston Bachelard*, Editeur Junct, 2011.

➤ Françoise ASCAL, *Un rêve de verticalité*, Editions Apogée, Collection « Piqué d'étoiles », 2011.

➤ Louis MONIER, *Philosophes : De Bachelard à Derrida*, texte de Marc LE NY, Editions Eyrolles, 2011.

➤ Louis MONIER, *Philosophes : De Bachelard à Derrida*, texte de Marc LE NY, Editions Eyrolles, 2011.

➤ Benoît AUBIERGE, *Le visage de Bachelard*, Editions Jerome Do Bentzinger, coll. « Philos », avril 2011

➤ Benoît AUBIERGE, *Le visage de Bachelard*, Editions Jerome Do Bentzinger, coll. « Philos », avril 2011

◆ Thèses :

➤ Michel-Elie MARTIN, *Les réalismes épistémologiques de Gaston Bachelard*, thèse de doctorat, Univer-

sité de Nantes.

➤ Viviana REDA, « *La mia lampada e il foglio bianco* ». *G. Bachelard lettore di G. D'Annunzio*, thèse de doctorat, Université de Naples (Italie).

➤ Faezeh MOHEBI, *L'analyse bachelardienne du jardin persan*, travail de recherche encadré par Jean-Jacques WUNENBURGER, Université Lyon 3.

◆ Site : <http://www.gastonbachelard.org/fr/accueil.htm>

GOIAS – BRÉSIL – NELIM
**(Núcleo de Estudos : Linguagens,
Línguas minoritárias e Imaginário)**
Universidade Federal de Goiás
Dir. Elza Nenoki do COUTO
Dir. adj. Maria Thereza STRONGOLI

Le centre est inscrit dans le cadre des groupes de recherches coordonnées par le Ministère de l'Éducation et de la Culture du Brésil et a pour objectifs: (1) d'étudier les traits sémio-linguistiques de l'imaginaire du brésilien et leurs rapports aux multiculturalisme; (2) d'examiner des langues minoritaires et la mémoire des racines culturelles qui marquent l'imaginaire; (3) d'expliquer la construction de l'imaginaire, selon G. Durand, par les modalités sémiotiques et syntactiques des passions, selon A. J. Greimas.

Les études et les recherches méthodologiques suivent une dynamique particulière: les activités sont développées autour de projets d'une durée d'environ deux ans. Les recherches sont discutées dans des séances bimensuelles; dans des journées d'études semestrielles, dans des cycles d'études, ainsi que, finalement, présentées et discutées dans des congrès. Le centre est composé de plusieurs étudiants en doctorat, en maîtrise et en dissertation de fin de cours en Analyse du Discours.

◆ **Activités :**

➤ PROJET BIENNAL : (conclusion) *L'imaginaire de la peur et du secret: actions et réactions*.

➤ SERIE DE SEANCES – bimensuelles et centrées sur la narrativité des histoires pour enfants et sur les thèmes choisis par les jeunes, ayant pour objectifs décrire et étudier les images qui aident les enfants à vaincre la peur, ainsi que les structures de l'imaginaire qui aident les jeunes à garder leurs secrets.

Les discussions ont été coordonnées par: Maria Thereza STRONGOLI, Elza Nenoki DO COUTO, Susana

CANOVAS e Hildo Honório DO COUTO. Des chercheurs ont aussi discuté leurs projets:

Genis Frederico SCHMALTZ NETO, *Mito: perspectivas durandianas*, Agosto 2011.

Zilda Dourado PINHEIRO, *Lendas e mitos*, Outubro 2011.

Hulda Gomides OLIVEIRA, *Arquétipos e mitos*, Novembro 2011.

◆ **Communications :**

➤ **XVI ciclo de Estudos sobre o Imaginário: Imaginário e dinâmicas do segredo**, Recife, Universidade Federal de Pernambuco, outubro 2011.

Forum coordonné par NELIM: *Perspectivas do segredo na criação literária*.

Elza Nenoki COUTO, *A questão do segredo nas antilínguas*.

Zilda D. PINHEIRO, *A configuração do segredo na obra O amor nos tempos do cólera*.

Genis SCHMALTZ NETO, *Morte na gaveta: o imaginário do segredo de Yagami Raito: uma leitura simbólica discursiva*.

Maria Thereza STRONGOLI, *A construção do segredo na literatura para crianças e jovens*.

Hildo Honório COUTO, *Segredo: uma visão ecolinguística*.

Hulda G. OLIVEIRA, *Construção dos ídolos e dimensão arquetípica do segredo*.

Ricardo C. SENA, *O mito do monstro: o segredo revelado no filme A vila*.

Marília R. LEME, *O segredo no novo olhar sobre o livro didático English in mind*.

Eduardo DOURADO, *Terra Sonâmbula: o imaginário entre o onírico e o real*.

Patrícia OLIVEIRA, *O poder, o segredo e a redenção: uma leitura de crime e castigo*.

➤ **IV Colóquio Internacional sobre Imaginário, Cultura e Educação**, Niterói, Universidade Federal do Rio de Janeiro, agosto, 2011.

Elza Nenoki COUTO, *Educação, literatura e redundâncias míticas no conto Sete anos e mais sete de Marina Colasanti*.

Marília R. LEME, *O livro didático English in Mind I e II: organização e imagens míticas*.

➤ **VIII Congresso de Pesquisa, Ensino e Extensão**, Universidade de Federal de Goiás, Julho 2011.

Hulda G. OLIVEIRA, *Construção, desconstrução e reconstrução do ídolo: discurso, imaginário e mídia*.

➤ **I colóquio internacional de texto e discurso**, Assis – Universidade Estadual de São Paulo, Unesp, Maio 2011.

Hulda G. OLIVEIRA, *A mídia como dispositivo de poder na constituição da subjetividade*.

➤ 63^a reunião anual do SBPC, Seminário de Iniciação Científica na Universidade Federal de Goiás.

Sheila M. SANTOS, *Imaginário e Identidade dos personagens negros na literatura infanto-juvenil*.

➤ *I Encontro de Estudos sobre Quadrinhos e Cultura Popular*, Universidade Federal de Pernambuco – 29 a 31 de julho de 2011.

Genis SCHMALTZ NETO, *Death Note e o herói ao contrário: uma leitura simbólica discursiva*.

◆ Parutions :

➤ Elza N. COUTO, *O romanês falado pelos ciganos kalderash do município de Aparecida de Goiânia, Goiás*, in *Via Litterae – Revista Eletrônica de Linguística e Teoria Literária*, vol. 2, p. 368-383.

➤ Marília R. LEME, *O livro didático English in Mind I e II: organização e imagens míticas*, in *Caderno de Resumos do Congresso Internacional Imaginário, Cultura e Educação*, seção *Educação, Imaginário, Mitanálise e Utopia*, Niterói, UFF, 2011, Vol. 1, p. 1-2.

➤ Marília R. LEME, *O segredo no novo olhar sobre o livro didático: English in Mind I e II*, in *Caderno de resumo do XVI Ciclo de Estudos sobre o Imaginário*, Recife, UFPE, 2011. p.121.

◆ Thèses (soutenances) :

➤ Thami Amarilis Straiotto MORERIA, *A narrativização de uma experiência feminina como instrumento de construção da identidade mestiça: análise semiótica de Borderlands/ La frontera de Gloria Anzaldúa*, directeur: Elza Nenoki DO COUTO.

➤ Lísia Sousa Neiva PEREIRA, *Um estudo semiótico da narrativa policial infantil de Stella Carr*, directeur: Elza Nenoki DO COUTO.

➤ Sigefredo Rodrigues PINHEIRO JUNIOR, *Do último ao múltiplo: uma abordagem discursiva e semiótica sobre o absoluto*, directeur: Elza Nenoki DO COUTO.

➤ Hulda Gomides OLIVEIRA, *O percurso de constituição do ídolo midiático: discurso e imaginário*, directeur: Elza Nenoki DO COUTO.

◆ Courriel : marites@terra.com.br
elzakm@terra.com.br

LYON – FRANCE

Université Jean Moulin Lyon 3

Dir. Jean-Jacques WUNENBURGER

◆ Publications :

➤ Yves DURAND, Jean-Pierre SIRONNEAU, Alberto Filipe ARAUJO (éds.), *Variations de l'imaginaire. L'épistémologie ouverte de Gilbert Durand. Orientations et innovations*, E.M.E., Bruxelles-Fernelmont, collection « Transversales Philosophiques », Codirecteurs de la collection : Jean-Jacques WUNENBURGER et Valentina TIRLONI, 2011.

Depuis les années 1960, Gilbert Durand a fondé et développé une méthodologie et une épistémologie novatrices de l'étude des imaginaires individuels et culturels qui ont inspiré une École de Grenoble, qui n'a cessé d'essaimer à travers un grand nombre de centres de recherches en France et dans le monde. Sa pensée, connue à travers la mythocritique et la mythanalyse, enrichie par une vaste culture historique (du Brésil à la Chine), a été appliquée dans les domaines les plus divers des sciences humaines et sociales. Loin d'être un système clos, son oeuvre a inspiré une épistémologie ouverte qui a permis, sur la base des acquis fondamentaux, de se préciser, de s'adapter à des champs nouveaux, de recevoir les apports d'autres écoles, courants ou traditions culturelles.

Les contributions ici rassemblées permettront de mieux situer l'émergence de la problématique de l'imaginaire dans différentes disciplines ou champs d'études, de présenter les innovations théoriques apportées par l'anthropologie de l'imaginaire de G. Durand, d'illustrer les innovations qu'elles auront permises, d'amorcer des éléments de prospective pour les chantiers actuellement en cours d'exploration.

Sommaire

Jean-Jacques WUNENBURGER, *Présentation*

Jean-Jacques WUNENBURGER, *Imaginaire et rationalité chez Gilbert Durand. D'une révolution copernicienne à une nouvelle sagesse anthropologique*

Joël THOMAS, *Antiquité classique et méthodologies de l'imaginaire : un dialogue fécond*

Philippe WALTER, *L'avenir du passé. Médiévisme et sciences de l'imaginaire*

Arlette CHEMAIN, *Imaginaires – Champ francophone*

Jean-Pierre SIRONNEAU, *Sermo mythicus et religions politiques*

Alberto Filipe ARAÚJO, *Histoire et imaginaire*

Yves DURAND, *Les structures des systèmes de l'imaginaire*

Raymond LAPRÉE, *La Psychagogie des valeurs*

Dominique VIOLET, *Pour une herméneutique paradoxale des phénomènes d'éducation*

Ionel BUȘE, *L'anthropologie de l'imaginaire chez G.*

Durand et M. Eliade : quelques aspects à découvrir

Andrés ORTIZ-OSÉS, LuíS GARAGALZA, *La mythologie basque et son symbolisme*

Catarina SANT'ANNA, *Variations autour de L'Ame Tigrée : des dramaturgies de la 'tigritude'*

Frédéric MONNEYRON, *Le vêtement et l'automobile comme objets de la sociologie de l'imaginaire*

Christian ABRY, *Et si l'imaginal cortical fondait l'imaginaire transcendantal?*

◆ Site : <http://univ-lyon3.fr/philo>

MOSCOU– RUSSIE

Laboratory of Imagination Studies

Dir. Alexandr DUGIN

◆ Parutions :

➤ Alexandr DUGIN, *Sotsiologiya vobrazheniya (Sociology of imagination)*, Akademicheskij Proekt, 2010.

◆ Communications :

➤ Natella SPERANSKAYA, *'The Theatre of cruelty' as a practical study of l'imaginaire.*

◆ Site : <http://imaginationlab.ru/>

PARIS – France – CRILIC (Centre de Recherche Interdisciplinaire sur les Littératures et les Cultures)

Dir. Efstratia Oktapoda

Le *Institute of Interdisciplinary Studies in Humanities and Social Sciences* (IISHSS), New York, a accueilli en septembre 2011 le Centre de Recherche Interdisciplinaire sur les Littératures et les Cultures (CRILIC), avec l'objectif de promouvoir et encourager la recherche de différentes disciplines dans le domaine des Sciences Humaines et Sociales et les Études Interdisciplinaires des Littératures et Cultures de par le monde.

Le CRILIC a pour intention principale de développer un réseau international des Universitaires, chercheurs, philosophes, journalistes, écrivains, des spécialistes de langue, de littérature, du cinéma, des arts et des médias qui travaillent tous pour la promotion et le rayonnement des sciences humaines et les humanités.

Le CRILIC est composé par :

Efstratia OKTAPODA, Ph.D en Littérature Comparée, Université de Paris-Sorbonne (Paris IV), Coordinateur Scientifique

George LAZAROIU, École de Journalisme, Spiru Haret University, Bucharest;

François MOUREAU, Littérature des Voyages, Université Paris-Sorbonne, Paris IV;

Georges MOLINIÉ, Philologie française, stylistique et sémiotique, Université Paris-Sorbonne, Paris IV;

Jean-Yves MASSON, Littérature comparée, Université Paris-Sorbonne, Paris IV;

Peter HAJDU, Institute of Literary Studies of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest;

Luminita BALAN, Foreign and Oriental Languages and Literatures, University of Bucharest;

Rui SHEN, Chinese and Comparative Literature, United States Naval Academy, Annapolis;

Ramona MIHAILA, Gender Studies, Spiru Haret University, Bucharest.

Le CRILIC invite les chercheurs de la communauté scientifique à se joindre à ses membres et à bénéficier des avantages et des supports de recherche du Centre. Les membres associés du Centre pourront publier des études originales et inédites dans les Revues Addleton Presses (New York), ou dans la Série spéciale des Volumes (Book Series) « Littératures et Cultures » du CRILIC.

Le CRILIC a comme activités :

(i) Les travaux CRILIC sur les études littéraires et culturelles qui seront publiés en ligne.

(ii) La série des Volumes (Book Series) « Littératures et Cultures » du CRILIC qui seront publiés par Addleton Academic Publishers, New York.

(iii) Le Centre de présentation des travaux CRILIC en vue de publication dans des Revues éditées par Addleton Academic Publishers, New York.

(iv) Le CRILIC propose également, en partenariat avec différentes Institutions et Universités, l'organisation des Conférences, Journées d'étude, Séminaires sur la littérature et la culture, les lettres, les arts et les médias.

Le Comité Scientifique International du CRILIC
CRILIC International Advisory Board
Associate Professor Ozouf Sénamin AMEDEGNATO
(University of Calgary)

Professor Luminita BALAN (University of Bucharest)
Associate Professor Emine BOGENÇ DEMIREL
(Université Technique de Yildiz, Istanbul)

Associate Professor Emilia BONDREA (Université Spiru Haret, Bucarest)

Professor Corin BRAGA (Université Babes-Bolyai, Cluj-Napoca)

Professor Fernando Calderón QUINDÓS (Université de Valladolid)

Associate Professor Frédéric CANOVAS (Arizona State University, Tempe)

Assistant Professor Mbaye DIOUF (Université du Québec à Rimouski (UQAR))

Professor Luis Gaston DE ELDUAYEN (Université de Granada)

Professor Peter HAJDU (Institute of Literary Studies of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest)

Associate Professor Nancy L. HONICKER (Université Vincennes-Saint Denis-Paris 8)

Assistant Professor Salah J. KHAN (Mississippi State University)

Associate Professor George LAZAROIU (Spiru Haret University, Bucharest)

Senior Lecturer Dawn MARLEY (University of Surrey)

Professeur Jean-Yves MASSON (Université Paris-Sorbonne, Paris IV)

Associate Professor Ramona MIHAILA (Spiru Haret University, Bucharest)

Professeur Georges MOLINIÉ (Université Paris-Sorbonne, Paris IV)

Assistant Professor Julie MONTY (University of Central Arkansas, Conway)

Professeur François MOUREAU (Université Paris-Sorbonne, Paris IV)

Chef de projet Amélie NADEAU (Agence universitaire de la Francophonie (AUF)-Montréal)

Associate Professor Efstratia OKTAPODA (Université Paris-Sorbonne, Paris IV)

Professor Elena PRUS (Université Libre Internationale de Moldova)

Professor Najib REDOUANE (California State University, Long Beach)

Assistant Professor Rui SHEN (United States Naval Academy, Annapolis)

Addleton Academic Publishers (New York) est indexé dans les bases internationales suivantes : Academic Search Complete, Business Source Complete, Cabell's Economics and Finance Directory, Cabell's Management Directory, CEEOL, Contemporary Science Association Databases, CSA Worldwide Political Science Abstracts, EBSCOhost, EBSCO Discovery Service, HeinOnline, Humanities International Complete, Humanities International Index, Gale, Index Islamicus, International Bibliography of the Social Sciences, International Political Science Abstracts, Legal Collection, Political Science Complete, ProQuest, Ulrich's Periodicals Directory, et Universe Digital Library.

Courriel : efstratia.oktapoda@paris-sorbonne.fr

PARIS / RENNES – FRANCE

Chaire de recherche et de formation « Modélisation des imaginaires, innovation et création »

Dir. Pierre Musso

La chaire de recherche et de formation « Modélisation des imaginaires, innovation et création » a été créée fin 2010, pour une durée de cinq ans, par deux institutions académiques, l'Ecole Télécom ParisTech et l'Université de Rennes 2, et quatre partenaires industriels mécènes, Dassault Systèmes, Ubisoft, PSA Peugeot Citroën et Orange, auxquels se sont associés les Bell Labs d'Alcatel Lucent et la DATAR (Délégation à l'Aménagement du Territoire et à l'Attractivité Régionale).

Sa finalité est la recherche fondamentale et appliquée, l'expérimentation et la formation sur les imaginaires des acteurs engagés dans les processus interdisciplinaires d'innovation et de création et sur les nouvelles formes industrielles.

Pour conduire son aventure heuristique, la chaire « Modélisation des imaginaires, innovation et création » déploie son programme autour de quatre axes stratégiques :

1. Exploration des interactions des imaginaires des concepteurs et des consommateurs et leur insertion dans le processus d'innovation,
2. Analyse et modélisation des récits, conversations et fictions,
3. Analyse et modélisation des formes, des images et des constructions d'univers,
4. Exploration des limites à la modélisation des imaginaires : comment « fonctionnent » les imaginaires et jusqu'où peut-on (doit-on) modéliser ?

Pour explorer chacun de ces quatre axes, un programme pluridisciplinaire de recherche est conduit sous la responsabilité de cinq enseignants-chercheurs de Télécom Paris Tech et leurs équipes :

➤ Tamy BOUBEKEUR : Recherches conception et calcul (département TSI) 2D & 3D Computer Graphics ; 3D Capture, 3D Surface Representation ; Digital Geometry Processing ; 4D Capture, 4D Geometry & Appearance, 4D Processing ; Methods and Data Structures, Interaction ;

➤ Jean-Louis DESSALLES (département INFRES) : programme sur l'analyse et la modélisation des récits - conversations et fictions - et théorie de la simplicité ;

➤ Catherine PELACHAUD (département TSI), Interaction émotionnelle : rôle et fonction des émotions dans l'interaction, dans le jeu et la narration, interaction située et interaction adaptative ; mise en narration de l'imaginaire ; représentation visuelle de la narration ; modélisation comportementale non-verbale ; narration collaborative ; prise en compte des émotions ;

➤ Pierre MUSSO et Brigitte MUNIER-TÉMIME enseignants-chercheurs (département SES) : Analyse

conceptuelle sur les imaginaires, leurs modélisations et sur l'innovation ; études sur les imaginaires des « concepteurs » de scénarios et d'univers d'usages de produits et services et sur les imaginaires des utilisateurs et leurs rapports aux objets techniques ; interactions/confrontations de ces imaginaires dans des processus d'innovation ; analyse des divers « plans imaginaires » dans la stratégie d'acteurs de l'innovation.

◆ **Colloques, séminaires et communications :**

➤ **Les Jeudis de l'imaginaire**; La chaire a inauguré avec succès son cycle de conférences, les « Jeudis de l'imaginaire ». Gratuites et ouvertes à tous, ces conférences se tiennent tous les deux mois et ont pour but d'accueillir des spécialistes des grandes thématiques de la chaire.

13 janvier 2011 : Jean-Jacques WUNENBURGER, *Imagination, un mode d'emploi ? Une science de l'imaginaire au service de la créativité*

24 mars 2011 : Henri ATLAN, *Qu'est-ce qu'un modèle ?*

19 mai 2011 : François CARON, *Les voies de l'innovation : les leçons de l'histoire*

13 octobre 2011 : Jean-Marc LEVY-LEBLOND, *Le grand écart : la science entre technique et culture*

10 novembre 2011 : Candy SIDNER, *Engagement, Emotions and Relationship: Learning from People about Building Intelligent Agents*

➤ Atelier *Imaginaires de la ville hybride*, 16 mars 2011.

➤ Atelier *Corps augmenté, robots et avatars*, 5 et 6 octobre 2011.

◆ **Publications :**

➤ J-L. DESSALLES, "Simplicity Effects in the Experience of Near-Miss", in L. CARLSON, C. HOELSCHER & T. F. SHIPLEY (eds.), *Proceedings of the 33rd Annual Conference of the Cognitive Science Society*, Austin, Cognitive Science Society, 2011, pp. 408-413 (<http://palm.-mindmodeling.org/cogsci2011/papers/0077/index.html>).

➤ Brigitte MUNIER, *Robots - Le mythe du Golem et la peur des machines*, Ed. de la Différence, coll. Les essais, 2011.

➤ P. PETTA, C. PELACHAUD, R. COWIE (eds.), *Introduction to Emotion-Oriented Systems – The HUMAINE Handbook*, Springer, 2011.

➤ R. Niewiadomski, S. Hyniewska, C. Pelachaud, "Constraint-Based Model for Synthesis of Multimodal Sequential Expressions of Emotions", *IEEE Transactions in Affective computing*, vol. 2, no 3, 2011, pp. 134-146.

➤ Kenshi TAKAYAMA, Ryan SCHMIDT, Karan SINGH,

Takeo IGARASHI, Tamy BOUBEKEUR, Olga SORKINE, "GeoBrush: Interactive Mesh Geometry Cloning" *Computer Graphics Forum*, 30(2) (proceedings of Eurographics 2011), pp. 613-622 (<http://www-ui.is.s.u-tokyo.ac.jp/~kenshi/GeoBrush/index.html>).

➤ Mathias EITZ, Kristian HILDEBRAND, Tamy BOUBEKEUR, Marc ALEXA, "Sketch-Based Image Retrieval: Benchmark and Bag-of-Features Descriptors", *IEEE Transaction on Visualization and Computer Graphics 2011* (<http://cybertron.cg.tu-berlin.de/eitz/>).

Site : <http://imaginaires.telecom-paristech.fr>

VALLADOLID – ESPAGNE
Grupo de Investigación sobre la
Recepción del Imaginario Japonés
en la Literatura Inglesa y Francesa
de Viajes del Siglo XIX
Dir. Pilar Garcés García

◆ **Communications :**

➤ Pilar GARCÉS GARCÍA, "The literary identity construction of Onoto Watanna, a Chinese-Canadian writer", *7º Centenario de Estudios Orientales de Salamanca*, 28, 29 y 30 de septiembre de 2011.

➤ Pilar GARCÉS GARCÍA, "La mujer japonesa en el mundo actual", Ciclo de conferencias de primavera: *La mujer japonesa mito y realidad*, Fundación Japón, Madrid.

◆ **Publications :**

➤ Pilar GARCÉS, Lourdes TERRÓN (eds.), *Arquitectura y paisajes del imaginario japonés*, Editorial Servicio de Publicaciones de la Universidad de Valladolid/Excma Diputación Provincial de Soria, Soria, 2011.

➤ Pilar GARCÉS, "La exquisita ilusión japonesa en la literatura inglesa" *Paissii Hilendarski Scientific Works, Philology*, N. 48, book I, Plovdiv, 2011.

➤ Lourdes TERRÓN BARBOSA, « A propos de la réception de Georges Bataille au Japon: de l'érotisme à Gogo no eikō de Yukio Mishima », *Les Lettres Romanes*, Vol. XXVII, Louvain-la-Neuve, Servicio de Publicaciones de l'Université Catholique de Louvain, 2011.

◆ **Site** : <http://www.uatatumi.org/>

Adresses, courriels, sites des Centres de recherches sur l'imaginaire

ALBA IULIA – ROUMANIE – Centrul de cercetare a imagnarului « Speculum »

Dir. Mircea BRAGA, Université « 1 Decembrie 1918 » –
Faculté d'histoire et philologie – Département de
Langue et Littérature roumaines, Alba Iulia, Roumanie
Courriel : mirceabraga@gmail.com
Dir. exécutif: Gabriela CHICIUDEAN
Courriel : gabitoamna@yahoo.com

ANGERS – FRANCE – Centre d'études et de re- cherches sur l'imaginaire, écriture et cultures (CERIEC)

Dir. Arlette BOULOUMIÉ, Univ. Angers, UFR Lettres, 11
bd Lavoisier, 49045 Angers cedex 01
Tél. : 02 41 72 12 11 ; Fax : 02 41 72 12 00
Courriel : arlette.bouloumie@univ-angers.fr
ou christine.rabouin@univ-angers.fr
Site : <http://www.univ-angers.fr/laboratoire.asp?ID=22&langue=1>

ANGERS – FRANCE – Cercle de Recherches An- thropologiques sur l'Imaginaire (C.R.A.I.)

Dir. Georges BERTIN, IFORIS (Institut de Formation et
de Recherche en Intervention Sociale), 4 rue Georges
Morel, 49045 Angers Cedex 01
Tél. : 02 41 22 17 30 ; Fax 02 41 22 17 39
Courriel : georges.bertin49@wanadoo.fr
Site : <http://www.iforis.fr>

BARCELONE – ESPAGNE – Grup de Recerca sobre Estructuralisme Figuratiu (GREF)

Dir. Fatima GUTIERREZ, Departamento de Filología
Francesa, Facultad de Letras, Edificio B, Universidad
Autónoma de Barcelona, E-08193 Bellaterra (Barce-
lone) Espagne.
Tél. : 34 93 581 23 14 ou 34 93 581 14 10 ;
Fax 34 93 581 31 71 ou 34 93 581 20 01
Courriel : fatima.gutierrez@uab.es
Site : <http://seneca.uab.es/filfrirom/>

BORDEAUX – FRANCE – Laboratoire pluridiscipli- naire de recherches sur l'imaginaire appliquées à la littérature (L.A.P.R.I.L.)

Dir. Gérard PEYLET, Université Michel de Montaigne,
Bordeaux 3, UFR Lettres, Domaine universitaire, 33607
Pessac cedex
Tél. : 05 57 12 47 82 74 ; Fax : 05 57 12 45 29
Courriel : gerard.peylet@u-bordeaux3.fr
Site : <http://lapril.u-bordeaux3.fr/>

BUCAREST – ROUMANIE – Centre d'histoire de l'imaginaire (CHI)

Dir. Lucian BOIA, Faculté d'histoire, Bd. Elisabeta, n° 4-
12, CP 16-76, 77500 Bucarest, Roumanie
Tél. / Fax : 40 01 3100680
Site : http://www.unibuc.ro/en/cc_cii_en

CLUJ-NAPOCA – ROUMANIE – *Phantasma*. Centrul de Cercetare a Imaginarului

Dir. Corin BRAGA, Facultatea de Litere, str. Horea 31,
400202, Cluj-Napoca, Roumanie
Tél. : 40-264-536747 ; Fax : 40-264-432303
Courriel : corinbraga@yahoo.com
Site : <http://www.phantasma.ro>

COSENZA – ITALIE – Università della Calabria

Dir. Gisèle VANHESE, Chaire de Langue et littérature
roumaines, Campus di Arcavacata - via P. Bucci -
87036 Arcavacata di Rende (CS)
Tél. : 39 0984 4911
Courriel: gvanhese@unical.it
Site : <http://www.unical.it/portale/>

CRACOVIE – POLOGNE – Equipe de recherche sur l'imaginaire symbolique (ERIS)

Dir. Barbara SOSIEN, Université Jagellone, Institut de
philologie romane, Ul. Raclawicka 32a/18, Cracovie
Tél. : 48 12 34 14 13 ; Fax : 48 12 22 63 06
Courriel : bsosien@lingua.filg.uj.edu.pl

CRAIOVA – ROUMANIE – Centrul Mircea Eliade de studii asupra imaginarii și raționalității

Dir. Ionel BUSE, Université de Craiova, str. A. I. Cuza, n°
13, cam. 167 B, Craiova, Roumanie
Tél. : 405416575 ; Fax : 4051418515
Courriel : ionelbuse@yahoo.com

DIJON – FRANCE – Centre Gaston Bachelard de recherches sur l'imaginaire et la rationalité

Dir. Pierre GUENANCIA, Université de Bourgogne, 2 bd
Gabriel, bureau 142, 21000 Dijon
Tél. : 03 80 39 56 07 ; Fax : 03 80 39 56 80
Site : <http://centre-bachelard.u-bourgogne.fr/>

GRENOBLE – FRANCE – Centre de recherches sur l'imaginaire (CRI)

Dir. Philippe WALTER, Université Stendhal, Grenoble 3,
BP 25, 38040 Grenoble cedex 9
Tél. / Fax. 33 (0)4 76 82 41 49
Courriel : philippe.walter@u-grenoble3.fr
Site : <http://w3.u-grenoble3.fr/cri/>

**LILLE – FRANCE – Centre de recherche HALMA-
IPEL – UMR 8164 (CNRS, Lille 3, MCC)**

Dir. Didier DEVAUCHELLE
Directeur-adjoint : Stéphane BENOIST
Université Charles-de-Gaulle-Lille-3, Pont de Bois, BP
60149 – 59653 Villeneuve d'Ascq cedex
Tel. / Fax : 03 20 41 63 65 ou 68 30
Courriel : christine.aubry@univ-lille3.fr
Site : <http://halma-ipel.recherche.univ-lille3.fr/Index>

**LISBOA – PORTUGAL – Centro de Estudos sobre o
Imaginário Literário (CEIL)**

Directeur: Helder Godinho
Vice-directeur: Carlos Carreto
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas -
Universidade Nova de Lisboa, av. Berna 26 C, P-1050
Lisboa, Portugal
Tél. : 351 1 793 35 19
Fax : 351 1 797 77 59
Courriel : ceil@fcsh.unl.pt
Site : <http://ceil.fcsh.unl.pt/>

**LOUVAIN-LA-NEUVE – BELGIQUE – Centre de
Recherches sur l'Imaginaire**

Dir. M. WATTHEE-DELMOTTE, Université catholique de
Louvain-la-Neuve, Collège Erasme, Place B. Pascal, 1,
B-1348 Louvain-la-Neuve, Belgique
Tél. : 32(0)10 47 91 90
Fax : 32(0)10 47 25 79
Courriel : myriam.watthee@uclouvain.be
ou coisman.litt@rom.ucl.ac.be
http://zeus.fltr.ucl.ac.be/autres_entites/cri/cri%20/

**MEXICO – MEXIQUE – Seminario interdisciplinario
de investigacion sobre lo imaginario (UNAM)**

Dir. María Noel LAPOUJADE, Facultad de Filosofía y
Letras, Centro de Apoyo a la investigacion, Torre I
Humanidades, 5° piso, Cub.3, CP 05510, Mexico,
Mexico
Courriel : mnlapoujade@gmail.com

**MILAN – Italie – Chaire Unesco "Cultural and Com-
parative Studies on Imaginary"**

Dir. Paolo PROIETTI, Università IULM, Via Carlo Bo, 1,
20143 Milano, Italie
Tel. / Fax : 02 891412592
Courriel : renboc63@hotmail.com
Site : www.unesco.iulm.it

**MONTPELLIER – FRANCE – Centre de recherche
sur l'imaginaire (CRI-IRSA)**

Dir. Patrick TACUSSEL, Université Paul Valéry, Mont-
pellier 3, Route de Mende, BP 5043, 34199, Montpellier
cedex 5
Tél : 04 67 14 20 92
Courriel : martinexiberras@aol.com
Site : <http://www.univ-montp3.fr/ufr5/irsa>

**PARIS – FRANCE – Centre de Recherches en
Littérature Comparée (CRLC)**

Dir. Jean-Yves MASSON, Université de Paris 4
Sorbonne, 96 bd Raspail, 75006 Paris
Tél. : 01 45 48 14 20
Fax : 01 45 48 12 04
Courriel : massonjeanyves@gmail.com
Site : <http://www.crlc.paris-sorbonne.fr>

**PARIS – FRANCE – Centre d'études sur l'actuel et
le quotidien (CEAQ)**

Dir. Michel MAFFESOLI, Université de Paris 5, 45 rue
des saints pères, 75006 Paris
Tél. / Fax : 01 42 86 41 68
Courriel : ceaq@ceaq-sorbonne.org
Site : <http://www.ceaq-sorbonne.org>

**PERPIGNAN – FRANCE – Voyages, Echanges,
Confrontations, Transformations (VECT)**

Dir. Jonathan POLLOCK
Responsable axe 1, « Imaginaire de l'Antiquité » et
rapports CRI : Joël THOMAS. Université de Perpignan,
Faculté des Lettres, 52, Av. de Villeneuve, 66860
Perpignan Cedex
Tél. : 04 68 66 17 77
Fax : 04 68 66 17 28
Courriel : jthomas@univ-perp.fr
Site : http://www.univ-perp.fr/fr/recherche/centres-_de_recherche/domaines_des_sciences_humaines_et_sociales/vect_mare_nostrum.html

**RECIFE – BRÉSIL – Nucleo interdisciplinar de
Estudos sobre o imaginario (UFPE)**

Dir. Danielle ROCHA-PITTA, Mestrado em Antropologia,
Departamento de ciencias sociais, Universidade federal
de Pernambuco, 50741-Recife PE, Brésil
Courriel : dprp@ufpe.br

**RIO DE JANEIRO – BRÉSIL – Groupe d'études sur
l'Imaginaire (G.E.I.)**

Dir. Francimar ARRUDA, Universidade Federal de Rio de
Janeiro, Avenida Pasteur, 250, anexe Pós-graduation,
Urca, Rio de Janeiro, Brésil 22290-240
Tel. (21) 22260621
Courriel : arruda.franci@gmail.com

**SALVADOR DE BAHIA – BRÉSIL – Grupo
Interdisciplinar de Pesquisa Gaston Bachelard:
Ciência e Arte (GIPGAB)**

Dir. Catarina SANT'ANNA, Escola de Teatro, Université
Fédérale de Bahia, Rua Araújo Pinho, n° 292, Canela
40.110-150, Salvador, Bahia, Brasil
Fax. : +55 71 3283-7851
Courriel : catarina.santanna@uol.com.br



Sommaire:

Editorial. Les « états généraux » des CRI	1
Actualité de la recherche 2011.....	2
Mouvances	61
Adresses, courriels, sites des CRI	69

Bulletin de liaison des Centres de Recherches sur l'Imaginaire
numéro 11, printemps 2012

édité par *Phantasma*. Le Centre de Recherches sur l'Imaginaire
Facultatea de Litere, str. Horea 31, 400202 Cluj-Napoca Roumanie

Comité scientifique :
Jean-Jacques Wunenburger (Lyon III), Philippe Walter (Grenoble III), Corin Braga (Cluj)

Responsable de l'édition : Corin Braga
Mise en page : Radu Toderici

ISSN : 1770-9385

Le Bulletin est publié sur papier et en format électronique, sur les sites :

***Phantasma*. Centre de Recherches sur l'imaginaire, Cluj, Roumanie**
www.phantasma.ro

Centre de Recherche sur l'imaginaire, Grenoble, France
www.u-grenoble3.fr/cr/

Chaire Unesco "Cultural and Comparative Studies on Imaginary", Milan, Italie
www.unesco.iulm.it

Pour toute correspondance :
CorinBraga@yahoo.com